

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

31 lipca 2009 r., nr 31 (956)

Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

www.glos-tn.krakow.pl

RADIO TAXI PARTNER
196-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA - TO NASZA DEWIZA
SOLIDNE TAXI!
0800 33-96-33
INTROLIGATOR
Centrum B, bl. 7
www.oprawaksiazek.pl

OFERUJEMY NOWE I UŻYWANE
PODRĘCZNIKI
UŻYWANE TAŃSZE DO 50%
kup u nas komplet podręczników
a otrzymasz KURS JĘZYKOWY i wygraj
atrakcyjne nagrody - NAGRODA GŁÓWNA:
telewizor LCD 46" Full-HD
os. Uroczyska 11
tel. 012 644 22 88
kino "Świt"
os. Teatrálne 10, tel. 012 643 32 36

W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN. • W NUMERZE M.IN.

Nie odbierać nadziei	➔ str. 3
Życie po życiu	➔ str. 6
Walcownia Zimna do modernizacji	➔ str. 5
Zbliża się Nowohucki Festiwal Filmowy	➔ str. 7
Nie tylko dla osób z chorobą Alzheimera	➔ str. 14



Jak przywrócić świetność?

O nowohuckim kajakarstwie czytaj na str. 15.

DELIKATESY ZIKO
✓ Ser żółty „Gouda” Olecko 1 kg 11,99 – 15,90
✓ Paluszki krabowe „Surimi” 250 g 2,49 – 2,89
✓ Woda mineralna „Żywiec Zdrój” 1,5 l 1,99 – 2,15
✓ Piwo Tyskie „Gronie” puszka 0,5 l 2,79 – 3,15
✓ Papier toaletowy „Zewa de lux” 8+ 10,90 – 12,40
OS. PIASTÓW 60

KOLEKTORY SŁONECZNE
ZESTAW PRÓŻNIOWY 4-OSÓBOWY
TYLKO 6 499 ZŁ BRUTTO!!!
KLIMATYZACJA
dobór • montaż • serwis
www.marax.pl
e-mail: biuro@marax.pl
MARAX Kraków,
ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax 012 644 13 12 w. 24 i 25
012 643 66 01 w. 24 i 25

REMEDIUM
APTEKA
os. Kazimierzowskie 37
tel. (012) 647 14 48
pon.-sob.: 8:00-22:00
niedziela: 8:00-18:00
Nasze ceny mówią same za siebie!

Sprawdź nas! Tak tanio jeszcze nie kupowałeś!

**DO SPRZEDANIA CAŁY
LUB PÓŁ BLIŹNIAKA**

160 m², w tym garaż 18 m².
Działka 5a, wystawa południowa. Miejscowość Bosutów (3 km od Urzędu Skarbowego NH). Przepiękny widok na Kraków (w dobrą pogodę widać góry). Cena ok. 360 tys. zł (stan surowy otwarty ocieplony).
Kontakt: 604-405-631

196-61 TAXI BARBAKAN 0800 400 400
KONKURS SMS 7152
DO WYGRANIA
WAKACJE W TUNEZJI
1. Zamów Taxi Barbakan 196-61.
2. Wyślij SMS po kursie na nr 7152 o treści: Barbakan kwota z paragonu (np. Barbakan 15).
3. Wygrywasz!
10 SMS-ów = KURS GRATIS
www.taxi.barbakan.krakow.pl





CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

● Sygnalizują nam czytelnicy problem związany z brakiem toalety w Parku Ratuszowym. – Z parku korzysta wielu emerytów i rencistów. To osoby starsze, niektóre cierpią na problemy z prostatą, mają problem z utrzymaniem moczu i sprawa załatwienia potrzeb fizjologicznych jest dla nich o wiele poważniejsza niż dla przeciętnego śmiertelnika. Co prawda jest płatna toaleta w os. Centrum B, w przełazce od strony sklepu z pieczywem, ale w późnych godzinach popołudniowych jest już zamknięta. Dlaczego, wzorem wielu miast Europy Zachodniej, nie można postawić w parku przenośnej, bezpłatnej toalety? – pytają stali bywalcy Parku Ratuszowego. (f)

DYŻUR W „GŁOSIE”



Głos i interwencje Czytelników są inspiracją dla wielu naszych tekstów. Dlatego zapraszamy na nasze dyżury redakcyjne. W najbliższy czwartek (6.08) w godz. 11–12 do dyspozycji Państwa będzie red. Agnieszka Łoś.

Nasi Czytelnicy mogą również kontaktować się z nami telefonicznie, dzwoniąc pod numer 012 643 44 33.

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Aleksander GRZYMEK, lat 74
Maria KELLER, lat 90
Władysław KOBUS, lat 86
Mieczysław KORZEN, lat 82
Janina KUCHARCZYK, lat 82
Adam MAŁCZYK, lat 68
Zofia NOWAK, lat 81
Adam PARADOWSKI, lat 56
Balbina RACHWAŁ, lat 86
Wiesław WĄS, lat 80

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 12.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Faks 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”. DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582. Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Nasze interwencje

ZOSTAWCIE PIASKOWNICĘ NASZYM DZIECIOM



Do naszej redakcji przyszła grupa mieszkank os. Na Skarpie, która wyraziła swoje oburzenie planami likwidacji piaskownicy znajdującej się na ich podwórku. – Piaskownica od lat znajduje się między blokami 23, 24 i 25 w os. Na Skarpie. To jedyna piaskownica w najbliższej okolicy. Otoczona jest żywopłotem. Obok niej ustawione są ławki. Ale jak się dowiedzieliśmy piaskownica zostanie zlikwidowana. Nam powiedziano, że z dziećmi możemy

chodzić na os. Wandy. Osiedle Na Skarpie to jedno z najstarszych nowohuckich osiedli, ale mieszka tutaj również sporo młodych ludzi z małymi dziećmi. Te dzieci, to często czwarte pokolenie pierwszych mieszkańców. Stanowczo protestujemy przeciwko likwidacji miejsca zabawy dla naszych kilkuletnich pociech. Piaskownicę trzeba ogrodzić i wymienić piasek, a nie likwidować to, co służyło nam od lat – opowiadają oburzone mieszkanki. (f)

ULICZNY HANDEL NIELEGALNY

W związku z notatką „Handel wraca na ulice”, jaka ukazała się w naszej gazecie w ubiegłym tygodniu, zadzwonił do nas przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Edward Porębski, który wyjaśnił, że prowadzony prosto z kartonów handel m.in. w al. Róż, w pobliżu sklepu muzycznego na os. Centrum B, a także w rejonie skrzyżowania ks. J. Gorzelnego (naprzeciw Tomexu), jest nielegalny. – Nikt nie wydał zezwolenia na handel w takiej formie. Co więcej, powołany został specjalny zespół strażników miejskich, którzy wraz z

policją sprawdzają handlujących. Wystawiane są mandaty i kierowane są sprawy do Sądu Grodzkiego. Problem w tym, że osoby handlujące prosto z kartonów nie są właścicielami sprzedawanego towaru. To osoby podstawione, bezrobotni, często nawet bez zameldowania, czyli w myśl przepisów – bezdomne. Wyegzekwowanie od nich grzywien czy mandatów jest praktycznie niemożliwe. Niemniej działania Straży Miejskiej i policji będą bardziej zdecydowane i – miejmy nadzieję – doprowadzą do likwidacji tego procederu. (f)

BALBUD BULWAROWA 33a tel 48 12 680 54 45 fax 48 12 686 00 36 kom 513 091 762
www.bal-bud.com.pl SPRZEDAŻ MIESZKAN

BUDOWA ROZPOCZĘTA

Tylko teraz 4999 zł/m²

Apartamenty Nad Zalewem w Nowej Hucie
ul. Wojciechowskiego

PIERWSZA I JEDYNA INWESTYCJA W TYM REJONIE REKREACYJNYM

CZY „DZWONY” STOJĄ W DOBRYCH MIEJSCACH?

Jedna z czytelniczek zwróciła uwagę na problem usytuowania na terenie Nowej Huty tzw. dzwonów służących segregacji odpadów oraz blaszanych pojemników na używaną odzież. – Usytuowanie niektórych „dzwonów” jest zupełnie bez sensu. Tak jak tych umieszczonych przy alei Róż. Szpecą reprezentacyjne miejsce, a przy okazji źle służą sprawie segregacji odpadów. Komu będzie chciało się wędrować z plastikowymi butelkami czy papierem

na aleję Róż, by tam je wrzucić do „dzwonu”? Większość wybierze śmietnik, który ma pod blokiem. Wydaje mi się, że takie pojemniki, jak również pojemniki na odzież, powinny być usytuowane obok śmietników, albo przynajmniej wewnątrz osiedli – przekonuje czytelniczka.

Sprawę lokalizacji „dzwonów” podajemy pod rozważę służbom komunalnym.

Urząd Miasta Krakowa zaprasza do udziału w bezpłatnych warsztatach doradczych dla organizacji pozarządowych (NGOs) w Miejskim Ośrodku Wspierania Inicjatyw Społecznych w Krakowie z zakresu:

- Zagadnienia księgowe i finansowe dotyczące projektów
- Pozyskiwanie funduszy zewnętrznych, pisanie wniosków – projekty
- Pomoc prawna (regulacje prawne dot. NGO: np. nadzór, umowy, podatki, i inne)

Działaj profesjonalnie!

Rekrutacja trwa!

Więcej informacji na stronie: www.mowis.krakow.pl oraz pod numerem telefonu 012 642 21 56 wew. 37.



Wspieranie inicjatyw społecznych w Krakowie

norway grants



Projekt pn. „MOWIS – Miejski Ośrodek Wspierania Inicjatyw Społecznych w Krakowie” PL 0280. Wsparcie udzielone przez Norwegię poprzez dofinansowanie ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego.

Gorąca pożyczka NA LATO

od 15 czerwca do 30 września

w kwocie od 500 zł do 7000 zł



w Krakowskiej SKOK

tel. inf. 012 688-69-00

www.krakskok.pl

Jeszcze dziś możesz ją otrzymać

→ bez konieczności poręczenia!

→ bez zgody współmałżonka!

Pamiętaj, u nas nie płacisz prowizji od pożyczki, ani nie wnosisz opłaty za rozpatrzenie wniosku!

Z taną pożyczką w Krakowskiej SKOK możesz spokojnie spędzać urlop!

oprocentowanie efektywne, tj. faktyczny koszt pożyczki

→ 8,9% na okres 3-12 m-cy
9,46% na okres 13-36 m-cy

Krakowska Spółdzielcza Kasa Oszczędnościowo-Kredytowa 30-969 Kraków, ul. Ujastek 3

Oddziały w Nowej Hucie: os. Złotej Jesieni 1 os. Złotego Wieku 19/20

T



KAZIMIERZ SZYMAŃSKI



Urodził się na kresach w miejscowości Kuchczyce, gmina Kleck, powiat Nieśwież, w słynnej ziemi nowogródzkiej. Tam ojciec Józef, legionista, otrzymał w nagrodę za udział w wojnie polsko-bolszewickiej 9 hektarów ziemi, którą zagospodarował, budując dom i zabudowania pomocnicze. Sadząc drzewa owocowe stworzył wspaniały sad opatrujący całą okolicę w owoce. W niedalekim Klecku Kazimierz uczęszczał do szkoły podstawowej. Po wybuchu II wojny światowej ojcu z najstarszym synem udaje się uniknąć aresztowania i przedostać do Warszawy, gdzie działają w konspiracji i walczą w Powstaniu Warszawskim. Matka Bronisława z najmłodszą trójką

dzieci pozostaje na kresach. Stąd mroźną nocą z 10/11 lutego 1940 rodzina zostaje wywieziona na Syberię. Tam Kazimierz Szymański jako 12-13-latek pracuje przy wyrębie lasu. W 1942 roku, korzystając z układu Sikorskiego ze Stalinem po wybuchu wojny niemiecko sowieckiej, udaje im się wyrwać z Syberii. Młody Kazimierz w podróży zachorował na tyfus, co rozdzieliło go w Mołotowie z rodziną, z którą dopiero się spotka w 1948 roku w Polsce. Po wyjściu ze szpitala dociera na południe do miejscowości Szachryziabs, gdzie znajdowało się dowództwo Dywizji Lwowskiej. Tu zostaje przyjęty 19 lipca 1942 do szkoły junaków „Dzieci Lwowskie”. Stąd trafia do Iranu, potem przez Irak i Jordanię dociera do Palestyny, gdzie w „Szkołę Junackiej i Młodszych Ochotniczek” przechodzi szkolenie wojskowe. Tam spotyka się tuż przed tragiczną śmiercią z gen. Sikorskim i do dziś pamięta jego słowa „...my Wam młodym ludziom Polskę wywalczamy, ale to Wy ją będziecie budo- wać...”

Po wojnie trafia do Anglii i zostaje wcielony do Polskiego Korpusu Przysposobienia i Rozmieszczenia i ma możliwość wyjazdu do Kanady, jednak przyjeżdża do Warszawy pożegnać się z matką i już zostaje w Polsce. Początkowo pracuje jako kreślacz w Biurze Odbudowy Stolicy. W 1949 podejmuje studia na Wydziale Elektrycznym Politechniki Warszawskiej, którą kończy w 1953 roku. Po studiach pracuje w Biurze Projektów „Elektroprojekt” Centralnego Zarządu Montażu Urządzeń Elektrycznych w Warszawie. Potem zostaje powołany do Grupy Rozruchowej huty w Częstochowie. Stąd trafia do Nowej Huty, gdzie powstaje nowoczesna huta, początkowo we wrześniu 1953 na krótko, gdzie dozoruje budowę instalacji 110 KWh. W styczniu 1954 zjeżdża już do Krakowa na stałe. Tu spędza swoją największą część życia. Początkowo pracuje jako inżynier rozruchu, potem jako kierownik zespołu i kierownik rejonu, a na końcu jako kierownik Grupy Regulacyjno-Rozruchowej „Elektromontaż”. Uruchamiał urządzenia elektryczne na Wielkich Piecach w Stalowni, Siłowni, Walcowni Zgniatacz, Walcowni Gorącej, Walcowni Rur, Blach Karoseryjnych, Walcowni Blach Transformatorowych. Zostaje oddelegowany do prac w Hucie Katowice, potem koksowni Dziesławice. Ponadto brał udział w uruchamianiu Wodociągu Praskiego w Warszawie, „Grubej Kaśki”. Jako wybitny fachowiec został uhonorowany odznaczeniami państwowymi: Srebrnym, Złotym Krzyżem Zasługi i Kawalerskim Orderem Odrodzenia Polski, posiada odznaczenia Budowniczego Nowej Huty i Huty Katowice oraz liczne resortowe NOT i SEP. Ceni sobie odznakę „Przyjaciela Szkoły” – XVI LO, gdzie w latach siedemdziesiątych uczęszczały jego córki Ewa i Hanna, a on działał w Komitecie Rodzicielskim, remontując społecznie budynek szkoły. Od 1956 mieszka w os. Ogrodowym, a potem po zawarciu małżeństwa otrzymuje mieszkanie w os. Zgody, ale wkrótce wymienia mieszkanie z teściową i wraca na Ogrodowe, a od 1982 roku mieszka w os. Piastów. Po przejściu na emeryturę jest nadal aktywnym człowiekiem. Po roku 1989 i reaktywacji Związku Sybiraków związuje się z nim do dzisiaj, wchodząc do Zarządu Okręgu i pełniąc ostatnio funkcję skarbnika. Działa także w Stowarzyszeniu Rodzin Osadników Wojskowych i Cywilnych Kresów Wschodnich. Ostatnio w uznaniu zasług dla tego środowiska odznaczono go medalem „Dziedzictwo Kresów Wschodnich”. Stronił od działalności politycznej i nigdy nie należał do żadnej partii politycznej, ale wiedząc komu zawdzięcza to, że przeżył okrutne lata wojny i zsyłki na Syberię, dziękując za „Opatrzność Boską” włączył się czynnie w budowę kościoła Miłosierdzia Bożego na Wzgórzach Krzesławickich oraz kościoła na Szklanych Domach. (SP)

Nr 560

Podróże z „Galeonem”

LITMANOVA

Na tomto meste zjavovala Panna Maria

Wiele osób spędzających wakacje w okolicach Rytra, Piwnicznej czy Łomnicy Zdroju decyduje się na jednodniowy wypad na Słowację. W czasach, kiedy kurs złotych wobec słowackiej waluty był zdecydowanie korzystniejszy, a i ceny napojów alkoholowych bardziej przystępne, wycieczka taka była żelaznym punktem każdego czasowego turnusu. Oprócz niezapomnianych wrażeń przywiezionych ze Spiskiego Hradu, Lewoczy czy choćby pobliskiej Starej Lubovni, każdy czasowicz wwoził w bagażniku zestaw pamiątek regionalnych w postaci kilku butelek smadnego mnicha, borovički na wieczorek zapoznawczy, a dla teściowej – tuzemskiego rumu do wypieków. Wprowadzenie euro u naszych południowych sąsiadów i podwyżki cen artykułów wszelakich ukróciły znacznie ten proceder, ale mimo wszystko na słowacki Spisz pojechać warto.

Nasi rodacy najczęściej odwiedzają uzdrowisko w Vysnych Ružbachach czy zamek w Starej Lubovni, lecz my chcieliśmy zaproponować wycieczkę w miejsce niezwykle. W odległości ok. 12 km od Lubovni leży niewielka górka wioska. 5 sierpnia 1990 roku trójce pastuszków na górskiej polanie za wsią pasło krowy, a że był już wieczór, dzieci paliły ognisko przy źródle pod drzewem. Nagle w ciemnym lesie coś zaczęło straszyć. Przerażone dzieci schroniły się do szałas, lecz to „coś” wyszło na dach. Wtem ukazała się Matka Boska i otoczyła je opieką.

Objawienia maryjne w Litmanovej trwały przez pięć lat, aż do sierpnia 1995, a wizjonerki Katka i Ivetka stały się bohaterkami lokalnej łemkowskiej społeczności. Kościół greckokatolicki uznał to miejsce za święte i powstało niewielkie, acz nadzwyczaj urokliwe sanktuarium, bardzo cenione również przez rzymskokatolickich księży, zwłaszcza tych związanych z objawieniami w Medjugorje. Znany ksiądz jasnowidz z Zakopanego szczególnie poleca wodę ze źródełek, gdzie „zjavovala Panna Maria”, jako przywracającą zdrowie (sam wozilem tę wodę w celu wsparcia kuracji konwencjonalnej osobie z problemami nowotworowymi, która wyzdrowiała i nie ma żadnych tego rodzaju proble-



mów od ponad 10 lat). Na polanie jest kilka źródełek. Gdy pytałem miejscowych, z którego źródła jest najlepsza, wszyscy zgodnie odpowiadali: „To je jedno, cela hora je posvetena”. Zresztą Matka Boska podczas ostatniego kontaktu z „widzącymi” powiedziała, że tutaj pozostanie. I chyba jest! Sprawdźcie sami.

Do Litmanovej można dojechać samochodem. Ok. 12 km ze Starej Lubovni, z drogi nr 77 na Kiežmark należy skręcić w prawo tuż za Szałasem u Franka, znanego dobrze większości polskich turystów. Można też dojść szlakami turystycznymi (sanktuarium leży w odległości ok. 4 km od granicy z Polską na wysokości Suchoj Doliny k. Piwnicznej). We wsi znajduje się jaskinia, kościół i cerkiew, wyciągi narciarskie. Noclegi – w Ubytovni u Milanka lub kwaterach prywatnych. W pobliskiej wsi Jarabina piękna trasa turystyczna prowadzi przełomem rzeki Jarabinky.

JERZY DĘBIŃSKI

WOLNE MIEJSCA

Biuro Podróży GALEON ma jeszcze kilka wolnych miejsc na koloni i obozie w Krynicy Morskiej (III turnus) oraz w Korbelowie. W Korbelowie dzieci przebywają w os. Rondo. Początek turnusu 8 sierpnia. Zapraszamy.

BIURO PODRÓŻY „GALEON”

Biuro Podróży „GALEON”,
31-959 Kraków, os. Górali 5.
Telefon 012 642-26-20, tel. kom. 606-394-103.
www.galeon.krakow.pl,
e-mail: galeon@galeon.krakow.pl



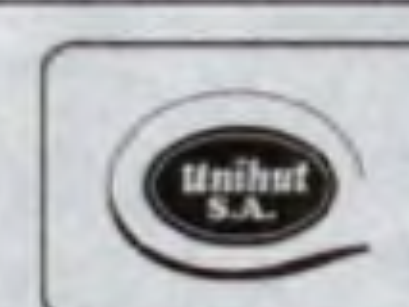
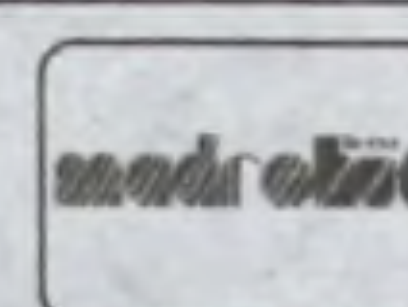
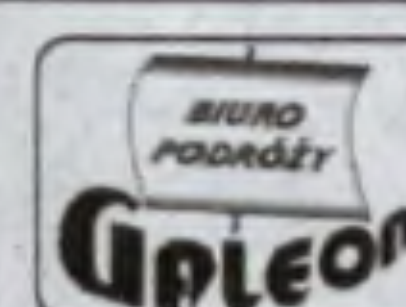
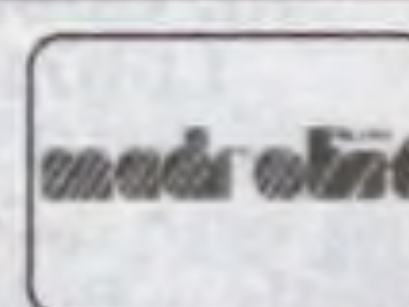
„UNIHUT” PROPONUJE

Ze związkowym Biurem Turystycznym można wyjechać na interesujące wycieczki w wakacje i po wakacjach, po kraju i zagranicą. UNIHUT proponuje w sierpniu m.in.

wycieczkę do Wiednia (21–22.08), Berlina (29–30.08), Werony i Wenecji (13–16.08) oraz do Rzymu i Watykanu (24–27.08). Zapraszamy!

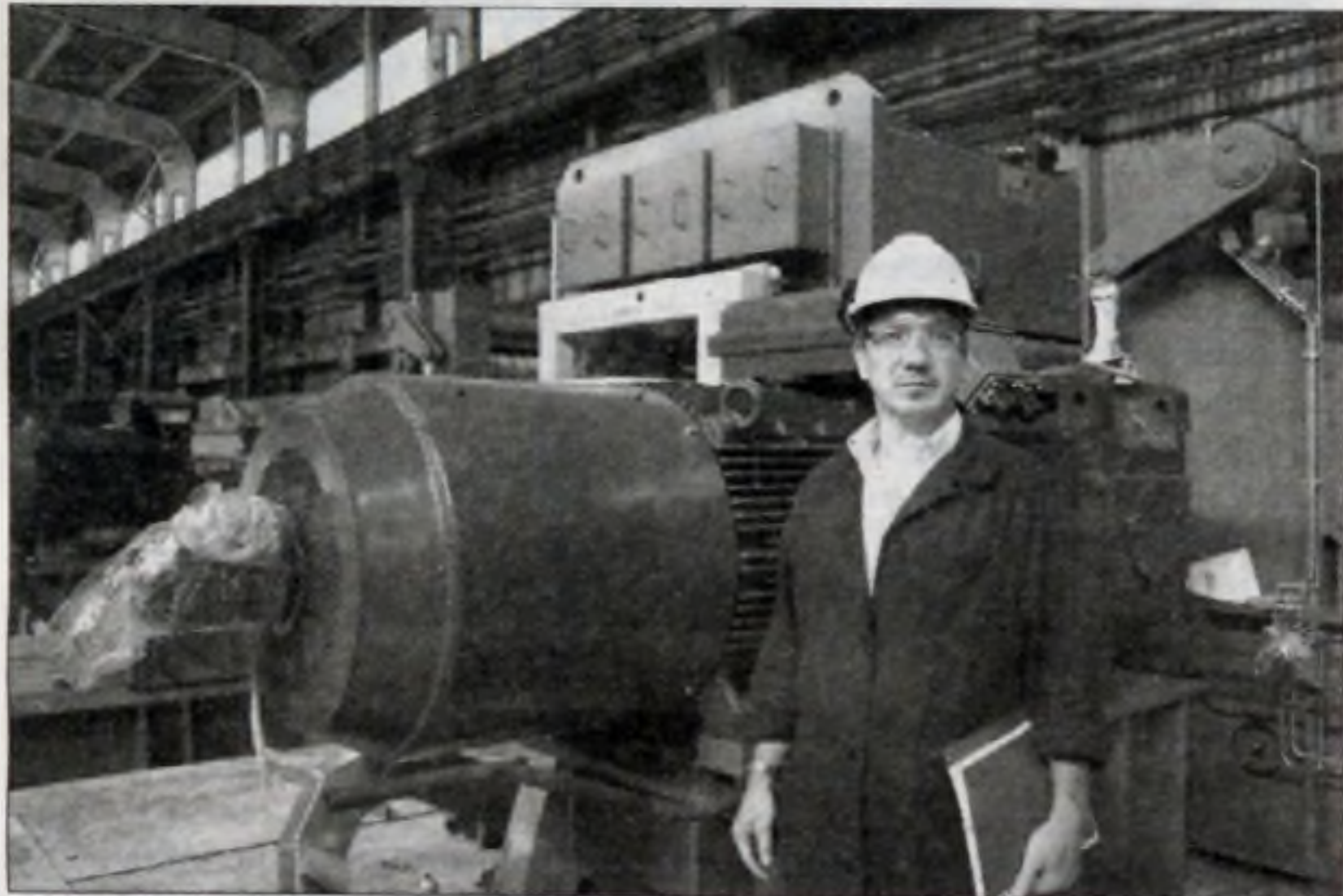
ZWIĄZKOWE BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT” S.A.

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Telefon (012) 390-35-64, lub tel./faks 644-68-16, e-mail: turystyka@unihut.pl.



WALCOWNIA ZIMNA DO MODERNIZACJI

Po wybudowaniu nowej walcowni gorącej w Krakowie, (2007 rok), przyszedł czas na Walcownię Zimną – na modernizację wytrawialni, walcarki i wygladzarki w dawnej walcowni karoseryjnej. To jedna z większych inwestycji w całym ArcelorMittal Poland. Krakowska huta przymierza się do finału kolejnej, dużej inwestycji, ostatniego etapu prac związanych z modernizacją walcowni zimnej.



Krzysztof Oleś, kierownik projektu modernizacji, jest pewien, że wszystkie prace „zmieszczą się” w planowanym postoju.

Pracownicy bezpośrednio zaangażowani w realizację tego projektu nie mogą liczyć tego lata na urlop, gdyż trwają szczegółowe przygotowania do najważniejszego etapu – zabudowy nowych instalacji w liniach produkcyjnych.

Główny postój modernizacyjny wytrawialni rozpoczyna się 10 sierpnia, postój walcarki – 17 sierpnia, postój modernizacyjny wygladzarki zaplanowano od 24 sierpnia.

Całość podzespołów i wyposażenia do zabudowy znajduje się już w magazynach inwestycyjnych. Wszystkie elementy o dużych gabarytach zostały zgromadzone w magazynie przygotowanym w hali wytrawialni.

Szczególnie zaawansowane są prace budowlane w wytrawialni. Wykonano też „monoblok” – prefabrykat o masie 60 ton, który (po przeniesieniu) będzie podstawą, na której zamontowana zostanie zgrzewarka laserowa.

Zbudowano także platformę roboczą oraz urządzenia prostownicy naciągowej. Po sprawdzeniu wszystkich elementów, prostownica zostanie rozebrana i ponownie zmontowana w miejscu starej. Podobnie będzie z nożycą krążkową i łamaczem obcinków. Po sprawdzeniu poprawności wykonania, poszczególne elementy zostaną zdemontowane i ponownie złożone – już w ciągu linii produkcyjnej.

Materiały, podzespoły z magazynów sukcesywnie przewożone są na plac budowy. Wykonawcy inwestycji modernizacyjnej obecni są w krakowskiej wal-



Już niedługo w miejscu starej prostownicy naciągowej stanie nowa, wyposażona w układ odprowadzania zgorzeliny. Dzięki temu możliwe będzie bardziej skuteczne wstępne rozbieżenie zgorzeliny.

cowni zimnej od 15 czerwca br. Wykorzystują wszystkie wolne chwile, kiedy walcarka i wygladzarka nie pracują, instalując nowe urządzenia.

Pracownicy, którzy będą obsługiwać zmodernizowane urządzenia walcowni, przeszli odpowiednie szkolenia. Objęły one całą służbę elektryczną, część elektryków, mechaników. Podczas testów odbiorowych w Niemczech, mieli oni okazję zapoznać się z nowym sprzę-

tem, sprawdzać funkcjonalność systemu sterowania. Dodatkowo, 4 pracowników walcowni zimnej w Krakowie przebywało w zaprzyjaźnionych zakładach w Gent, w Belgii, gdzie przeszkolono ich do obsługi zgrzewarki laserowej.

– Ludzie rozumieją, jak jest to ważne dla przyszłości walcowni zimnej w Krakowie. W prace zaangażowani są wszyscy pracownicy służby utrzymania ruchu oraz operatorzy modernizowanych linii produkcyjnych. Chcemy, by uczestnicząc w realizacji inwestycji, potem stali się specjalistami w obsłudze tych urządzeń, co ułatwi ich eksploatację – podkreśla inżynier Krzysztof Oleś, kierownik projektu modernizacji walcowni zimnej.

Zadanie nie będzie łatwe, bowiem prace ostatniego etapu inwestycji, planowane podczas głównego postoju modernizacyjnego, będą prowadzone w ruchu ciągłym. 80 osób bez przerwy będzie pracować dzień i noc. Dlatego wszystko trzeba doskonale przygotować, by działało jak w zegarku. Dni postoju są ściśle policzone. Ostatnie montażowe prace trwać mają 4 tygodnie. Gdy wytrawialnia zatrzymana zostanie 10 sierpnia, to pierwsze kręgi blachy walcowanej na zimno po testach mają być wyprodukowane 7 września.

Mając doskonały wsad do produkcji, w postaci blachy z nowej walcowni gorącej, po modernizacji walcownia zimna da produkt lepszy niż do tej pory. Blacha produkowana w tej walcowni znajduje zastosowanie w przemyśle AGD, do produkcji opakowań i w przemyśle motoryzacyjnym. Z myślą o przyszłości, inwestycję zdecydowano się kontynuować mimo trwającego kryzysu gospodarczego.

prędkość wiatru sprzyja lepszemu ich rozpraszaniu. Bardzo niekorzystnym zjawiskiem są cisze wiatrowe, które niestety występują w Krakowie dość często.

Opady, zwłaszcza deszczu, jeśli są długotrwałe i intensywne, skutecznie wymywają pyły z atmosfery. Wpływ temperatury jest pośredni: latem podczas upałów może powstawać smog fotochemiczny, zimą zwiększa się udział zanieczyszczeń pochodzących z kotłowni lokalnych.

Stany równowagi atmosfery można

HONORIS GRATIA DLA HUTNIKÓW

JERZY FOLFASIŃSKI



Swoją karierę zawodową rozpoczął w roku 1949 w w Biurze Studiów i Projektów Hutnictwa Biprostal. Na początku swojej kariery zawodowej związany był z działem walcowni.

W latach 1961–1973 Jerzy Folfasiński łączył trudną profesję projektanta i wdrożeniowca rozwiązań projektowych w Hucie im. T. Sendzimira. Przeszedł wszystkie szczeble na Wydziale Walcowni w Hucie im. T. Sendzimira: od specjalisty do szefa Walcowni.

Następnie, w okresie od 1973 do 1975 roku Jerzy Folfasiński pełnił funkcję dyrektora technicznego w Hucie im. T. Sendzimira.

Wspomagał służby huty we wszystkich fazach inwestycyjnych, koordynował w zakresie technicznym rozwiązania projektowe Biura Studiów i Projektów Biprostal.

Uczestniczył w zespołach prowadzących modernizację istniejącej wówczas Walcowni Gorącej Blach, budowie nowej Linii Elektrolitycznego Cynkowania, nowej Tlenowni oraz linii Ciągłego Odlewania Stali.

Pracował jako konsultant różnych wdrożeń strategicznych dla polskiego przemysłu stalowego, polegających na ograniczeniu negatywnego wpływu kombinatu na środowisko naturalne Krakowa i jego okolic.

Jerzy Folfasiński jest autorem wielu artykułów o nowoczesnych wdrożeniach, rozwiązaniach dla przemysłu stalowego, dla polskich i międzynarodowych organizacji zajmujących się hutnictwem.

W latach 1990–1994, jako członek Zespołu Konsultantów, wspólnie z Konsorcjum Firm Kanadyjskich uczestniczył w opracowywaniu „Studium Restrukturyzacji Polskiego Hutnictwa”. Studium powstało na zlecenie rządu polskiego, w ścisłej kooperacji z Hutniczą Izbą Przemysłowo-Handlową oraz Instytutem Metalurgii Żelaza.

Do dnia dzisiejszego Jerzy Folfasiński utrzymuje stałe kontakty tak z Biprostalem, jak również z krakowskim środowiskiem hutniczym.

Posiada rozległą wiedzę techniczną, popartą praktyką w realizacjach największych przedsięwzięć w polskim hutnictwie żelaza i stali i stałą współpracą z firmami krajowymi i zagranicznymi.

Jerzy Folfasiński jest powszechnie znany i szanowany w całym środowisku inżynierów hutnictwa w Polsce i za granicą. Jest doceniany za swoją wiedzę i doświadczenie także przez przedstawicieli wielu firm wykonawczych realizujących inwestycje na bazie projektów Biprostalu.

Honorowe wyróżnienie, „Honoris Gratia” jest zwieńczeniem jego wieloletniej kariery zawodowej oraz potwierdzeniem niezaprzeczalnie wysokiej pozycji wśród krakowskich inżynierów.

OGŁOSZENIE ♦ OGŁOSZENIE ♦ OGŁOSZENIE

Informujemy, iż Zakład Stalownia w Krakowie prowadzi sprzedaż drewna odpadowego dla pracowników ArcelorMittal Poland S.A. O/Kraków.

Są to palety drewniane nieużytkowe w cenie 20,00 zł/ton + VAT. Zainteresowanych pracowników prosimy o kontakt:

Jakub Madejczyk tel. 012 290-27-49 lub Monika Mazurek, tel. 012 290-16- 84.

OGŁOSZENIE ♦ OGŁOSZENIE ♦ OGŁOSZENIE

podzielić najprościej na stan równowagi stałej i chwiejnej. Dobre wymieszanie zanieczyszczeń występuje w przypadku równowagi chwiejnej, kiedy ciepłe, lżejsze powietrze znajduje się przy powierzchni i unosi się ku górze. Obserwowana niekiedy smuga dymu z komina powstaje w przypadku równowagi stałej, kiedy zimne powietrze zalega nisko. Sytuacja taka może powstawać wczesnym rankiem po bezchmurnej i spokojnej nocy.

„Zatem faktycznie „dym z komina” może być jednym z wielu wskaźników pogody. Znajac wyprzedzające prognozy – choć nie mamy na pogodę wpływu – można racjonalnie sterować swoją pracą, by zmniejszyć wpływ naszej

działalności na środowisko naturalne. I w ArcelorMittal Poland tak się dzieje.

Kontakt z Eko-Ambasadorem w kwestiach związanych z ekologią w kontekście hut ArcelorMittal Poland S.A. możliwy jest podczas codziennych dyżurów telefonicznych oraz za pomocą e-maili.

Eko-Ambasador
ArcelorMittal Poland S.A.

Jolanta Malicka
tel. 0 800 800 331

(linia bezpłatna)
e-mail:

zielona.huta@arcelormittal.com

Pogoda a dym z komina

W Biurze Ochrony Środowiska krakowskiego oddziału ArcelorMittal Poland codziennie bardzo dokładnie analizuje się warunki rozprzestrzeniania substancji w powietrzu. Jeśli są one niekorzystne, zaleca się wstrzymanie procesów najbardziej pyłowych. Bardzo niewielu przedsiębiorców podejmuje takie kroki, ale wielu tych, którzy działają w Nowej Hucie, jest przez hutę przekonywanych do takich działań podczas spotkań Forum Ekologicznego.

Czyste powietrze nad hutą w czasie układów barycznych sprzyjających powstawaniu smogu nad miastem, jakie zdarzają się w Krakowie, jest dla nas priorytetem. Czego zatem hutnicy oczekują od pogody? – Aby zanieczyszczenia dobrze mieszały się w powietrzu i nie zalegały przy powierzchni. Zależy to od kilku czynników: prędkości i kierunku wiatru, opadów atmosferycznych, temperatury powietrza oraz tzw. stanu równowagi atmosfery.

Kierunek wiatru decyduje o trasie zanieczyszczeń, natomiast wyższa

CHCIAŁEM ODNOWIĆ KŁADKĘ

Nikt nie zaprzecza dużej urodzie parku w Łuczanowicach. Jednak, gdy przyjrzeć się bliżej, okaże się, że w samym parku niekoniernie jest przyjemnie.

Choć to – jak w swoim opracowaniu „Park w Łuczanowicach” pisze Zygmunt Kiszka – typ parku naturalistycznego, powstałego przez zakomponowanie swobodnie rozmieszczonych grup drzew, alej, klombów i „samotników” (pojedynczych dorodnych drzew), odpowiednio dobranych gatunków drzew i krzewów, to nigdy właściciele Łuczanowic nie zdawali się na samą naturę. Ba, założenie naturalistyczne tego parku łączy się ze znanym i głośnym w Wielkopolsce nazwiskiem Augustyna Denizota (1836–1910), czołowego planisty ogrodów. Mysłscy w końcu XIX wieku sprowadzali od niego, z Wielkopolski, drzewa owocowe do swojego sadu.

Jednak nie o historię idzie, ale o dzisiejszy stan parku. W obliczu ostatnich wietrznych dni i wichur wyraźnie widać, że stare drzewa wymagają większej pielęgnacji, bo przechodzącemu może na głowę spaść gałąź.

– Gdy kilka lat temu, byłem na spacerze z córką, runęło stare drzewo, po którym do dziś pozostał tylko pień. Dobrze, że byliśmy nieco dalej, więc nic nam się nie stało – mówi Bogusław Cencek.

Od 18 lat mieszka na granicy Łuczanowic i Wadowa, i chciałby, by łuczanowski park wyglądał tak jak park w Wadowie. By wytyczono i wybrukowano lub wyasfaltowano główne alejki, ustawiono ławki i śmietniki oraz uporządkowano zieleń, o oświetleniu nie mówiąc.



Nieprzecinane krzewy tworzą gęszcz. Po deszczach łatwo w tym terenie ugrzęznąć albo się poślizgnąć.

Utworzonych alejek nie ma, a przecież korzystają z nich nie tylko ci, którzy chcą pospacerować, lecz również mieszkańcy udający się na nabożeństwo do dworskiej kaplicy.

No i jest jeszcze zaniedbany staw. Ponoć wodę z niego spuszczało ileś lat temu, gdy w stawie utopiło się dziecko. W każdym razie od lat staw jest niemal wyschnięty, choć jak się przyjrzeć, to po jego dnie sączy się wąska strużka wody. Dwa lata temu okolice stawu gmina oczyściła, śmieci jest nieco mniej, ale nadal leży ich trochę, a królują – puszkę po napojach.

No, nie ma się co dziwić, że młodzi ludzie, którzy wieczorem spotykają się przy mostku, wyrzucają puszkę na zie-

mię, bo nigdzie w parku nie ma śmietników.

Bogusław Cencek nie chciał sam zaangażować się w przywrócenie łuczanowskiemu stawowi dawnej urody. Pokazuje kładkę, prowadzącą na sztuczną wyspę, na stawie. Tak właściwie to, co z niej pozostało, czyli żelazne balustradki.

– Chciałem ten mostek odnowić własnym sumptem. Udało mi się namówić sześciu młodych ludzi, którzy zaangażowali się, pomogli w malowaniu barierki, wycięli stare śruby. Pozostało nam jeszcze położenie desek, gdy... zjawili się Straż Miejska. Wezwał ją któryś z mieszkańców, a moja inicjatywa była potraktowana niemal jak samowola bu-

dowlana. A przecież ja tylko chciałem odtworzyć stan, który był kiedyś – mówi B. Cencek. To miał być pomysł na prezent dla najmłodszych mieszkańców osiedla na Dzień Dziecka, a okazał się porażką. – Zaczęliśmy od sprzątania stawu. 12 worków śmieci stamtąd wynieśliśmy. Przekonywałem, że w ładnym otoczeniu będzie nam wszystkim przyjemnie. Młodzi ludzie pomalowali barierki, wycięli stare śruby, chcieliśmy położyć deski na kładce. Komuś to przeszkadzało, wezwał Straż... Więc spasowałem w działaniu, ale nie mogłem się pogodzić z myślą, że taki piękny park nie zostaje właściwie wyeksponowany i wykorzystany jako miejsce spacerowe dla całego osiedla.

Dzieciaki i młodzież z Łuczanowic nadal chodzą na sztuczną wyspę na stawie, na dziko, po barierce, narażając się na upadek. Desek na kładce nadal nie ma, a Bogusław Cencek ma wątpliwości czy po takiej nauczce młodzi ludzie dadzą się jeszcze namówić do wspólnego działania.

W parku łuczanowskim znajdują się dwa duże stawy. Wystarczyłoby zastopować wodę, która spływa do stawu po ulewach, wyczyścić staw i mogłoby być pięknie.

Warto przypomnieć, że przygotowanie dokumentacji dla uporządkowania parku w sąsiednim Wadowie sfinansowała Rada Dzielnicy XVII. Może i teraz znalazłaby się fundusze na podobny projekt dla Łuczanowic? A dzisiaj po prostu powinny się mu częściej przyglądać służby komunalne gminy. Bo budowa alejek niesie za sobą koszty, ale powycinanie suchych gałęzi czy skoszenie trawy – znacznie mniejsze. (krys)

ŻYCIE PO ŻYCIU

Wszyscy pamiętamy niedawny protest przeciwko lokalizacji spopielenia ciał w Mogile. Ale życie, a raczej śmierć, ma swoje prawa. Kurczą się tereny, które można by przeznaczyć na cmentarze, więc kiedyś spopielenia ciał w Krakowie będzie musiała zostać wybudowana. Wydaje się, że nawet starsi ludzie, kiedyś bardzo przeciwni, zmieniają w tej kwestii zdanie.

Z roku na rok wśród pochówków coraz większą liczbę stanowi spopielenie zwłok. W roku 1995, gdy dopuszczono kremację zwłok, ten rodzaj pochówku stanowił zaledwie niecałą połowę procenta wśród wszystkich pogrzebów. W roku 2008, który obejmuje statystyki Krakowskiego Zarządu Cmentarzy Komunalnych, aż w 17,45 proc. rodzina decyduje się na spopielenie ciała osoby zmarłej.

– Nie jest to obwarowane specjalnymi zapisami, zlecający pogrzeb składa u nas tylko odpowiednie oświadczenie – poinformowano nas w jednym z nowohuckich zakładów pogrzebowych.

Na prośbę jednego z naszych wieloletnich Czytelników postanowiliśmy się temu tematowi przyjrzeć dokładniej.

Kremacja, czyli spopielenie pojedynczego ciała ludzkiego, nadal wielu ludziom kojarzy się z piecami krematoryjnymi w obozach zagłady II wojny światowej, gdzie spalano zwłoki wielu osób. Piecem krematoryjnym jest więc każdy piec, w którym możliwe jest równoczesne spalanie więcej niż jednego zwłok. Niemniej jednak piece amerykańskie, stosowane w niektórych krematoriach w Polsce, również dają taką możliwość.

Dziś krakowskie zakłady usług pogrzebowych korzystają najczęściej z krematoriów znajdujących się na Śląsku. Najbliższe spopielenie znajdują

się o sto kilometrów od Krakowa: w Rudzie Śląskiej i Bytomiu.

Pogrzeb to oczywiście również wydatek. Samo spopielenie kosztuje 600 zł, a do tego dochodzą koszty trumny, transportu i urny. Zgodnie z polskim prawem zwłoki ludzkie mogą być pogrzebane na cmentarzu, zatopione w morzu, podobnie prochy osoby skremowanej. W Polsce nie jest dopuszczalne rozsypywanie prochów osoby zmarłej, czy to na „polach pamięci” usytuowanych na cmentarzach, czy gdzie indziej. Nie można też przechowywać urny z prochami w innym miejscu niż na cmentarzu – w niszy urnowej lub grobie tradycyjnym.

Urnę z prochami osoby bliskiej można złożyć w grobie ziemnym, grobowcu albo w kolumbarium. W ostatnich latach na krakowskich cmentarzach komunalnych wybudowano sporo nisz do składania urn. Kolumbaria mieszczą się zazwyczaj w centralnych punktach cmentarzy.

Największą powierzchnię, z 738 niszami na urny, zajmuje kolumbarium na cmentarzu w Katowicach. 230 nisz jest już zajętych. Kolumbarium z 585 niszami powstało także na cmentarzu w Grębałowie. Tu wolnych jest jeszcze 490 miejsc.

Urnę można składać także w kolumbarium w Rakowcach (156 nisz, z tego 65 jest już zajętych). Kolumbaria znaj-

dują się także na cmentarzach w Prokocimiu (85 miejsc wolnych) i Mydlnikach (117 miejsc).



Niszę wykupuje się na 30 lat i można w niej złożyć do 6 urn. Koszt uzależniony jest od kondygnacji; im wyższa – tym drożej (od 3200 do 2600 zł). W Krakowie najwyższe kolumbaria (np. na cmentarzu w Grębałowie) mają trzy kondygnacje. Spopielenie jako forma pochówku znane było od zamierzchłych czasów. Również nasi przodkowie, Słowianie, palili swoich zmarłych, prochy umieszczając w glinianych naczyniach, tzw. popielnicach i zakopując je w grobach lub kurhanach.

Kościół katolicki długo nie godził się na palenie zwłok. W latach sześćdziesiątych XX wieku nastąpiło złagodzenie tego zakazu. Obecnie Kościół katolicki

zezwała na kremację zwłok. Od 1997 pozwala też na odprowadzanie mszy pogrzebowej nad urną z prochami zmarłego.

– Szacuje się, że gdyby w Krakowie powstało krematorium cmentarne, to rocznie spopieleno by w nim około 1200 zmarłych, a warto wziąć pod uwa-

gę zwiększające się zainteresowanie tą formą pochówku – uszyliśmy w jednym z zakładów pogrzebowych.

Zatem spopielenie zwłok w Krakowie zapewne powstanie.

Być może na jednym z nowych cmentarzy. Wiele mówi się o tym, że niedługo w Krakowie braknie miejsca na tradycyjne pochówki. Mówi się o wskazaniach nowych terenów na cmentarze komunalne w Ruszczy i Podgórkach Tynieckich. I na którymś z nich taka spopielenia będzie musiała powstać. Jednak – jak dowiedzieliśmy się w Zarządzie Cmentarzy Komunalnych – decyzje co do lokalizacji cmentarzy zapadną najwcześniej jesienią. (kl)

Notowania cenowe

LECZNICZE

Jak zwykle o tej porze wyjeżdżam nieco poratować zdrowie. Tym razem pojechałem do Solca Zdroju, położonego nieopodal Buska Zdroju i nieco ponad 80 km od Krakowa. Uzdrowisko słynie z kąpieli siarkowych. „Solecka siarka” to najsilniejsza w Polsce i jedna z najlepszych w Europie woda lecznicza, służąca do kąpieli rewelacyjnie wpływających na układ kostny i nie tylko... Taką renomę zawdzięcza nie tylko stężeniu jonów siarczkowych wynoszących 103 mg/litr, ale również wysokiej mineralizacji. Mając unikalne właściwości, ten zabieg w Solcu jest drogi i kosztuje 21,50 zł. Jest to jedyny droższy zabieg w porównaniu z Buskiem, gdzie kąpiel siarkowa kosztuje 15 zł. Pozostałe ceny zabiegów są porównywalne. Masaż częściowy klasyczny kosztuje 17–18 zł, zawijanie borowinowe całkowite 20–22 zł. To najdroższe zabiegi, nie licząc tych wyszukanych jak np. masaż kamieniami czy w czekoladzie, które kosztują 60–80 zł. Popularne zabiegi polegające na leczeniu światłem, falami i prądem kosztują 7–8 zł. Zabiegi wodne jak masaż wirowe, bicze szkockie, różnego rodzaju kąpiele kosztują kilkanaście złotych. Coraz modniejsza krioterapia miejscowa kosztuje 10 zł, a całonocowe skorzystanie z komory lub specjalnej beczki kosztuje w granicach 20 zł.

Polecam skorzystanie z leczenia w Solcu Zdroju, który jest miejscowością mniejszą i nie ma cech kurortu, gdzie wszystko jest droższe. Przykładowo ceny prywatnych kwater w Busku kosztują w granicach 30–50 zł/łóżko, a w Solcu za przyzwoite warunki zapłacimy tylko 20 zł. jak np. u p. Mirasii, gdzie stacjonowałem (tel. 0-41 377-60-30). Na 14 dni wykupiłem ryczałt za 340 zł. Za te pieniądze przysługują trzy zabiegi w tym kinezyterapia. Ja miałem dodatkowo codziennie kąpiel siarkową, a co drugi dzień masaż klasyczny i wibracyjny. Pyszne dietetyczne obiady wykupiłem w GS-owskiej restauracji „Magnolia” po 14 zł, co kosztowało 12x14 zł = 168 zł. Do tego trzeba doliczyć 12 noclegów po 20 zł, co daje 240 zł. Jeśli doliczymy zakupy na śniadania i kolacje plus dojazd to na pewno zmieścimy się w kwocie 1000 zł za 14-dniowe leczenie. Dwa razy drożej kosztuje pełnopłatne wykupienie miejsca w sanatorium, gdzie jeden osobodzień z wyżywieniem i 3 zabiegami kosztuje 125–150 zł. W tym przypadku za dwutygodniowe leczenie zapłacimy ok. 2000 zł. (sp)

WALUTA

Po tygodniu umacniana się złotówka w ostatnich 2 dniach osłabła ona lekko. W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 2,92–3,00 zł, euro: 4,15–4,22 zł, GBP: 4,80–4,87 zł, CHF: 2,72–2,80 zł. (mp)

„POD BRZÓZKAMI”

Plac Targowy „Tomex”

- smaczna domowa kuchnia
- pieczone kurczaki
- kebab • „knysz” z grilla
- tanie zestawy z coca-colą

TV SAT TELEBIM
TANIE OBIADY
FIRMOWE

wejście od strony „Tomeksu”
– czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00
• catering • przyjęcia • komunie

Trwają przygotowania do największej nowohuckiej imprezy filmowej.

Za niespełna miesiąc rozpocznie się

NOWOHUCKI FESTIWAL FILMOWY 1949 - 2009

O przedsięwzięciu rozmawiamy z jego inicjatorem, nowohuckim reżyserem i dokumentalistą, Jerzym Ridanem.

● **Zacznijmy od sprawy podstawowej. Kiedy dokładnie odbędzie się planowany festiwal?**

Jerzy Ridan: Nowohucki Festiwal Filmowy rozpocznie się w środę, 26 sierpnia i będzie trwał do niedzieli, 30 sierpnia br. A mówiąc o planowanym wydarzeniu, warto pamiętać, że o Nowej Hucie zrealizowano około 300 filmów. Najważniejsze z nich będzie można obejrzeć na festiwalu. Zobaczmy Nową Hutę z perspektywy minionych 60 lat.

● **Czy festiwal sprowadzi się tylko do pokazu filmów?**

– Nie. Oprócz projekcji filmowych w al. Róż, w Kinie Studyjnym „Sfinks” i w nowohuckim oddziale Muzeum Historycznego Miasta Krakowa na os. Słonecznym, odbędą się również spotkania z twórcami filmów i znanymi Nowej Huty, plenerowe wystawy fotograficzne, instalacje artystyczne i inne atrakcje. Część spotkań odbędzie się w „1949 Club” i Klubie Festiwalowym „Kombinator” (przy Teatrze Łaźnia Nowa).

● **Jakie obrazy otworzą festiwal?**

– Jak już wspomniałem festiwal rozpocznie się w środę, 26 sierpnia o godz. 17.00 projekcją filmu „Pamięć” w reżyserii Kazimierza Karasza, a po nim odbędzie się spotkanie z reżyserem. Tego samego dnia zobaczymy „Orkiestrę dętą” w reżyserii mojej i Jerzego Kowyni. Po projekcji w „1949 Club” odbędzie się spotkanie z tytułowane „Nowa Huta – mity i stereotypy”, które poprowadzi red. Jan L. Franczyk.

● **Co będzie można zobaczyć w czwartek?**

– Będzie sporo atrakcji. Wszystko rozpocznie się w samo południe w nowohuckim oddziale Muzeum Historycznego Nowej Huty na os. Słonecznym. O początkach budowy nowego miasta opowie Maciej Miezan. Zobaczmy również film „Kierunek Nowa Huta” w reżyserii Andrzeja Munka. Później w Kinie Studyjnym „Sfinks” odbędzie się pokaz filmów dokumentalnych. Zobaczymy m.in. „Miejsce zamieszkania” Maksymiliana Wro-

clawskiego, „Zagubione uczucia” Jerzego Zarzyckiego, „Ten trzeci” Jana Łomnickiego, „Junaków” Danuty Halladin, „Papieros od prezydenta” Grzegorza Kwinty czy dokument Artura



Janickiego „Zygmunt Domaradzki”. Natomiast wieczorem w al. Róż odbędzie się pokaz trzech filmów: „Z kart historii Nowej Huty” (będzie to 30-minutowy przegląd najciekawszych fragmentów Nowohuckich Kronik Filmowych), później odbędzie się premierowy pokaz francuskiego filmu „Rouge Nowa Huta” (reż. Blandine Huk i Frederic Cousseau). Na koniec zobaczymy „Piętę Lenina” w reżyserii Macieja Muzyczuka i Anety Chwalby.

● **Kolejny dzień, piątek, znów rozpocznie się w Muzeum?**

– Tak. Rozpocznie go spotkanie z tytułowane „Miasto bez Boga”, które poprowadzi Leszek Sibila. Później pokazany zostanie film „Róg Marksa i Obrońców Krzyża” w mojej reżyserii. Z muzeum przeniesiemy się znów do Kina „Sfinks”. Tam o godz. 14.00 pokazane zostaną m.in. „Miasto bez Boga” Jerzego Petryckiego i premierowy film pt. „Kapelna” Tomasza Klimczaka. Natomiast wieczorem w al. Róż odbędzie się Dzień Telewizji Kraków. Pokazane zostaną filmy zrealizowane przez twórców związanych z krakowską TV: „O Nowej to Hucie” Bronisława Cieślaka, „Obca klasowo” Krzysz-

tofa Kwinty, „Stalowy bicz” Ireny Wollen, „Nic nowego” Krzysztofa Klimca i „Dymy nad Arką” Miłosa Horodyskiego.

● **Skoro zaczęliśmy omawiać propozycje poszczególnych dni, to czas na prezentację imprez, które odbędą się w sobotę, 29 sierpnia...**

– Sobotnie wydarzenia również rozpoczną się w nowohuckim oddziale Muzeum Historycznego. Spotkanie „Karnawał Solidarności” poprowadzi historyk Paweł Jagło, a w jego ramach zobaczymy film dokumentalny Macieja Szumowskiego „Wiosna Solidarności”. Później znów przeniesiemy się do Kina Studyjnego „Sfinks”. Tam obejrzymy m.in. „Labirynt pamięci” Marcina Kapronia, „Braci Karamazow” Petra Zelenki, „Z marmuru i żelaza” Andrzeja Soroczyńskiego. Po projekcjach przewidzieliśmy spotkanie z Petrem Zelenką i Andrzejem Wajdą. A wieczorem znów al. Róż i „Człowiek z marmuru” Andrzeja Wajdy.

● **A jak będzie wyglądał ostatni dzień festiwalu?**

– W niedzielę, 30 sierpnia, w Kinie Studyjnym „Sfinks” odbędą się pokazy filmów konkursowych: „Miasto gniewu i nadziei” Tomasza Klimczaka, „Na środku czerwonego morza” Agnieszki Dzieduszyckiej i Magdaleny Wolnik oraz „Good morning Lenin” Konrada Szolajskiego. O godz. 20.00 w al. Róż rozpocznie się premiera filmu „Plan” Sławomira Pstronka, pokaz filmu „Szczęściarze” Tomasza Wolskiego oraz krótkiego filmu animowanego Anny Pankiewicz „Triada Nowohucka”.

● **Dziękujemy za rozmowę i już dzisiaj zachęcamy mieszkańców Nowej Huty do udziału w Nowohuckim Festiwalu Filmowym. Szczegółowy program imprezy opublikujemy w naszym tygodniku w połowie sierpnia.**

(z)

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.

Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.15, 11.30

Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.

Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16, 17.30, 19.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.

Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.

Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.

Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.

Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.

Krzesławice: 9.30.

Pleszów: 7.40, 11.10.

Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.

Ruszcza: 7, 9, 11, 16.

Górka Kościelnicza: 7, 12.

Kościelniki: 10.30, 19.

Wolica: 9, 18.

Lubocza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Trzeba porzucić dawnego człowieka.

(por. Ef 4)

Tych dwóch ludzi ciągle – zdaniem Apostoła Pawła – walczy w nas samych. Któremu się poddamy, tacy będziemy. Nowy człowiek ma swój wzorec w zamyśle Stwórcy. Jest to człowiek sprawiedliwy, święty i przeznaczony do wieczności. Stary człowiek pobił się w swym myśleniu, uległ zepsuciu z powodu własnych żądz i zmierzka ku zatruciu.

Kto zdoła zatrzymać samobójcę spadającego w przepaść? Kto powstrzyma człowieka przed duchową autodestrukcją?

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 425-75-40 (całą dobę).
● **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

MUZEUM CZYNU ZBROJNEGO

Małopolska Fundacja „Dom Kombatanta RP – Muzeum Czynu Zbrojnego” zaprasza na stałą ekspozycję do Muzeum Czynu Zbrojnego mieszczącego się na os. Górali 23 (pod czołgiem). Muzeum czynne: poniedziałek–piątek w godz. 10–16. Informacje pod adresem: <http://members.chello.pl/s.pietrzyk>.

KINA

SFINKS: ● Przerwa wakacyjna do 25.08.2009 r.

SPOTKANIE Z PIOSENKĄ

2 sierpnia (niedziela), o godz. 17.00, na estradzie przed NCK kolejne lemie „Spotkanie z piosenką”, tym razem zatytułowane „Jedziemy autostopem”, poprowadzi **Wojciech Dąbrowski**. To impreza dla wszystkich, którzy chcą (bez względu na wiek): miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów; nauczyć się piosenek z Antologii Polskiej Piosenki XX wieku; zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym. Wstęp wolny.

(mp)

WYSTAWY W NCK

W Nowohuckim Centrum Kultury w najbliższym czasie organizowane są cztery wystawy.

1–31 sierpnia, w bud. B: grafika krakowska ze zbiorów Nowohuckiego Centrum Kultury. Będzie to wystawa grafik i rysunku będących w zbiorach Galerii „CENTRUM” w NCK. Autorzy: Franciszek Bunsch, Krzysztof Skórczewski, Jerzy Napieracz, Dacos (artysta z Belgii), Dariusz Piekut, Justyna Urbanek, Anastazja Bilaska-Tarantiuk, Małgorzata Seweryn, Małgorzata Żurawska, Choi Mee-ah, Marian Kałdowski, Joanna Łątka, Zbigniew Lutomski, Patryk Lutomski. Informacje: tel. 012 644-43-80.

Kolejna wystawa **4–31 sierpnia, w bud. A:** Przegląd twórczości uczestników kursu malarstwa, rysunku i ceramiki organizowanego przez NCK z pracowni plastycznej art. plast. Bożeny Szuflity. Informacje: tel. 012 644-02-66.

5–31 sierpnia, w bud. B: Władysław Kowal (Rosja) – wystawa malarstwa. Otwarcie wystawy prac tego ro-

syjskiego malarza i grafika polskiego pochodzenia nastąpi w dniu 5 sierpnia, o godz. 16.00. Na wszystkie wystawy wstęp jest bezpłatny. Informacje pod numerem tel. 012 644-43-80.

6 sierpnia (czwartek), o godz. 18.00 – wernisaż wystawy fotografii Marcina Żołnierczyka pt. „Na krakowskich wieżach”. Przedmiotem wystawy będą ciekawe i artystyczne zdjęcia znanych, lub mniej znanych miejsc Krakowa. Wykonane one zostały z kilkunastu najwyższych punktów miasta: z krakowskich kopców, z balkoników Wieży Ratuszowej, z baszty wawelskiej i z wieży kościołów: Mariackiego, św. Józefa w Podgórzu, Bożego Ciała, Bazyliki Najświętszego Serca Pana Jezusa oraz z wieży kościoła oo. karmelitów bosych. Szczególnie interesująco przedstawiają się zdjęcia zachodów słońca wykonane z dachu budynku LOT-u. Część zdjęć została także wykonana we wnętrzach wież kościelnych. Wystawa czynna do 5 września br. Informacje: tel. 012 644-07-71. (mp)

JUBILEUSZ NA SPORTOWO I PO ANGIELSKU

W dalszym ciągu nie jest znany terminarz trzeciej ligi małopolsko-świętokrzyskiej. Pierwotnie wyznaczono termin spotkania zainteresowanych klubów na 29 lipca, po czym przeniesiono je na poniedziałek, 3 sierpnia.

W III LIDZE ZAGRA 18 ZESPOŁÓW

Na razie wiadomo jedynie, że w najbliższym sezonie będzie w tej grupie rywalizowało 18 zespołów. Prowadzący rozgrywki Małopolski Związek Piłki Nożnej wystąpił w tej sprawie pismo do PZPN, który musi zatwierdzić ten pomysł, ale wydaje się to być tylko formalnością, gdyż wątpliwe jest, żeby nie wyraził zgody. Sprzeciw odpowiednich komórek futbolowej centrali wprowadziłby kolejne zamieszanie w niższych ligach obydwu województw, gdyż trzeba byłoby rozgrywać kolejne baraże, albo niektóre z lig musiałyby liczyć nieparzystą ilość drużyn. Gdyby jednak PZPN się nie zgodził, to do czwartej ligi musiałyby spaść jeszcze Unia Tarnów i Naprzód Jędrzejów, a przypomnijmy, że w czerwcu dotknęło to Pogoń Staszów, Granat Skarżysko-Kamienna i Neptuna Końskie. Awans wywalczył Bruk-Bet Nieciecza, a rezerwy Korony Kielce zostały wycofane z rozgrywek, gdyż teraz będą występowały w Młodej Ekstraklasie.

Małopolska trzecia liga piłkarska została powiększona, bowiem będą w niej występowały zespoły Kmity Zabierzów i Górnika Wieliczka. Kmita w poprzednim sezonie grał w pierwszej lidze, z której wycofał się po jesiennych spotkaniach. Przepisy mówią, że w takiej sytuacji następne rozgrywki taki spadkowiec musi rozpocząć dwie klasy niżej. Górnik natomiast nie otrzymał licencji na występy w drugiej lidze. Z góry było wiadomo, że tak się stanie, gdyż po tym, jak pół roku temu kopalnia soli w Wieliczce radykalnie obcięła pomoc, tego klubu nie było stać na występy wyżej.

W sezonie 2009/10 rywalami Hutnika będą Górnik i Kmita, występujące w tej lidze w poprzednich rozgrywkach Dalin Myślenice, Puszcza Niepołomice, Wierna Małogoszcz, Garbarnia Kraków, Czarni Polanec, Glinik Gorlice, Lubrzanka Kajetanów, Unia Tarnów, Naprzód Jędrzejów, Orlicz Suchedniów, spadkowiec z drugiej ligi Nida Pińczów, oraz najlepsze w czwartych ligach Alwernia i Beskid Andrychów (z Małopolski), a ze świętokrzyskiego Hetman Włoszczowa i Juventa Starachowice.

Taka ilość konkurujących spowoduje, że konieczne będzie rozgrywanie spotkań w środy, a tegoroczne zmagania mogą zakończyć się w połowie listopada. (dan)

HUTNIK – SHEFFIELD FC 3-1 (1-0)

1-0 – Świątek (22), 2-0 – Pyciak (54), 2-1 – Cam (73), 3-1 – Nawrot (77).

HUTNIK: Turbasa – Czajka, Pasionek, Jurkowski, Lipowiecki – Jagła, P. Gładysz, Dziadzio, Pyciak – Świątek, Michalak. Na zmiany wchodził: Brzeziński, Kępa, Szweczyk, Nawrot, Siwek, Białkowski, Dudziński, Krawczyk, Kukla, Jarosz, Gorgoń, Komenda.

SHEFFIELD: Cross – Gellsthorpe, Wright, G. Smith, Leonard – Outram, Dempsey, Eagers, Wainman – Woolley, Roney. Na zmiany wchodził: Cam, Porkiss, J. Smith.

Wesoło i gwarno było na Suchych Stawach, co w ostatnich latach nie zdarza się zbyt często. Tym razem kibiców ściągnął na stadion Hutnika mecz piłkarzy z angielskim Sheffield FC, najstarszym klubem futbolowym świata. Spotkanie rozegrane zostało z okazji 60-lecia Nowej Huty i było tylko jednym z kilku wydarzeń, które odbyły się na tym obiekcie w sobotę, 25 lipca, ale najważniejszym.

Kto miał czas mógł przyjść wcześniej i uczestniczyć w turnieju darta, czy też przyrzuć się piłkarskiemu spotkaniu oldbojów Hutnika z drużyną kibiców tego klubu. Oldboje byli bezlitośni, nie dali przeciwnikom żadnej szansy i pokonali ich 9-1. Był też pokazowy mecz futbolu amerykańskiego, a także konkurs rzutów karnych, w którym wzięli udział również sympatycy Sheffield FC. Na

szczęście nie przeszkodziła w tej zabawie gwałtowna ulewa, która przeszła nad Nową Huta godzinę przed głównym spotkaniem.

Piłkarze z Sheffield to występujący w ósmej lidze amatorzy, ale wśród ich przeciwników można znaleźć także wielkie zespoły, bo wszyscy pamiętają o historii tego klubu. Także współczesność SFC może niektórych zadziwić, patrząc na komercjalizację obecnego sportu. – Naszą rolą nie musi być konieczne dążenie do zdobywania trofeów, choć oczywiście chcemy wygrywać. Jesteśmy po to, by dać kibicom szansę na dostęp do futbolu, niezależnie od wieku, płci, rasy, religii i zdolności – taką opinię wyraził w świetnie przygotowanym, dwujęzycznym programie meczowym (różnych pamiątkowych rzeczy było więcej, bo choćby specjalny bilet, czy

okazjonalny szalik z barwami obydwu klubów) prezes angielskiego klubu, Richard Tims. Jak się także okazało Sheffield FC chce mieć w różnych europejskich krajach zaprzyjaźnione kluby. W Polsce będzie nim Hutnik.

– Jesteśmy zadowoleni, bo mało, kto może zagrać z najstarszym klubem świata. Anglicy grają gdzieś na poziomie naszej czwartej ligi, prezentując futbol typowo wyspiarski, twardy, zdecydowany – mówił po spotkaniu trener krakowian, Dariusz Siekliński. Ale to gospodarze przeważali na boisku, chociaż w ich drużynie zabrakło m.in. Mateusza Niechciała, który o tej samej porze występował w sparingu GKS Katowice. Zagrali za to zawodnicy negocjujący z Hutnikiem nowe kontrakty, jak Paweł Czajka, Paweł Kępa, Marcin Pasionek. W nowohuckim zespole wystąpił również w pierwszej połowie jego kibiców, Wojciech Michalak, zwycięzca konkursu z historii klubu z Nowej Huty i Sheffield FC. Będzie miał co miłego wspominać. Inaczej zapamięta ten mecz pomocnik Hutnika Wojciech Dziadzio. W jednym ze starć z angielskim zawodnikiem stracił dwa zęby. (dan)

PIŁKARSKIE WAKACJE Z GRĘBAŁOWIANKĄ

Pod takim hasłem odbył się kolejny turniej drużyn nie-zrzeszonych, zawsze organizowany latem przez klub z Grębałowa. I tylko wypada się cieszyć, że działaczom, trenerom, a także zawodnikom Grębałowiarki – material-

bramkarza i piłkarza w poszczególnych rocznikach – cieszył się z tego, co działo się na boisku prezes Grębałowiarki Zdzisław Wagner – Pochwały należą się również pokonanym, którzy nie odpuszczali i walczyli do ostatniej minuty. Na szczególne wyróżnienie wśród pokonanych zasługują zespoły Biedronki i FC Prusy. Zawodnicy tych drużyn, nie będąc faworytami, walczyli ambitnie i nie zniechęcali się utratą kolejnych goli. Taka postawa musi budzić szacunek.

Rywalizacja w najmłodszych rocznikach 1997/99 zakończyła się zwycięstwem drużyny KS Kozaki, a najlepszy strzelec, Mateusz Piper, zdobył 21 bramek. Turniej roczników 94/96 wygrał Airmax, najsukcesowniejszym graczem był Karol Jarmolski, który strzelił 6 bramek. Wśród najstarszych, urodzonych w latach 91/93 prym wiodli

AC Pajace. Po sześć goli zdobyli Wojciech Banaś i Mariusz Nawrot, ale królem strzelców został ten pierwszy, który okazał się lepszy w serii rzutów karnych.

Rozegrany został również turniej open i w nim także zwyciężyła ekipa AC Pajace, wyprzedzając ŁKS Łuczarnowice i Airmax, a najwięcej trafień, bo 22, miał na koncie Grzegorz Walczak. Wybrano również najlepszych bramkarzy, a zostali nimi uznani Michał Ura, Adrian Ślęzak i Krzysztof Skowroński. Najlepszymi piłkarzami turnieju wybrano Patryka Szołtasa i Jakuba Kwieciana.

Trzeba także podkreślić inwencję uczestników imprezy w wymyślaniu nazw poszczególnych zespołów. Były bardzo tradycyjne jak Biedronki czy ŁKS, ale były również mocno zaskakujące, np. Naleśniki Spocone czy Krzaki Łąka Wieś. (dan)



na pomocą jak zwykle służyły miasto i Rada Dzielnicy XVII – chce się pracować, bo w zdecydowanej większości klubów nikt latem nie pomyśli o młodzieży, która nigdzie nie wyjechała na wakacje i przeważnie nie ma czym się zajmować. A jeśli do tego podkreśli się sprawna organizację, to tym większe należą się im słowa uznania.

Przez pięć dni rozegrano 26 spotkań (2 razy 15 minut, w każdym zespole występowało po sześciu zawodników łącznie z bramkarzem), w których wystąpiła młodzież z czterech roczników. Skuteczność była bardzo dobra, bo padło aż 260 goli, co daje dziesięć trafień na mecz. – Tegoroczny turniej stał na wysokim poziomie sportowym, było dużo emocji, bo walczone nie tylko o zwycięstwo drużynowe, ale również o tytuł najlepszego strzelca,

Wiele wskazuje, że Hutnik pozyska sponsora strategicznego, co w trudnej sytuacji finansowej, w jakiej znajduje się nowohucki klub, w jakiejś mierze poprawiłoby stan jego kasy. Tym ewentualnym sponsorem mogła by zostać zarejestrowana na Malcie firma bukmacherska Tobet.com, obecna w naszym kraju od pół roku.

MOŻE HUTNIK ZNAJDZIE SPONSORA

W Nowej Hucie zaprezentowała się podczas zeszytygodniowej imprezy na Suchych Stawach – wspomagała jej organizację – a piłkarze Hutnika wystąpili w meczu z Sheffield FC z jej logo na koszulkach. Jest szansa na to, że jej współpraca z Hutnikiem nie będzie okazjonalna, lecz dłuższa. Zwłaszcza, że Tobet.com nie stroni od niższych lig. Obie strony toczą rozmowy o kontrakcie sponsorskim i dużo wskazuje, że do połowy sierpnia mogą zapaść decyzje. – Widzimy, że Hutnik ma spore możliwości, jest klubem Nowej Huty, w której mieszka dużo ludzi i ten potencjał wart jest wykorzystania. Liczymy, że przed rozpoczęciem rozgrywek trzeciej ligi uda się nam osiągnąć porozumienie – mówi przedstawicielka firmy, Marta Rakoczy.

W Hutniku nie kryją nadziei i zdają się z optymizmem podchodzić do tego rozwiązania. – Naszym rozmówcom nie przeszkadza, że Hutnikowi nie udało się awansować do drugiej ligi. Wydaje się, że jesteśmy blisko pozyskania sponsora, a umowa być może zawarta zostanie na trzy lata. Środki, które dzięki temu udałoby się nam pozyskać, w istotny sposób wspomogłyby naszą działalność. – mówi wiceprezes klubu, Andrzej Szmyt. (dan)

Sezon 2009/10 w niższych klasach piłkarskich zacznie się w Krakowie i okolicach w połowie sierpnia. 15 sierpnia ruszą rozgrywki w klasie okręgowej, w klasie A i niektórych ligach juniorskich (w tym przypadku ktoś nie pomyślał i można spodziewać się sprzeciwów). Tydzień później mają przystąpić do rywalizacji zespoły występujące w klasie B, a zmagania w klasie C mają zacząć się w ostatni weekend miesiąca.

ZACZNĄ W POŁOWIE SIERPNIA

W okęgówce grać będzie 18 drużyn, a wśród nich rezerwy Hutnika i Sokół z pobliskiego Kocmyrzowa. Szansę na występy w tej lidze ma również nowohucki Złomex Branice, który 8 sierpnia zmierzy się w barażach z Wawelem Kraków. Grębałowiarka, Kosynierzy Łuczyce i Partyzant Dojazdów będą w najbliższym sezonie grać w grupie I klasy A, które to rozgrywki prowadzone są przez podokręg krakowski MZPN. Składu swej grupy, a także niższych nie podał jeszcze podokręg wielicki, w którym znajdują się inne zespoły z Nowej Huty czy okolic.

W grupie I klasy B znalazły się Błyskawica Wyciąże, Wróżeńice i Wanda, a grupie czwartej Sparta Skrzyszowice i Strażak Goszcza. Trzy drużyny będą rywalizowały w grupie drugiej klasy C. Są to Albertus Kraków i Polonia Kraków oraz zgłoszony w tym roku do rozgrywek Partyzant II Dojazdów. (dan)

13. Dzień TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

31.07

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans po ósmej 8.35 Małe zoo Lucy: Historyjka o jaju Olgi (16) 8.45 Świnka Peppa II: Awaria prądu (47) 8.55 Moliki książkowe 9.05 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Słodkości dla lasuchów 9.25 Lippy&Messy (30) 9.30 Skarby Małgosi (21) 9.35 Bollywood w Jedyńce: Gdyby jutro nie było (1) – melodramat produkcji indyjskiej (2003) 11.20 Między mamami – magazyn 11.40 Teledakty 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.25 Plebania (1303) 12.50 Klan (1692) 13.15 Siódme niebo VIII: Ojciec marnotrawny (12) 14.00 Dotknij życia: Znak w górach – film dokumentalny 14.45 Z Jedyńką po drodze (8) 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.15 Tygrysy Europy (12/18): Inwestor – serial komediowy produkcji TVP 16.00 Opole 2009 na bis (24) 16.25 Facetti do wzięcia: Usta milczą, dusza śpiewa – serial produkcji TVP 17.00 Teleexpress 17.25 Komisarz Rex VIII: Czarownice i inne kobiety 18.20 Moda na sukces (4449) 18.45 Przebojowa noc 19.00 Wieczorynka: Smerfy: Smerfy zapomniane przez czas (231) – serial animowany 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Pogoda 20.20 Tajemnica twierdzy szyfrów (7/13) 21.20 Tajemnica twierdzy szyfrów (8/13) – serial produkcji polskiej 22.15 Sekta – thriller produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2000); reż.: Rob Cohen; wyk.: Joshua Jackson, Paul Walker, Hill Harper, Leslie Bibb, Christopher McDonald (dozwolone od lat 16) 0.15 Mocne kino nocne: I stanie się koniec – film fabularny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Peter Hyams; wyk.: Arnold Schwarzenegger, Gabriel Byrne, Kevin Pollak (dozwolone od lat 18) 2.20 Kino nocnych marków: Psychoza 3 – thriller produkcji amerykańskiej (1986); reż.: Anthony Perkins; wyk.: Anthony Perkins, Diana Scarwid, Jeff Fahey, Roberta Maxwell, Hugh Gillin (dozwolone od lat 16) 3.55 Zakończenie dnia

TVP2

6.50 Teledakty 7.20 Złotopolscy (270): Kłopotliwy pieniądz 7.50 Dwójka Dzieciom: Dziwne przygody Koziołka Matołka (20): Żeby kózka nie skakała... 8.00 Dwójka Dzieciom: Kacper (38/52): Duch armii 8.30 Radiostacja Roscoe (22/52): Bokser 9.00 Barwy szczęścia (59) 9.30 Barwy szczęścia (60) 10.00 Kopciuszek (14) 10.30 Święta wojna (296): Browar Bercika – serial produkcji TVP 11.05 Egipt (6/6): Sekrety Hieroglifów 12.00 Orzeł czy reszta (9) – talk-show 12.45 Kocham Cię Polsko: Teledysk 12.50 Teleturniej „Lotko.tv” 13.20 Maxi Lotko – losowanie nagrody tygodnia Lotko.tv 13.30 7th Circo Massimo (4/4) 14.20 Wojna do-

mowa (11/15): Co każdy chłopiec... 15.15 MASH (228) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1981) 15.45 Wakacyjne Kino Dwójki: Jedyne pragnienie – melodramat produkcji amerykańskiej (1955) 17.20 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” – kulisy 17.25 Sopot Hit Festiwal – nominacje 17.30 Program lokalny 17.55 Studio Kemping 18.05 Droga do Sopot Hit Festiwal 18.10 M jak miłość (657) 19.00 Miśtrzostwa Świata w pływaniu: Rzym – dzień VI (2) 20.10 Dr House (38) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) 21.00 Zwiastun śmierci (2/2) – film kryminalny produkcji francuskiej (2006) (dozwolone od lat 16) 22.35 Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa brzegi” 2009 – Kazimierz Dolny/Janowiec nad Wisłą (1) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.25 Wakacyjne Kino Nocne: Dom szaleńców – film fabularny produkcji amerykańskiej (2004); reż.: William Butler; wyk.: Josua Leonard, Jordan Ladd, Natasha Lyonne, Lance Henriksen (dozwolone od lat 16) 1.05 Biuro kryminalne: Rozwiązuję wszystkie problemy 1.30 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05, 6.32, 7.05, 7.33) 7.35 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans po ósmej 8.30 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa: Przygoda siódma, czyli tajemniczy list Hipolita Kwassa, czyli wykrzywie centralnej meliny Alberta Flasa – serial przygodowy TVP 9.00 Kuchcikowo – gotowanie na ekranie: Kuchnia meksykańska – program dla dzieci 9.10 Bajkonurr, czyli w świecie książek dla dzieci – magazyn 9.25 W labiryncie (69): Schwytyany 9.55 W labiryncie (70): In flagranti 10.25 Dwa światy (6/26) – serial przygodowy produkcji polsko-australijskiej (1995) 10.50 Ostoja – magazyn przyrodniczy 11.15 Polonusi w Europie: W orkiestrowym rytmie – reportaż 11.40 Polska z bocznej drogi: Prowincja niewypacykowana 12.00 Wiadomości 12.10 Więzy krwi (6/13) – serial produkcji TVP 12.55 Hity satelity 13.15 Koncerty z TV oferty: W 80 minut dookoła świata, czyli nieznany życiorys Jacka Wójcickiego (1) – widowisko rozrywkowe 14.05 Szafa polska 1945-89 – film dokumentalny 15.05 Codziennosc uczniów Pana – reportaż 15.25 Okna sztuki – magazyn 15.40 ...ale festiwal!: Rozśpiewana Italia – Koncert Zamość 2009 16.35 Podróżnik: Huahine – wyśpa szczęśliwa 17.00 Teleexpress 17.15 Bajkonurr, czyli w świecie książek dla dzieci – magazyn 17.30 Polonusi w Europie: W orkiestrowym rytmie – reportaż 17.55 Hity satelity 18.10 W labiryncie (69): Schwytyany 18.40 W labiryncie (70): In flagranti 19.15 Dobranocka: Noddy: Zagubiony klakson – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.05 Pogoda 20.15 Więzy krwi (6/13) – serial produkcji TVP 21.00 O rety kabarety!: Gorączka Majowej Nocy: Kabare-

ton w Płocku 21.55 Kino Sąsiadów na bis: Posterunek graniczny – dramat produkcji Anglia, Serbia i Czarnogóra, Bośnia-Hercegowina, Macedonia, Słowenia, Chorwacja (2006) (dozwolone od lat 16) 23.30 Warszawa 1944, Opole 2006 – film dokumentalny 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info 0.15 W labiryncie (69): Schwytyany 0.45 W labiryncie (70): In flagranti 1.15 Potwórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8.01 Gość poranka 8.15 Serwis info (również 8.30, 9.00, 9.15, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 20.00, 21.30, 22.30) 8.17 Przegląd portali internetowych 8.22 Pogoda (również 8.58, 9.07, 9.40, 10.50, 11.25, 11.50, 12.24, 12.50, 13.25, 13.50, 14.24, 14.50, 15.50, 17.00, 21.00, 21.42, 21.55, 22.46) 8.25 Przegląd prasy 8.40 Przegląd prasy 8.45 Wielicki skarbnik 8.54 Co warto wiedzieć 9.12 Poranek TVP Info 9.17 Przegląd prasy 9.20 Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 9.48 Przegląd prasy 10.00 Gość poranka 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.18 Serwis kulturalny 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Msza święta dla chorych 17.05 Pomysł na weekend 17.10 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika 17.50 Tematy dnia 18.00 Jedźmy na weekend 18.10 Smakowanie Małopolski 18.30 Czytelnia 19.00 Wiara i życie 19.20 Wielicki skarbnik 19.32 Raport z Polski 19.50 Serwis kulturalny 20.10 Minęła dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 22.00 Jedźmy na weekend 22.15 Plus minus 23.00 Sportowy wieczór 23.30 „... za każdy kamień Twój...” – film dok. 0.25 Studio senat



POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana 8.00 Przygody w siodle – serial przyg. 8.35 Nowe przygody Tequili i Bonettiego – serial sens. 9.40 Czarodziejki 5 – serial fantasy 10.35 Sheena – serial przyg. 11.35 Sabrina – nastoletnia czarownica 12.05 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 13.05 Mamuśki – serial kom. 14.10 Między lata – serial kom. 14.45 Zwariowany świat Malcolma – serial kom. 15.15 Sabrina – nastoletnia czarownica 15.50 Wydarzenia 16.10 Prognoza pogody 16.15 World Grand Prix 18.15 Kabaret na Topie 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Malanowski i partnerzy – serial produkcji polskiej 20.00 But Manitu – komedia Niemcy (2001) 21.50 Amazonka czasu – film s.f. Japonia (2002) (22.00 Lotto) 0.25 Lewy sercowy – komedia USA (2002) 2.25 Nagroda gwarantowana 3.25 Tajemnice losu



5.50 Teledakty 6.50 Granie na śniadanie 7.15 Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy 9.20 Milionerzy

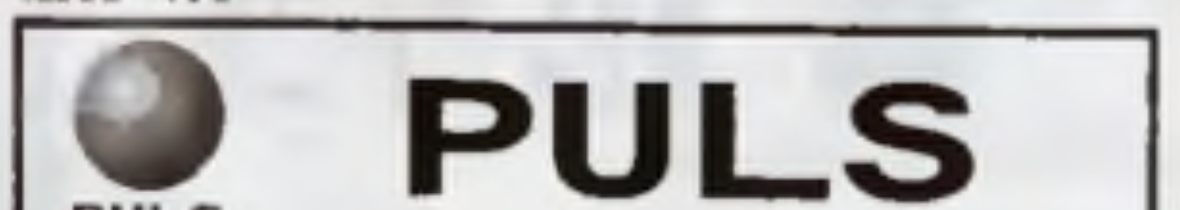
– teleturniej 10.20 Salon gry 11.20 Teledakty 12.20 Na Wspólnej – serial produkcji polskiej 13.40 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.20 Tajemnice Smalville – serial s.f. produkcji amerykańskiej 15.20 Przyjaciele – serial komediowy produkcji USA 16.22 Wizytówki Sopotkie 2009 16.25 Rozmowy w toku – talk-show 17.29 Wizytówki Sopotkie 2009 17.30 Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny produkcji polskiej 18.24 Wizytówki Sopotkie 2009 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! – magazyn 20.00 Długi pocalunek na dobranoc – film sens. USA (1996) 22.25 Full Metal Jacket – film wojenny USA-Wlk. Bryt. (1987) 0.45 Kuba Wojewódzki – talk-show 1.45 Nocne granie 3.05 Uwaga! – magazyn 3.25 Rozmowy w toku – talk-show



7.40 Magda M. – serial obyczajowy 8.40 Agent przyszłości – serial s.f. 9.35 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 10.40 Teledakty 12.20 Apetyt na kasę 13.20 Barwy grzechu – telenowela 14.20 Mamy Cię! 15.40 Jej cały świat – serial komediowy 16.10 Magda M. – serial obyczajowy 17.10 Agent przyszłości – serial s.f. 18.05 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19.05 Diabli nadali – serial komediowy 19.35 Jej cały świat – serial komediowy 20.05 Seks w wielkim mieście – serial komediowy 21.55 Sześć stóp pod ziemią – serial obycz. 23.00 Empire Falls – dramat USA (2005) 1.20 Wróżki 2.25 Go! Laski 3.55 Zakończenie programu

TV 4

5.35 Muzyczne listy 6.35 TV Market 7.10 Zbuntowani – telenowela 8.15 Dziewczyny fortuny – teleturniej 9.15 Strażnik Teksasu – serial sensacyjny produkcji USA 10.15 Big Brother 4.1 13.15 Drogówka 13.45 Dziewczyny fortuny 14.45 Muzyczne listy 15.50 Leny Kravitz – Universal Love Tour 17.00 Bogaci i przegrani 18.00 Strażnik Teksasu – serial produkcji amerykańskiej 19.00 Zbuntowani – telenowela 20.00 Zawodowcy – western USA (1996) 22.30 Jazda Figurowa 23.30 Nagie grzechy – film erotyczny 1.20 Big Brother 4.1



7.30 Zorro – serial przygod. 9.30 Z boską pomocą – serial kom. 10.30 Amazing Race – Niesamowity Wyścig 11.30 Telemarket 12.00 Szybka wygrana 13.00 Telemarket 13.30 Z boską pomocą – serial kom. 14.30 Wszyscy kochają Raymonda 15.00 Godzina Miłosierdzia 15.30 Octava dies 16.00 Puls kultury 16.30 Star Trek 17.30 Wszyscy kochają Raymonda 18.00 Niezły numer 18.30 Światowe rekordy Guinnessa 19.00 Czy jesteś mądrzejszy od 5-klasy? 20.00 Jaskiniowiec z Kalifornii – komedia s.f. USA (1992) 22.00 Taki jest świat 22.30 Wszyscy kochają Raymonda 23.00 Star Trek 0.00 Nocne I-Granie 1.00 Muzyczna dobranocka

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.00

● **DLUGI POCALUNEK NA DOBRANOC** – Amerykański thriller z 1996 roku. Samantha mieszka wraz mężem i córeczką. Pracuje jako nauczycielka, cieszy się powszechnym szacunkiem. Od lat cierpi na amnezję. Po wypadku samochodowym, który spowodowała, zaczyna sobie przypominać fakty z przeszłości. Drepcząc ją nocne koszmary, w których jest zupełnie inną kobietą, zdolną do okrucieństwa. Po telewizyjnej transmisji świątecznej parady, w której wzięła udział, napada na nią uzbrojony mężczyzna. Kobieta zabija go dzięki umiejętnościom, o które się do tej pory nie podejrzewała. Postanawia dowiedzieć się, kim jest naprawdę.

TVP 11, GODZ. 21.00

● **ZWIASTUN ŚMIERCI** – Francuski film kryminalny z 2006 roku. Laviolette kontynuuje dochodzenie w sprawie tajemniczych zbrodni. Podąża teraz nowym tropem. Próbuje ustalić tożsamość dziecka porzuconego 50 lat wcześniej i wychowanego przez mniszki z zakonu klarysek. Gdy sprawa zaczyna się wyjaśniać, ginie kolejna osoba. Tym razem z jej mieszkania znika bęben. Okazuje się, że każda potomkini rodu Melliflore'ów dostawała w spadku taki instrument. Laviolette uświadamia sobie, że właśnie ten przedmiot jest kluczem do serii zabójstw.

TVP 1, GODZ. 22.15

● **SEKTA** – Amerykańsko-kanadyjski film grozy z 2000 roku. Pochodzący z robotniczej rodziny Luke McNamara chciałby po ukończeniu college'u studiować prawo na Uniwersytecie Harvarda. Ma nadzieję, że przystąpienie do tajnej organizacji studenckiej pomoże mu w realizacji tego marzenia. Seria nieszczęśliwych wypadków, szczególnie zaś samobójstwo przyjaciela, sprawiają, że Luke zaczyna dociekać prawdy o stowarzyszeniu, którego jest członkiem.

TVN, GODZ. 22.25

● **FULL METAL JACKET** – Dramat produkcji brytyjsko-amerykańskiej z 1987 roku. Fabuła filmu podzielona została na dwie części. W pierwszej grupa rekrutów przybywa do obozu amerykańskiej piechoty morskiej. Młodzi ludzie dostają się pod komendę sierżanta Hartmana, bezlitosnego dowódcy, którego zadaniem jest zamiana ich w maszyny do zabijania. Jednym z podwładnych Hartmana jest Joker, wrażliwy chłopak poszukujący swojej drogi w życiu. Podejrzewa, że jedną z tych dróg może być podążenie za instynktem zabijania. Druga część filmu rozgrywa się w Wietnamie. Bohaterowie zostają przerzuceni z obozu prosto w piekło linii frontu.

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
Stefana Kwietniowskiego
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą ZAPISY do nast. szkół:
● **LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE**
3-letnie na podb. gimnazjum lub 8-let. SP
2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz
● **POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE**
administracja, rachunkowość
Informacje: (012) 276-50-91, 0604-266-151

TVP1

5.35 Notacje: o. Tomasz Pawłowski. Powstanie Warszawskie 5.45 Wszystko powiem Lilce! – film fabularny produkcji polskiej (1984); reż.: Wiktor Skrzynecki; wyk.: Filip Gębski, Justyna Zbiróg, Monika Szapilak, Tomasz Szczepkowski, Sławomir Hajduk 7.00 Dzień dobry w sobotę 7.30 Rok w ogrodzie 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Siódme niebo VIII: Pierwsza liga (13) 9.00 Ziarno 9.35 Alternatywy 4 (4/9): Profesjonaliści 10.40 Ogród z duszą (6) 11.10 Łoskot!: Era Nowe Horyzonty 11.30 Notacje: Krystyna Danuta Berwińska. Kukielki pod barykadą 11.45 65. rocznica Powstania Warszawskiego – transmisja uroczystości z Placu Józefa Piłsudskiego w Warszawie 13.00 Wiadomości 13.10 Listy z barykady – film dokumentalny produkcji polskiej (2008) 13.55 Hotel Pod Żyrąfą i Nosorożcem (9/13): Bratek 14.40 Jaka to melodia? (wydanie specjalne) (63) 15.30 Komisarz Rex VIII: Podejrzana impreza – serial kryminalny produkcji niemieckiej (2004) 17.00 Teleexpress 17.20 Pierścionek z orłem w koronie – dramat produkcji polskiej (1992); reż.: Andrzej Wajda; wyk.: Rafał Królikowski, Agnieszka Wagner, Adrianna Biedrzyńska, Maria Chwalibóg, Jadwiga Jankowska - Cieślak, Cezary Pazura, Piotr Bajor, Mirosław Baka 19.10 Wieczorynka: Krówka Mu Mu: Gniazdo dla maluszka (24) – serial animowany produkcji hiszpańskiej (2004) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.15 Hit na sobotę: Powódź (1) – film fabularny produkcji angielskiej (2007); reż.: Tony Mitchell; wyk.: Robert Carlyle, Tom Courtenay, David Suchet, Joanne Whalley 22.10 Męska rzecz...: Żelazny orzeł 2 – film sensacyjny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (1988); reż.: Sidney J. Furie; wyk.: Louis Gossett Jr, Mark Humphrey, Stuart Margolin (dozwolone od lat 16) 23.55 Łowca – film kryminalny produkcji amerykańskiej (1986); reż.: Michael Mann; wyk.: William Petersen, Kim Greist, Joan Allen, Brian Cox (dozwolone od lat 18) 2.00 Kino nocnych marków: Doctor Who II: Szatańska pułapka (23) – serial science fiction produkcji angielskiej (2005) 2.55 Kino nocnych marków: Doctor Who II: Miłość i potwory (24) 3.40 Notacje: Wiesław Marian Chrzanowski. Byłem żołnierzem w Powstaniu Warszawskim 3.55 Zakończenie dnia

TVP2

5.55 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 6.25 Spróbujmy razem: Trener z Rzeszowa – magazyn dla niepełnosprawnych 6.50 Dwójka Dzieciom: Świat według Bindi (9) 7.20 Dzieciaki

góra (18) – teleturniej 8.10 Kariera Nikodema Dyzmy (6/7) 9.15 Roznosiciele radości – film dokumentalny 10.15 Tak to leciało! Kulisy 10.20 Kocham Cię Polsko (6) 11.50 Gwiazdy w południe: Człowiek, który wiedział za dużo – film fabularny produkcji amerykańskiej (1956); reż.: Alfred Hitchcock; wyk.: James Stewart, Doris Day, Bernard Miles, Daniel Gelin 13.55 Familiada (1650) – teleturniej 14.30 Złotopolscy (1045): Znikający mężczyźni – telenowela produkcji TVP 15.10 Tak to leciało! – teleturniej 16.00 Godzina „W” – dramat produkcji polskiej (1979); reż.: Janusz Morgenstern; wyk.: Ewa Błaszczyk, Jerzy Gudejko, Piotr Łysak, Wojciech Wysocki, Tomasz Stockinger, Irena Laszkowska, Katarzyna Laniewska 17.20 Słowo na niedzielę 17.30 Program lokalny 17.55 Miron Białoszewski: „Pamiętnik z Powstania Warszawskiego” – widowisko artystyczne; reż.: Jerzy Bielun 19.05 Mistrzostwa Świata w pływaniu: Rzym – dzień VII 20.00 Zakazane piosenki – film fabularny produkcji polskiej (1946); reż.: Leonard Buczkowski; wyk.: Danuta Szaflarska, Jerzy Duszyński, Hanka Bielicka, Jan Świdorski, Jan Kurnakowicz, Alina Janowska, Zofia Mrozowska 21.45 Epidemia miłości – film dokumentalny produkcji polskiej (2008) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.20 12 ton – oni tam wszyscy są – film dokumentalny produkcji polskiej (2008); reż.: Michał Rogalski 0.15 Weekendowe Kino Dwójki: Porwanie dla okupu – film fabularny produkcji wenezuelskiej (2005) (dozwolone od lat 18) 1.50 Mała Brytania (11/20) (dozwolone od lat 16) 2.30 Mała Brytania (12/20) (dozwolone od lat 16) 3.00 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Blisko coraz bliżej: U Pasternaków wesele (11) 7.15 Poloniusz w Europie: W orkiestrowym rytmie 7.40 Sposób na zdrowie 8.00 Dla niesłyszących: Echa Panoramy 8.30 Podróżnik: Huahine – wyspa szczęśliwa 8.50 Z herbem w nazwisku: Branicki herbu Korczak 9.25 Janka (13): Wypadek 9.55 Wojciech Cejrowski – boso przez świat: Israelitas 10.20 W labiryncie (71): Habilitacja – serial produkcji polskiej (1990) 10.50 Sto tysięcy bocianów (36) 11.15 Pamiętaj o mnie 11.25 Opowieści wiatru i morza – magazyn żeglarski 11.45 65. rocznica Powstania Warszawskiego – transmisja uroczystości z Placu Józefa Piłsudskiego w Warszawie 13.00 Wiadomości 13.15 Warszawa 1944, Opole 2006 – film dokumentalny 13.45 Wideoteka dorosłego człowieka (71) 14.10 Dzika Polska: Jezioro osobowości 14.40 Made in Poland – teleturniej 15.05 Żuraw i Czapla (1) – film obyczajowy 16.00 Śniadanie na podwieczorek 17.00 Teleexpress 17.15 Bank nie z tej Ziemi (11/13): Dar

Hermesia 18.10 Miron Białoszewski: „Pamiętnik z Powstania Warszawskiego” – widowisko artystyczne 19.10 Dobranocka: Przygody kota Gotfryda (21): Cyrułik z Zanim 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.05 Pogoda 20.10 Wielka miłość Balzaka (6): Linoskoczki 21.10 Dzień czwarty – film fabularny produkcji polskiej (1984); reż.: Ludmiła Niedbalska; wyk.: Krzysztof Pieczyński, Witold Bieliński, Witold Kopeć, Bogdan Szczeniński, Jarosław Domin, Zdzisław Wardejn, Edmund Fetting 22.30 ...ale festiwale!: Spotkania Zamkowe „Śpiewajmy poezję” (Olsztyn) Świat wg Nohavicy 23.35 300% normy (48) – teleturniej 0.00 „arte, cultura, musica e...” 0.15 Zrób to (6) 0.25 Bank nie z tej Ziemi (11/13): Dar Hermesia (1993) 1.15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6.58 Poranek TVP Info 7.45 Speed 2 7.55 Pogoda (również 9.08, 9.43, 10.55, 11.50, 13.01, 13.50, 14.50, 15.50, 16.43, 17.57, 20.52, 21.41, 22.57) 8.00 Wiara i życie 8.25 Co warto wiedzieć 8.30 Serwis info (również 9.00, 9.15, 9.30, 9.45, 10.15, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 16.56, 20.30, 21.30, 22.30) 8.41 Gość, przegląd prasy 8.45 Tani program o poezji i prozie – reaktywacja 9.12 Poranek TVP Info 9.20 Serwis sportowy (również 11.55, 13.03, 13.55, 14.55, 15.55) 9.50 Przegląd portali internetowych 10.00 Gość poranka 10.19 Gość, przegląd prasy 11.00 Czas seniora 12.00 65. rocznica powstania warszawskiego 13.12 Aleja gwiazd na Ł4 14.00 Oblicza armii 15.01 Pierwszy milion 16.00 Było, nie minęło 16.50 Wielicki skarbnik 18.00 Program lokalny 18.30 Co warto wiedzieć 18.35 Prosto z lasu 18.50 Pod Tarami 19.00 Muzyczny kalejdoskop 19.32 Męska przygoda 20.00 Nieznani sprawcy 21.00 Raport z Polski – ekstra 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.15 Speed 2 23.03 Sportowy wieczór 23.30 Bądź modna 0.13 Grand Prix Łotwy

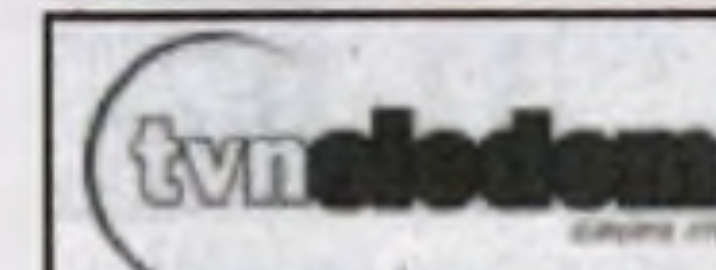


POLSAT

6.45 B-Daman – serial animowany dla dzieci 7.15 Kapitan Flamingo – serial animowany dla dzieci produkcji angielskiej 7.45 Co nowego u Scoobi'ego? – film anim. 8.15 Przygody w siodle: Prawdziwi przyjaciele – film familijny produkcji australijskiej (2003) 10.15 Ewa gotuje – program kulinarny 10.45 Sie kręci 11.45 Przygody Merlina – serial fantasy 12.45 Czarodziejki 7 – serial przyg. 13.45 Dom nie do poznania 14.45 Sopot TOPtrendy Festiwal 2009 16.30 World Grand Prix 18.15 Jaś Fasola – serial kom. 18.50 Wydarzenia, sport, pogoda 19.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 20.00 Siostrzyczki – komedia USA (2002) (22.00 Lotto) 22.15 20 lat wolności 0.45 Gargantua – horror USA (1998) 2.40 Nagroda gwarantowana 3.40 Tajemnice losu

tvn

8.00 Łapać złodzieja 8.30 Superniania 9.30 Trzy po trzy – numer z kwatery 10.00 Twarz w twarz 11.00 Projekt plaża – magazyn 11.30 Pascal: po prostu gotuj 12.05 Szymon Majewski Show 13.10 You can dance – po prostu tańcz! 14.45 Teraz albo nigdy 15.45 Wizytówki Sopockie 2009 15.50 Siłaczki 16.55 Wizytówki Sopockie 2009 17.00 Dziwna para 2 – komedia USA (1998) 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Niania 21.10 Dotyk miłości – dramat USA (1999) 23.50 Pamiętamy '44 0.25 U2. Kulisy koncertu 0.35 Bożyszcze tłumów – dramat USA (1988) 2.55 Uwaga! 3.15 Nocne granie



7.10 Telezakupy 9.15 Pascal: Po prostu gotuj – program kulinarny 10.25 Duża przerwa – serial kom. 11.25 Stawka większa niż życie 12.35 Niania Franca 13.30 Rockefeller Plaza 30 15.00 Zdobyć puchar – dramat obyczajowy USA (2002) 17.00 Diabli nadali – serial kom. 19.30 Pieniądze albo miłość – komedia USA (1993) 21.25 Kontrakt małżeński – komedia Francja-USA (1991) 23.20 Szukając sprawiedliwości – film sens. USA (1991) 1.15 Wróżki 2.20 Go! Laski

TV 4

6.30 Surfer z Nicei – komedia Francja (2005) 8.35 Kokon – film s.f. USA (1985) 11.00 Galileo 12.00 V Max 12.30 cruZer-Sport: eX 13.00 Program rozrywkowy 13.30 Strażnik Teksasu – serial sens. 14.30 Program sportowy 16.40 Odkrywanie Ameryki – serial 17.50 Czy to prawda? – film dok. 19.00 Galileo 20.00 Siedem pięści – film akcji Hongkong-Tajwan (1978) 22.05 Nickola – serial sens. 22.35 Świąteczna – komedia USA-Niemcy (2002) 0.40 Replikate – komedia USA-Niemcy (2002) 2.40 Queen + Paul Rodgers – „Return Of The Champions” 03:45 Sopot TOPtrendy Festiwal 2008



PULS

6.00 Octava dies 6.30 Kościół w potrzebie 7.00 Telemarket 7.30 Muzyczna niespodzianka 8.00 Paczka 8.30 Ludzie, zwierzęta i doktorzy – dokum. 9.30 Star Trek 11.30 Tajemnice Biblii 13.30 Tajemnice Biblii 13.30 Amazing Race – Niesamowity wyścig 14.30 Obiecyświat 15.30 Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. 16.30 Najgorszy polski kierowca 17.30 Paczka 18.00 Wszyscy kochają Raymonda 19.00 Światowe rekordy Guinnessa 19.30 Niezły numer 20.00 Wbrew regułom – dramat obycz. USA (1999) 22.15 Wietnamski eksperyment – thriller USA (2000) 0.05 Taki jest świat 0.30 Nocne I-Granie 1.30 Muzyczna dobranocka 2.30 Reportaż religijny

PROPOZYCJE NA SOBOTE

TVN, GODZ. 21.10

● **DOTYK MIŁOŚCI** – Melodramat produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Zestresowana i zmęczona życiem Amy udaje się na weekendowy wypoczynek. Korzysta z usług przystojnego masażysty, który nie tylko przynosi jej odprężenie, ale podbija też serce. Virgil nie przypominając mężczyźni, z którymi Amy do tej pory się spotykała. Odbiera świat w szczególny sposób jest bowiem niewidomy. Jego nadzieją na odzyskanie wzroku jest eksperymentalna operacja. Lekarze odnoszą sukces, ale pacjent ma problem z przyjęciem do wiadomości faktu, że widzi.

TVP I, GODZ. 22.10

● **ŻELAZNY ORZEŁ II** – Kanadyjsko-izraelsko-amerykański film sensacyjny z 1988 roku. W jednym z niestabilnych politycznie krajów na Bliskim Wschodzie może dojść do przejęcia władzy przez rebeliantów. Na terenie państwa znajduje się baza broni jądrowej, co budzi niepokój zarówno Pentagonu, jak i Kremla. Charles Sinclair został wyznaczony do podjęcia tajnej akcji powietrznej wspólnie z Rosjanami. Przygotowują misterny plan zniszczenia bazy z bronią atomową.

TVP I, GODZ. 23.55

● **ŁOWCA** – Thriller produkcji amerykańskiej z 1986 roku. Psychopata morduje każdego miesiąca trzyosobową rodzinę mieszkającą w rezydencji na odludziu. Najpierw z ukrycia obserwuje ofiary, poznaje ich zwyczaje i upodobania. Policja jest bezradna. Jack Crawford, wysokiej rangi pracownik FBI, prosi o współpracę najlepszego agenta biura. Will Graham, który wycofał się z pracy po schwytaniu dr. Hannibala Lectera, słynnego mordercy o skłonnościach do ludożerstwa, włącza się do śledztwa. Najpierw odwiedza dr. Lectera w więzieniu.

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”, specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303, e-mail: czyzynysbon@op.pl



rok założenia 1999

DRZWI • OKNA • BRAMY

SPRZEDAŻ
MONTAŻ
SERWIS

SPRAWDZONA JAKOŚĆ
KONKURENCYJNE CENY

KRAKÓW,
os. Niepodległości 3,
tel. (012) 640-09-90
KRAKÓW,
ul. Prądnicka 49,
tel. (012) 633-55-45

www.hanbud.com.pl

Restauracja
„Piastowska”
Zaprasza!!!



648-27-26

Os. Tysiąclecia 42

w godz. 10.00–22.00

www.piastowska42.fm.interia.pl

SALA KLIMATYZOWANA

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscach wskazanych przez klienta – możliwość negocjacji cen; istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby garmazeryjne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

Zapraszamy na tanie obiady firmowe.



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, myjnia patronacka czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, KÄRCHER w niedzielę 8.00–15.00

✓ SERWIS KLIMATYZACJI

✓ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA

– czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

TVP1

6.00 Szczęśliwa karta (24) – serial produkcji kanadyjskiej (2003) 6.50 Europejskie safari: Ropucha szara – cykl dokumentalny produkcji duńskiej (2006) 7.00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.20 Małgosia i buciuki: Najpiękniejsza dynia (34) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2003) 8.50 Domisie: Domisiowa oszczędność – program dla dzieci 9.20 Od przedszkola do Opola – ulubione piosenki i pieśni Jana Pawła II 9.50 Młoda godzina: Łowcy smoków: Potyczka na farmie (5) – serial animowany produkcji francusko-niemiecko-luksemburskiej (2007) 10.20 Wróżka – film fabularny produkcji angielskiej (2000) 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem – magazyn 13.00 Wiadomości 13.10 Noce i dnie (6/12): Miłość – serial produkcji TVP 14.10 Britannic – film fabularny produkcji amerykańsko-angielskiej (2000); reż.: Brian Trenchard-Smith; wyk.: Jacqueline Bisset, Amanda Ryan, Edward Atterton, Ben Daniels 16.10 Kolarstwo: Tour de Pologne 17.00 Teleexpress 17.20 Kolarstwo: Tour de Pologne 18.15 Opole 2009 na bis – kabaret 19.00 Wieczorynka: Moi przyjaciele: Tygrys i Kubuś: Zaklęty w żabę (18) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.00 Kolarstwo: Kronika Tour de Pologne 20.05 Pogoda 20.20 Zakochana Jedyńka: Bliźnięta miłości (1) – dramat produkcji włoskiej (2007); reż.: Alfredo Peyretti; wyk.: Gabriella Pession, Sergio Assisi, Raffaella Rea, Simone Gandolfo 22.15 Sześć stopni oddalenia (7) – serial produkcji amerykańskiej (2006) 23.10 Uczta kinomana: Brygady Tygrysa – film sensacyjny produkcji francuskiej (2006); reż.: Jerome Cornuau; wyk.: Clovis Cornillac, Edouard Baer, Olivier Gourmet, Diane Kruger 1.20 Kolekcja kinomana: Ściana – film muzyczny produkcji amerykańsko-angielskiej (1982) (dozwolone od lat 16) 2.55 Zakończenie dnia

TVP2

6.00 Dla niesłyszących: Słowo na niedzielę 6.10 Sto tysięcy bocianów (36) – serial dokumentalny TVP 6.35 Zaczęło gwiazd (35): Jolanta Lothe 7.05 Siedem życzeń (6/7): Kłątwa bogini Bast – serial produkcji TVP 8.20 Lalka: Wiejskie rozrywki (6) – serial produkcji TVP 9.45 Kocham Cię Polsko: Teledysk 9.50 Wojciech Ciejrowski – boso przez świat: Łódź 10.15 Tak to leciało! Kulisy 10.20 Rodzinne oglądanie: Opowieść o Indiach: Niepodległość – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2007) 11.25 Makłowicz w podróży: Podróż 7. Izrael: Morze Czerwone (25) – magazyn kulinarny 11.55 Gwiazdy w południe: Gwiazda szeryfa – western produkcji amerykańskiej (1957) 13.35 Piękniejsza Polska 14.00 Familiada (1651) – teleturniej 14.30 Złotopolscy (1046): Ucieczka Angeliki – telenowela produkcji TVP 15.05 Szansa na Sukces: Piosenki Marka Dutkiewicza 16.00 Kocham Cię Polsko: Teledysk 16.10 Na dobre i na złe (369): Intuicja matki – serial produkcji TVP 17.00 Tak to leciało! kulisy 17.05 Uważaj na kioskarkę – program satyryczny 17.30 Program lokalny 17.55 Stawka większa niż życie (11/18): Ha-sło – serial produkcji TVP 19.00 Mistrzostwa Świata w pływaniu: Rzym – dzień VIII 20.05 Dwójka w akcji: Phoenix – film akcji produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Danny Cannon; wyk.: Anthony LaPaglia, Ange-

lica Huston, Ray Liotta (dozwolone od lat 16) 21.50 Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa brzegi 2009”: Kazimierz Dolny/Janowiec nad Wisłą (2) 21.55 Magazyn Ekstraklasy „Szybka piłka” 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.15 Pogoda 23.20 Bossa Nova (Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa Brzegi 2009” (1) – koncert 0.15 Na imię mi Earl (14/24) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2006) 0.45 Pocztówki z Ameryki – dramat produkcji amerykańskiej (1994); reż.: Steve McLean; wyk.: Michael Imperioli, Michael Tighe, Olmo Tighe, James Lyons, Michael Ringer (dozwolone od lat 18) 2.15 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6.00 Blisko coraz bliżej: Złota lilijka (12) 7.20 Zaproszenie: Kocięskie powidła 7.45 Śniadanie na podwieczorek 8.40 Bank nie z tej Ziemi (11/13): Dar Hermesia 9.35 Ziarno – magazyn 10.05 Milusiaki: Złoty kalafior 10.15 Milusiaki: Oszust Ulan 10.35 W labiryncie (72): Na wakacjach 11.10 Zamki kresowe Rzeczypospolitej: Trembowla 11.30 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 11.40 Kulturalni na wakacjach (6) – magazyn 11.55 Między ziemią a niebem – magazyn 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem – magazyn 13.00 Transmisja Mszy Świętej z kościoła pw. św. Stanisława, Biskupa i Męczennika w Górecku Kościelnym 14.20 Droga (1): Musisz to wypić do dna – serial obyczajowy produkcji TVP 15.20 Salon kresowy: Londyński lwowiak – cykl dokumentalny 15.40 Skarby nieodkryte – program edukacyjny 16.10 Kolarstwo: Tour de Pologne 17.00 Teleexpress 17.20 Kolarstwo: Tour de Pologne 18.10 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18.20 Bank nie z tej Ziemi (12/13): Puszka z Pandorą – serial produkcji TVP 19.15 Dobranocka: Buli (15/57): Pełną parą: Opuszczona wioska – serial animowany produkcji kanadyjskiej (1989) 19.30 Wiadomości 19.50 Sport 20.00 Kolarstwo: Kronika Tour de Pologne 20.05 Pogoda 20.10 Oficerowie (6/13): Paparazzi – serial kryminalny produkcji TVP (dozwolone od lat 16) 21.00 Ceremonia otwarcia Światowych Igrzysk Polonijnych – Toruń 2009 22.05 Czas dla kibica: Żużel: Speedway Ekstraliga: Atlas Wrocław-Polonia Bydgoszcz 23.55 Bank nie z tej Ziemi (12/13): Puszka z Pandorą – serial produkcji TVP 0.45 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

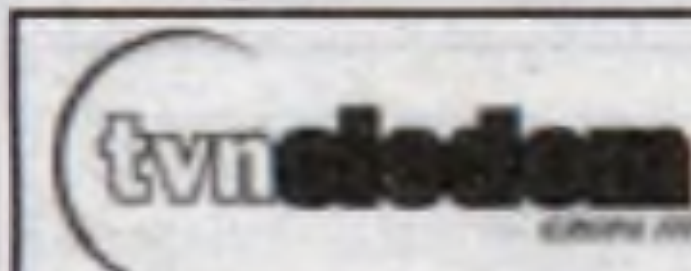
7.30 Serwis info (również 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 20.30, 21.30, 22.30) 7.41 Pogoda (również 7.55, 8.41, 9.50, 11.50, 12.50, 13.50, 14.50, 15.50, 16.43, 17.26, 20.53, 21.41, 22.47) 7.45 Jedź bezpiecznie 8.00 Smakowanie Małopolski 8.20 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 8.45 90 lat AGH 8.55 Co warto wiedzieć 9.00 Światowiec 9.55 Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.54, 14.55) 10.00 65. Rocznica Powstania Warszawskiego 11.04 Aleja gwiazd na L4 11.19 Z Jedyndą po drodze 12.00 Telewizja Objazdowa 13.00 Miejsce przekłete 13.58 Sprint przez historię Przemysława Babiara 15.00 Reportaże z prawdziwego zdarzenia 16.00 Światowiec 16.50 Pora dla seniora 17.10 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 17.15 Listy do PRL-u 17.30 Kronika 17.50 Tematy dnia 17.57 Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego 18.00 Transmisja sportowa 20.00 Miejsce przekłete 21.00 Nieznani sprawcy 21.45 Kronika 22.00 Kronika sportowa 22.15 Jedź bezpiecznie 22.51 Przywiezione z podróży 23.00 Sportowa niedziela 23.57 Zależni Nie-Zależni

POLSAT

7.15 Pokemon – serial animowany dla dzieci 8.15 Scooby, gdzie jesteś? – serial animowany 9.15 Karolek i przyjaciele – film animowany dla dzieci Francja-Luksemburg-Korea Południowa (2004) 10.45 Ogniste rodeo – dramat obycz. USA (2001) 12.50 Żandarm się żeni – komedia Francja-Włochy (1968) 14.45 Sopot TOPtrendy Festiwal 2009 16.30 World Grand Prix 18.15 Jaś Fasola – serial kom. 18.50 Wydarzenia 19.20 Sport 19.25 Prognoza pogody 19.30 Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 4 21.00 Wzór 3 – serial produkcji USA 22.00 Studio Lotto 22.05 24 godziny 3 – serial sens. 0.05 Wtyczka – film sens. USA (2004) 2.00 Magazyn sportowy

tvn

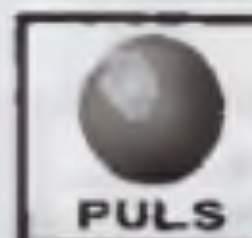
5.55 Telezakupy 7.55 Maja w ogrodzie 8.30 Niania – serial komediowy Polska 9.30 Sopot Festiwal 2006 10.00 Clever – widzisz i wiesz 11.00 Projekt plaża 11.30 Nikomu ani słowa – komedia Australia-USA (2000) 13.30 39 i pół – serial kom. 14.30 Szymon Majewski Show 15.35 Co za tydzień 15.55 Wizytówki Sopotkie 2009 16.00 Akademia policyjna 5: Misja w Miami Beach – komedia USA (1988) 17.55 Niania – serial kom. 18.25 Wizytówki Sopotkie 2009 18.30 Niania 19.00 TVN Fakty, sport i pogoda 19.45 Uwaga! 20.00 Brzydula – serial kom. 21.15 Agenci NCIS – serial sensacyjny 23.15 Seks w wielkim mieście – serial kom. 0.25 Sześć stóp pod ziemią – serial obyczajowy USA 1.35 Uwaga! 1.55 Nocne granie



6.40 Telezakupy 8.45 Alf – serial komediowy 9.20 Pieniądze albo miłość – komedia USA (1993) 11.15 Chuck – serial komediowy 12.15 Bitwa o Ardeny – film wojenny USA (1965) 15.10 Strzały nad Saber River – western USA (1997) 17.05 Columbo – kryminal USA (1974) 19.05 Kobra: Druga zmiana – serial sens. 20.05 Szukając sprawiedliwości – film sens. USA (1991) 22.00 Krok od domu – serial sensacyjny 23.05 Amerykański splendor – film biograficzny USA (2003) 1.10 Wróżki 2.15 Go! Laski

TV 4

8.25 Opowieść z Belize 9.00 Uczniowie zmieniają świat – komedia USA (2005) 10.55 Galileo 11.55 Dekoratornia 12.25 Wielka Stopa w Afryce – komedia Włochy-RFN (1978) 14.30 Program sportowy 17.00 Bogaci i przegrani 18.00 Jazda Figurowa 19.00 Galileo 20.00 Replikate – komedia USA-Niemcy (2002) 22.00 Nickola – serial 22.30 Chłopaki z taśmy 23.00 Pięść smoka – film akcji Hongkong-Tajwan (1979) 0.45 Uczniowie zmieniają świat – komedia USA (2005) 2.40 Freddie Mercury: A Kind of Magic



PULS

7.00 Telezakupy 7.30 Muzyczna niespodzianka 8.00 Paczka 8.30 Obieżyświat 9.30 Star Trek 11.30 Królik Bugs i Struś Pędziwiatr: Szalony pościg – film anim. USA (1979) 13.30 Amazing Race: Niesamowity wyścig 14.30 Obieżyświat 15.30 Wszyscy kochają Raymonda 16.30 Najgorszy polski kierowca 17.30 Paczka 18.00 Wszyscy kochają Raymonda 19.00 Światowe rekordy Guinnessa 19.30 Niezły numer 20.00 Wspólny dom – dramat obycz. USA (2004) 21.35 W obronie naszych dzieci – dramat obycz. USA (2003) 23.10 Niezły numer 23.40 Taki jest świat 0.05 Puls kultury

PIERWSZE ŻNIWA W NOWEJ HUCIE

Na co dzień nie zastanawiamy się, skąd wzięło się mleko do platków śniadaniowych, chleb na kanapki lub mięso na obiad. Obecność tych produktów wydaje nam się tak oczywista, jakby towarzyszyły nam od zawsze. Tymczasem uprawa roli (w tym zbóż) i hodowla zwierząt (na mleko i mięso) znana jest na ziemiach Polski dopiero od niecałych 7500 lat. Miało to jednak przełomowe znaczenie i diametralnie zmieniło styl życia ludzi. W archeologii ten okres nazywamy neolitem, czyli młodszą epoką kamienia.

Umiejętność uprawy zbóż umożliwiła równomierne korzystanie z pokarmu przez cały rok, ponieważ ziarno doskonale nadaje się do przechowywania przez dłuższy czas. W zbiorach Oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie znajdują się najstarsze na naszych ziemiach narzędzia rolnicze –

proso, ale też groch, soczewicę, mak i len.

Do podstawowych prac polowych, sprzętu i przetwarzania zboża używano wówczas przede wszystkim narzędzi kamiennych i krzemiennych. Z kamienia wykonywano małe siekiery. Osadnicy, którzy skolonizowali te tereny



Kamienna kopaczka.

kamienne motyczki i żarna oraz krzemienne sierpy. Kto i kiedy ich używał? To temat naszej kolejnej opowieści.

Ponad 5000 lat p.n.e. na terenie Nowej Huty (i w innych częściach południowej Polski) osiedlili się pierwsze na ziemiach polskich grupy rolników, przybyłe z Niziny Węgierskiej. Co za-

musieli uzyskać pola do uprawy – wszak cały obszar porastała pierwotna i nietknięta ręka ludzka puszcza. Niewielkie, wydarte lasowi poletka spulchniano rogowymi motyczkami i kamiennymi kopaczkami, przypominającymi kształtem siekiery. Były to tzw. motyki w kształcie kopyta szewskiego, dla-



Rekonstrukcja sierpa z krzemiennymi wkładkami.

decydowało o tym, że przebyli oni długą drogę i właśnie ten teren wybrali jako miejsce swego nowego zamieszkania? Niewątpliwie największym atutem, przyciągającym tych osadników, były żyzne i łatwe w uprawie gleby zapewniające wysokie plony. Nie bez znaczenia było również sąsiedztwo dużej rzeki ułatwiającej komunikację i fakt, że teren stanowił niezamieszkałą „ziemię niczyją”.

O tym, że zaczęto uprawiać rośliny wiemy z kilku niezależnych źródeł. Odciski ziaren i części roślin (żdźbła traw, gałęzie) utrwaliły się w glinie i zostały zachowane na powierzchni niektórych naczyń i polepie, którą oblepiały chaty. Do naszych czasów zachowały się też spalone części roślin, w tym ziarna zbóż. Najważniejsze źródła archeologiczne znaleźć można jednak na łąkach w Pleszowie. (poświęcimy temu odrębny odcinek). W mokrych torfach zachował się pyłek zbóż i innych roślin z odległej przeszłości. Specjaliści – paleobotanicy – odtwarzający historię roślinności i badający jej ocalałe relikty orzekli, że uprawiano wtedy kilka gatunków pszenicy, rzadziej jęczmienia i

tego rolnictwo tego okresu określamy mianem kopienia-czego. Do uprawy ziemi nie używano jeszcze zwierząt, a całą pracę wykonywano ręcznie. Z krzemienia wykonywano jedno z najważniejszych narzędzi ówczesnych czasów – sierp służący do ścinania zboża. Okazuje się, że niewielkie krzemienne wkładki osadzo-

ne w odpowiednim kawałku drewna, są niezwykle skutecznym narzędziem. Przekonują się o tym dzieci uczestniczące w zajęciach prowadzonych przez nowohucki oddział Muzeum Archeologicznego w Branicach, koszące zboże replikami takich sierpów. Po oddzieleniu ziarna od plew można było uzyskać mąkę. Służyły do tego kamienne żarna składające się z ciężkiej podstawy z wklęsłą powierzchnią, na którą sypano ziarno oraz rozcieracz, którym je rozdrabniano. Mąka uzyskana w ten sposób była gruba, ciemna i zawierała też starty na pył kamień z żaren. Dlatego ludzkie zęby z tego okresu są silnie starte.

Na przestrzeni tysiącleci zmieniały się narzędzia używane do żniwowania. Krzemienno-żelazny sierp zastąpił brązowy a potem żelazny. Następnie Celtowie zastosowali półkosek, który był formą przejściową do kosy. Nie tak dawno kosiarki ciągnięte przez konie zastąpiły traktory i kombajny. Przełom lipca i sierpnia to czas żniw i jest to jedyne, co nie zmieniło się od ponad 7000 lat.

Fot. Janusz Boher

W kolejnych numerach „Głosu” prezentujemy Czytelnikom najcenniejsze znaleziska odkryte podczas wykopalisk archeologicznych prowadzonych na terenie Nowej Huty. Cykl przygotowujemy wspólnie z dr. Jackiem Górskim, kierownikiem oddziału Muzeum Archeologicznego w Nowej Hucie.

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05; 6.32, 7.05, 7.33) **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda **8.15** Kwadrans po ósmie **8.35** Małe zoo Lucy: Historyjka o Garym Dromaderze (17) **8.45** Dim, Dam, Doum: Dziecko (13) **8.55** Budzik: Siłacze **9.25** Lippy&Messy (31) **9.30** Sissi – młoda cesarzowa – film fabularny produkcji austriackiej (1956); reż.: Ernst Marischka; wyk.: Romy Schneider, Karlheinz Böhm, Magda Schneider **11.20** Telegazety **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.25** Plebania (1304) **12.50** Klan (1693) **13.15** Szkoła złamanych serc (170) **14.05** Polskie zwierzęta w niebezpieczeństwie (1): Motyl – niepylak apollo **14.25** Kandydat (9) – magazyn **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.15** Czarne chmury (7/10): Pantomima **16.10** Kolarstwo: Tour de Pologne **17.00** Teleexpress **17.20** Kolarstwo: Tour de Pologne **18.15** Moda na sukces (4450) **18.45** Przebojowa noc **18.50** Kolarstwo: Mini Tour de Pologne **19.00** Wieczorynka: Garfield i przyjaciele: Ta sama historia (43) **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.00** Kolarstwo: Kronika Tour de Pologne **20.10** Pogoda **20.25** Dowody kłamstwa – film fabularny produkcji amerykańsko-kanadyjskiej (2006); reż.: Peter Svatek; wyk.: Jonathan Scarfe, Amanda Detmer, Anthony Lemke (dozwolone od lat 16) **22.00** Determinator (8/13) – serial kryminalny produkcji TVP **22.55** Łoskot!: Era Nowe Horyzonty – magazyn kulturalny **23.10** Determinator (9/13) – serial kryminalny **0.05** Shalako – film fabularny produkcji angielskiej (1968); reż.: Edward Dmytryk; wyk.: Sean Connery, Brigitte Bardot, Stephen Boyd, Jack Hawkins, Peter Van Eyck **2.00** Kino nocnych marków: Kojak 2: Noc Pireusu – serial produkcji amerykańskiej (1974) **2.55** Kino nocnych marków: Kojak 2: Elegia na asfaltowym cmentarzu **3.50** Zakończenie dnia

TVP2

6.50 Telegazety **7.20** Złotopolscy (271): Podział – telenowela produkcji TVP **7.50** Przystanek praca **8.05** Dwójka Dzieciom: Kacper (39/52): Wizyta ukożanej mamusi – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) **8.35** Radiostacja Roscoe (23/52): Zły – serial produkcji kanadyjskiej (2003) **9.05** Barwy szczęścia (61) – serial obyczajowy produkcji TVP **9.35** Barwy szczęścia (62) **10.05** Kopciuszek (15) – serial obyczajowy produkcji TVP **10.35** Moja rodzinka (13/34) – serial produkcji angielskiej (2000) **11.10** Nowe przygody Flippera (42/44) – serial przygodowy produkcji amerykańskiej (1995) **12.00** Magnum (122/162): Ta wyspa nie jest wystarczająco duża – serial produkcji amerykańskiej (1986) **12.55** Teleturniej „Lotko.tv” **13.30** Wyznania: ...Kucharze – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2007) **14.00** Znaki czasu – magazyn **14.25** Córki McLeoda (80): Dzieło przypadku – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2004) **15.15** MASH (229) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1982) **15.50** Dom (18/25): Trzecie kłamstwo – serial produkcji TVP **17.30** Program lokalny **18.10** M jak miłość (658) – serial produkcji TVP **19.00** Czwartdziestolatek (21/21): Smuga cienia, czyli pierwsze poważne ostrzeżenie – serial produkcji TVP **20.05** Czas honoru (7): Wielkanoc 41 – serial produkcji TVP **21.05** Bandyta – dramat produkcji polsko-angielsko-francusko-niemieckiej (1997); reż.: Maciej Dejczer; wyk.: Til Schweiger, Polly Walker, John Hurt, Pete Postlethwaite, Ida Jabłońska, Bartek Pieniążek, Wojciech Brzeziński, Witold Wielński, Rafał Walentynowicz, Jolanta

Lothe (dozwolone od lat 16) **22.45** Panorama **23.10** Sport Telegram **23.15** Pogoda **23.20** Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa brzegi 2009” – Kazimierz Dolny/Janowiec nad Wisłą (3) **23.30** Podkomisarz Brenda Johnson (7/13) – serial policyjny produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) **0.20** Imperium (2) – serial produkcji amerykańskiej (2005) **1.10** Wieczór artystyczny: Niebo złote ci otworzę – widowisko poetyckie **1.40** Zakończenie programu

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05; 6.32, 7.05, 7.33) **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda **8.15** Kwadrans po ósmie **8.30** Niewiarygodne przygody Marka Piegusa: Przygoda ósma czyli?... **9.00** Ala i As: Wesołe dinozaury **9.25** W labiryncie (73): Bójka **9.55** W labiryncie (74): Synowa **10.20** My Wy Oni – magazyn **10.50** Żuraw i Czapla (1) – film obyczajowy; reż.: Krystyna Krupska; wyk.: Katarzyna Chrzanowska, Dariusz Domarecki, Barbara Sołtysik, Eugeniusz Dykiel, Jerzy Frydrych **11.40** Magazyn Medyczny: Żywnienie pozajelitowe **12.00** Wiadomości **12.10** Więzy krwi (7/13) **12.55** ...z Mazurskiej Nocy Kabaretowej **13.10** Bank nie z tej Ziemi (12/13): Puszka z Pandorą **14.00** Akwen Eldorado (1) – serial; reż.: Andrzej Swat **14.55** Listy z barykady – film dokumentalny **15.20** My Wy Oni – magazyn **15.50** Opowieści wiatru i morza **16.10** Kolarstwo: Tour de Pologne **17.00** Teleexpress **17.20** Kolarstwo: Tour de Pologne **18.15** W labiryncie (73): Bójka **18.45** W labiryncie (74): Synowa **19.15** Dobranocka: Przygód kilka wróbla Ćwirka: To moje podwórko **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.00** Kolarstwo: Kronika Tour de Pologne **20.10** Pogoda **20.15** Więzy krwi (7/13) **21.05** Dwadzieścia lat minęło...: 1992/94 **21.55** Panny i wdowy (3) **22.50** Kroniki XIV Światowych Igrzysk Polonijnych (1) **23.00** Nasz reportaż: Pamięć ciągle żywa **23.30** Listy z barykady – film dokumentalny **0.00** Serwis Info Wieczór **0.10** Pogoda Info Wieczór **0.15** W labiryncie (73): Bójka **0.45** W labiryncie (74): Synowa **1.15** Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

8.01 Gość poranka **8.15** Serwis info (również 8.30, 9.00, 9.15, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 22.30) **8.17** Przegląd portali internetowych **8.22** Pogoda (również 8.55, 9.07, 9.40, 10.50, 11.25, 11.50, 12.24, 12.50, 13.25, 13.50, 14.24, 14.50, 15.50, 16.43, 21.00, 21.42, 21.55, 22.46) **8.25** Gość, przegląd prasy **8.40** Gość, przegląd prasy **8.45** Kalendarz regionalny **8.50** Co warto wiedzieć **9.12** Poranek TVP Info **9.17** Gość, przegląd prasy **9.20** Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) **9.48** Gość, przegląd prasy **10.00** Gość poranka **10.15** Biznes – otwarcie dnia **11.19** Serwis kulturalny **12.15** Biznes **13.10** Raport z Polski **14.15** Biznes **15.10** Raport z Polski **16.00** Rozmowa dnia **16.16** Biznes **16.50** Tropiciel **17.15** Raport z Polski **17.30** Kronika **17.50** Tematy dnia **18.00** TV Lato **18.10** Prosto z lasu **18.25** Śladami historii **18.50** Co warto wiedzieć **18.55** Speed 2 **19.05** Jedź bezpiecznie **19.20** Kalendarz regionalny **19.32** Raport z Polski **19.50** Serwis kulturalny **20.10** Minęła dwudziesta **21.07** Telekurier – bliżej ciebie **21.45** Kronika **22.00** TV Lato **22.15** Plus minus **23.00** Sportowy wieczór **23.30** Uzależnienie **23.51** Pielęgniarki w świecie przemocy – film dokumentalny

POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! **6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.00** Telegazety

7.15 Wielka wygrana – teleturniej **8.00** Przygody w siodle – serial Australia **8.30** Nowe przygody Tequila i Bonettiego – serial sens. **9.35** Czarodziejki 5 **10.30** Sheena – serial przygodowy produkcji USA **11.30** Sabrina – nastoletnia czarownica – serial komediowy **12.00** Rodzina zastępcza plus **13.00** Mamusi – serial kom. **14.00** Miodowe lata – serial komediowy produkcji polskiej **14.45** Zwirowany świat Malcolm – serial komediowy USA **15.15** Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. **15.50** Wydarzenia **16.10** Prognoza pogody **16.15** Interwencja **17.45** Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej **18.50** Wydarzenia **19.30** Malanowski i partnerzy – serial fabularno-dokumentalny **20.00** Klejnot Nilu – film przyg. USA (1985) **(22.00)** Lotto **22.15** Joe i Max – dramat obycz. Niemcy (2002) **0.30** Prawo miasta – serial krym. **1.40** Nagroda gwarantowana

tvn

5.30 Uwaga! **5.50** Telegazety **6.50** Granie na śniadanie **7.45** You can dance – po prostu tańcz! **9.20** Milionerzy – teleturniej **10.20** Salon gry **11.20** Telegazety **12.20** Na Wspólnej – serial obycz. **13.40** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **14.20** Tajemnice Smallville – serial s.f. **15.20** Przyjaciele (1, 2) – serial kom. **16.25** Rozmowy w toku – talk-show **17.30** Sędzia Anna Maria Wesołowska **18.25** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! – magazyn **20.05** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej **20.50** Detektyw Monk 6 – serial sens. **21.50** Teraz albo nigdy – serial obyczajowy **22.50** Kuba Wojewódzki – talk-show **23.50** Rodzina Soprano – serial sens. **1.00** Co za tydzień **1.25** Uwaga! – magazyn **1.45** Nocne granie **3.05** Rozmowy w toku

tvnolek

6.25 Mamy Cię! **7.40** Magda M. – serial obycz. **8.40** Agent przyszłości – serial s.f. **9.35** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **10.40** Telegazety **12.20** Apetyt na kasę **13.20** Barwy grzechu – telenowela **14.20** Mamy Cię! **15.40** Jej cały świat – serial kom. **16.10** Magda M. – serial **17.10** Agent przyszłości – serial s.f. **18.05** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **19.05** Diabli nadali – serial kom. **19.35** Jej cały świat – serial kom. **20.05** Czas zabijania – film sens. USA (1996) **23.05** Seks w wielkim mieście – serial kom. **2.00** Wróżki – pr. rozryw. **3.05** Go! Laski

TV 4

5.00 V Max **5.25** Muzyczne listy **6.25** TV Market **7.00** Zbuntowani – telenowela **8.05** Dziewczyny fortuny **9.05** Odkrywanie Ameryki **10.15** Big Brother 4.1 **13.15** V Max **13.45** Dziewczyny fortuny **14.45** Muzyczne listy **15.50** Instykt tropiciela **17.00** mała Czarna **18.00** Strażnik Teksasu – serial sens. **19.00** Zbuntowani – serial obyczajowy **20.00** Galileo **21.00** Czy to prawda? – film dok. **22.10** Adam kontra Miłosz **23.10** Regina – serial obycz. **23.40** Wallander: Afrykanin – kryminał Szwecja (2005) **1.35** Big Brother 4.1

PULS

7.00 Telemarket **7.30** Zorro **9.30** Z boską pomocą – serial kom. **10.30** Co masz do stracenia? **11.30** Telemarket **12.00** Szybka wygrana **13.00** Telemarket **13.30** Z boską pomocą – serial kom. **14.30** Wszyscy kochają Raymonda **15.30** Singa Dinga **16.30** Star Trek **17.30** Wszyscy kochają Raymonda **18.00** Niezły numer **18.30** Światowe rekordy Guinnessa **19.00** Czy jesteś mądrzejszy od 5-klasisty? **20.00** Zew krwi – film przyg. Kanada (1997) **22.00** Wszyscy kochają Raymonda **23.00** Star Trek **0.00** Nocne I-Granie **2.00** Reportaż religijny

Nasze miasto

JESZCZE NIE JEST ZA PÓŹNO

Wiadomość o tym, że zarząd województwa krakowskiego – a nie trzeba dodawać, kto w nim rządzi – rozpoczął przygotowania do sprzedania szpitala im. Babńskiego w Kobierzynie, poruszyła wielu mieszkańców Krakowa. Szpital, który właśnie obchodzi 90 lat swojego istnienia i należy do najstarszych w naszej części Europy, stał się łakomym kąskiem dla jakiegoś wpływowego „inwestora”, który umyślił sobie zamiast szpitala dla umysłowo chorych urządzić tu hotel, galerię handlową, a może ośrodek rekreacyjny. Szpital położony jest w rozległym i starym parku, a składa się z kilkudziesięciu budynków, najczęściej pochodzących z początku XX wieku i wpisanych do rejestru zabytków. Część chorych, których jest ponad 800 osób, zostanie przeniesiona do jakiegoś zaadaptowanego na ten cel bloku albo dawnego hotelu robotniczego, resztę rozpędzi się do domu, a sprzedany za parę złotych szpital, już po zmianie swojego przeznaczenia, wreszcie zacznie przynosić upragnione zyski.

Szkoda słów, żeby dyskutować z takimi pomysłami. Można tylko pogratulować lekarzom – podobno wielu z nich głosowało na Platformę Obywatelską. Oczywiście, jako hotelowy personel, będą mogli liczyć nie tylko na wysokie zarobki, ale również na szczodre napiwki. Tylko po co studiowali medycynę? Wystarczyło skończyć szkołę hotelową.

Zresztą, większość lekarzy pewnie sobie poradzi. A co zrobią pacjenci? To już nikogo nie obchodzi. Jeżeli nie stać ich na prywatne leczenie, to niech się pożegnają z nadzieją na specjalistyczną opiekę. Posel Palikot, kandydat na następcę Tuska, zapowiada walkę o legalną eutanazję. Może myśli o objęciu nią psychicznie chorych? W czasie wojny Niemcy tak właśnie postąpili z pacjentami Kobierzyna.

O innym krakowskim szpitalu mówi się, że jest przeznaczony do kupienia przez jedną z prywatnych szkół wyższych (i tak wszyscy wiemy, o którą chodzi). Aby kupujący nie naraził się na zbyt duży wydatek, trzeba szpital odpowiednio zadłużyć, a następnie efektywnie zbankrutować. W szpitalu będą kształcić się bogaci studenci, nie wiadomo tylko na kim, bo przecież nikt rozsądny leczenia w takim szpitalu nie zaryzykuje. A co zrobią dzisiejsi pacjenci? To nikogo nie obchodzi.

Interes przede wszystkim. Sprzedać co się da, pod warunkiem, że da się na tym zarobić. Ekipa, która rządzi dobrze wie, że czasu ma już niewiele. Musi więc szybko napęlić kieszenie, choćby i przyszło zostawić po sobie ruinę gospodarki. W czasie kryzysu majątek państwowy sprzedaje się tanio, co nie zraża rządu Platformy i PSL-u. Rząd musi czymś załatać dziurę budżetową, żeby Tusk miał szansę wygrać wybory prezydenckie (za rok i tak jego szanse będą raczej nikłe). Co będzie potem? Potem z zebraną w międzyczasie „kasą” pojedzie się do Europy, która powinna okazać wdzięczność za politykę „panny bez posagu”, która w żadnej sprawie nie ma własnego zdania i zawsze słucha silniejszych. Dla tych, którzy zrzuwali polskie państwo, w Brukseli zawsze znajdą się jakieś posady.

Co robić? Bronić się wszelkimi siłami. To już nie jest polityka. To jest cywilna wojna. Za parę lat nie będzie czego bronić. Dziś jeszcze można ratować szpitale, szkoły, zakłady pracy, kramy kupców. Za parę lat może się okazać, że jest już za późno.

RYSZARD TERLECKI

Sprawy duże i małe

UCIEKAJĄ Z POKŁADU

Mimo wakacji w pełni bieg wydarzeń społeczno-politycznych wcale nie spowalnia. Jakby tego było mało, niektóre sprawy są zaskakujące, a bywa, że nawet sprzeczne. Z uwagą śledziłem niespodziewaną krytykę Prezydenta RP przez Jego najbliższego od lat współpracownika Piotra Kownackiego, pełniącego ostatnio funkcję szefa administracji prezydenckiej. To on, jako zaufany człowiek Lecha Kaczyńskiego, od czasów bliskiej współpracy w Najwyższej Izbie Kontroli, podjął się kierowania Kancelarią Prezydenta, z zadaniem jej uporządkowania po odejściu poprzedniczkę, pani Fotygi. Zamiast to uczynić, to teraz wylewa krokodyle łzy w wywiadzie w „Dzienniku” mówiąc, że wokół Prezydenta panuje chaos i rozdrębanie. Kownacki twierdzi, że Lech Kaczyński powinien mieć ustalony kalendarz i jego się trzymać. Teraz nie ma planowania, nie jest święte i nigdy nie wiadomo, co człowieka czeka. Ocena bardzo krytyczna, tylko do razu nasuwa się odpowiedź, że za ten brak kalendarza i chaos odpowiada przede wszystkim krytykant.

Wywiad był autoryzowany i nie ma mowy o pomyśle, ani zrzucaeniu odpowiedzialności na niedokładnego dziennikarza, który wywiad przeprowadził. W tej sytuacji inni współpracownicy Prezydenta robią dobrą minę do złej gry. Jeden z Jego bliskich doradców, Adam Glapiński, spróbował nawet „odwrócić kota ogonem” i powiedział, że Kancelaria chodzi jak szwajcarski zegarek i stanowi zgrany, idealny zespół. Kto chociaż sporadycznie czyta gazety i śledzi zachowania ludzi współpracujących z Prezydentem, zdaje sobie sprawę, że Glapiński bredzi jakby dostał udaru słonecznego, a Kownacki wreszcie miał odwagę powiedzieć to, o czym od dawna dziennikarze pisali i mówili, czyli o bałaganie i rozgrywkach personalnych w Kancelarii Prezydenta.

Nasuwać się jednak pytania, co się kryje za tak śmiałymi wypowiedziami Piotra Kownackiego? Postaram się na nie odpowiedzieć. Jest to już nie tylko sygnał, ale zdecydowane zachowanie kolejnego z najbliższych współpracowników Prezydenta, potwierdzające sondaż, że obecna głowa państwa nie ma wielkich szans na reelekcję. Kownacki, którego cechuje wyjątkowo duża umiejętność odpowiedniego ustawienia się w życiu, już podjął decyzję o szukaniu nowych konfitur. Po do końca nie wyjaśnionych jego sprawkach w jednym z banków, połączonych z wpływem sporych kwot pieniędzy i zagarnięciu milionowych apanaży za krótkotrwałe szefowanie „Orlenem”, teraz Kownacki poluje na kolejną synekurę. Dobrze wie, że teraz będzie ją łatwiej znaleźć, niż w momencie masowej ucieczki z tonącego okrętu za kilkanaście miesięcy.

Michał Kamiński, zachował się jeszcze czujniej i wcześniej uciekł z pokładu do Brukseli, gdzie pobiera kasę większą niż jego były pryncypał. Nieoficjalnie się mówiło, że najlepszy dostęp do ucha Prezydenta ma Małgorzata Bochenek i że ta szara eminencja Pałacu może zostać szefową kancelarii.

Dziś już wiadomo, że Piotra Kownackiego zastąpił powołany właśnie przez Prezydenta Lecha Kaczyńskiego Władysław Stasiak, były wiceszef Kancelarii. To już piąty szef Kancelarii Prezydenta podczas trwającej dopiero trzy lata kadencji. Ciekawe czy ostatni.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05; 6.32, 7.05, 7.33) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans po ósmej 8.30 Koszmarny Karolek: Urodziny Damiana (29) – serial animowany produkcji angielskiej (2008) 8.45 Świnka Peppa II: Gra w piłkę (48) – serial animowany produkcji angielskiej (2005) 8.55 Jedynkowe Przedszkole – program dla dzieci 9.20 Lippy&Messy (32) 9.30 Legenda Nezha: Poczwórny Wachlarz (44) – serial animowany produkcji chińskiej (2003) 9.55 Na wysokości fali II (19) – serial przygodowy produkcji australijskiej (2006) 10.30 Don Matteo III: Tajemnice klasztoru (9) – serial produkcji włoskiej (2002) 11.25 Teleszkupy 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 Plebania (1305) – telenowela produkcji TVP 12.45 Klan (1694) – telenowela produkcji TVP 13.10 Szkoła złamanych serc (171) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) 14.00 Podróżnik: Isalo 14.25 ZUS dla ciebie – program poradnikowy 14.30 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... 15.00 Wiadomości 15.10 Pogoda 15.10 Przeprowadzki (7/10); Niczyj portret – serial produkcji TVP 16.10 Kolarstwo: Tour de Pologne 17.00 Teleexpress 17.20 Kolarstwo: Tour de Pologne 18.15 Moda na sukces (4451) – serial produkcji amerykańskiej (2005) 18.45 Przebojowa noc 18.50 Kolarstwo: Mini Tour de Pologne 19.00 Wieczorynka: Mój przyjaciel królik: Najlepszy skoczek na świecie (22) – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2008) 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.00 Kolarstwo: Kronika Tour de Pologne 20.10 Pogoda 20.25 Papierowe małżeństwo – komedia produkcji angielsko-polskiej (1991) 22.00 Przypadkowy świadek; thriller produkcji amerykańskiej (2006); reż.: Kristoffer Tabori; wyk.: Natasha Gregson Wagner, Currie Graham, Enid-Rave Adams (dozwolone od lat 16) 23.45 Kino nocnych marków: McVicar – film kryminalny produkcji angielskiej (1980); reż.: Tom Clegg; wyk.: Roger Daltrey, Adam Faith, Cheryl Campbell, Steven Berkoff (dozwolone od lat 16) 1.35 Notacje: Grażyna Jonkajtys. Kresowa droga Polaków – cykl dokumentalny 1.50 Zakończenie dnia

TVP2

6.45 Teleszkupy 7.15 Złotopolscy (272): Tajemnica spowiedzi 7.45 O słupnikach 8.10 Dwójka Dzieciom: Milly i Molly (5/26) 8.30 Radiostacja Roscoe (24/52): Więcej niż singel 9.00 Barwy szczęścia (63) 9.30 Barwy szczęścia (64) 10.00 Kopciuszek (16) 10.30 Moja rodzinka (14/34) 11.10 Nowe przygody Flippera (43/44) 12.00 Magnum (123/162): Fałszywa zagrywka – serial produkcji amerykańskiej (1986) 12.55 Teleturniej „Lotko.tv” 13.25 Z lotu ptaka (7) – serial dokumentalny produkcji francuskiej (2007); 14.25 Córki McLeoda (81): Gdy wokół iskrzy – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2004) 15.15 MASH (230) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1982) 15.50 Dom (19/25): Jestem dla Ciebie niedziela – serial produkcji TVP 17.30 Program lokalny 18.10 M jak miłość (659) – serial produkcji TVP 19.05 Tulipan (1/6) – serial produkcji TVP; reż.: Janusz Dymek; wyk.: Jan Monczka, Maria Pakulnis, Katarzyna Laniewska, Jacek Strzemiński, Monika Orłoś, Ewa Ziętek, Mirosława Nyckowska, Maciej Szary 20.05 Tancerze (7) 21.00 Czas na miłość: W siódmym uczuć – dramat produkcji kanadyjskiej (2005); reż.: Rex Pano; wyk.: Greg Evigan, Robin Givens, Tracey Gold, Chris Kramer, Tobias Mehler, Anne

Openshaw (dozwolone od lat 16) 22.30 Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa brzegi 2009”: Kazimierz Dolny/Janowiec nad Wisłą (4) 22.45 Panorama 23.10 Sport Telegram 23.10 Pogoda 23.20 Wieczór filmowy Kocham Kino: 8 mila – dramat produkcji amerykańsko-niemieckiej (2002); reż.: Curtis Hanson; wyk.: Eminem Eminem, Brittany Murphy, Mekhi Phifer (dozwolone od lat 16) 1.20 Z bliska i z daleka: Sprawiedliwość według Putina – film dokumentalny produkcji niemieckiej (2006) 2.10 Zakończenie programu

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05; 6.32, 7.05, 7.33) 8.00 Wiadomości 8.10 Pogoda 8.15 Kwadrans po ósmej 8.35 Niewiarygodne przygody Marka Piegusa: Przygoda dziewiąta, czyli nieprawdopodobny rozwój akcji doprowadzony do niespodziewanego finału 8.55 Domisie: Domisiowe wyprawki 9.25 W labiryncie (75): Towar 9.55 W labiryncie (76): Igor 10.20 Młodzi twórcy mistrzom: Nie ma odpoczynku na szczytach: Film o profesorze Piotrze Sztompce 10.45 Wielka miłość Balzaka (6): Linoskoczki 11.45 Kroniki XIV Światowych Igrzysk Polonijnych (1) 12.00 Wiadomości 12.10 Więzy krwi (8/13) 13.00 Dwadzieścia lat minęło... 1992/94 13.45 Panny i wdowy (3) 14.40 ...ale festiwale!: Spotkania Zamkowe: „Śpiewajmy poezję”: Świat według Nohavicy 15.40 Nasz reportaż: Pamięć ciągle żywa 16.10 Kolarstwo: Tour de Pologne 17.00 Teleexpress 17.20 Kolarstwo: Tour de Pologne 18.15 W labiryncie (75): Towar 18.45 W labiryncie (76): Igor 19.15 Dobranocka: Miś Kudłatek: W parku 19.30 Wiadomości 19.55 Sport 20.00 Kolarstwo: Kronika Tour de Pologne 20.10 Pogoda 20.15 Więzy krwi (8/13) 21.10 Wideoetka dorosłego człowieka (71) 21.35 Okazja (13): Dżoger 22.00 Okazja (14): Bożenka 22.30 Kroniki XIV Światowych Igrzysk Polonijnych (2) 22.45 Kocham Cię Polsko (6) 0.00 Serwis Info Wieczór 0.10 Pogoda Info Wieczór 0.15 W labiryncie (75): Towar 0.45 W labiryncie (76): Igor 1.15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

8.15 Serwis info (również 8.30, 9.00, 9.15, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 22.30) 8.17 Przegląd portali internetowych 8.22 Pogoda (również 8.58, 9.07, 9.40, 10.50, 11.25, 11.50, 12.24, 12.50, 13.25, 13.50, 14.24, 14.50, 15.50, 16.43, 21.00, 21.42, 21.55, 22.46) 8.25 Gość, przegląd prasy 8.40 Gość, przegląd prasy 8.45 Kalejdoskop regionalny 8.54 Co warto wiedzieć 9.12 Poranek TVP Info 9.12 Poranek TVP Info 9.17 Gość, przegląd prasy 9.20 Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) 9.48 Gość, przegląd prasy 10.00 Gość poranka 10.15 Biznes – otwarcie dnia 11.18 Serwis kulturalny 12.15 Biznes 13.10 Raport z Polski 14.15 Biznes 15.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.16 Biznes 16.50 Podpowiedzi w plenerze 17.15 Raport z Polski 17.30 Kronika i pogoda w regionie 17.50 Tematy dnia 18.00 TV Lato 18.10 Tropiciele 18.50 Muzyczny kalejdoskop 19.20 Kalejdoskop regionalny 19.32 Raport z Polski 19.50 Serwis kulturalny 20.10 Minęła dwudziesta 21.07 Telekurier – bliżej ciebie 21.45 Kronika 22.00 TV Lato 22.15 Plus minus 22.50 Serwis kulturalny 23.00 Sportowy wieczór 23.30 NZ SAS – pierwszy wśród równych

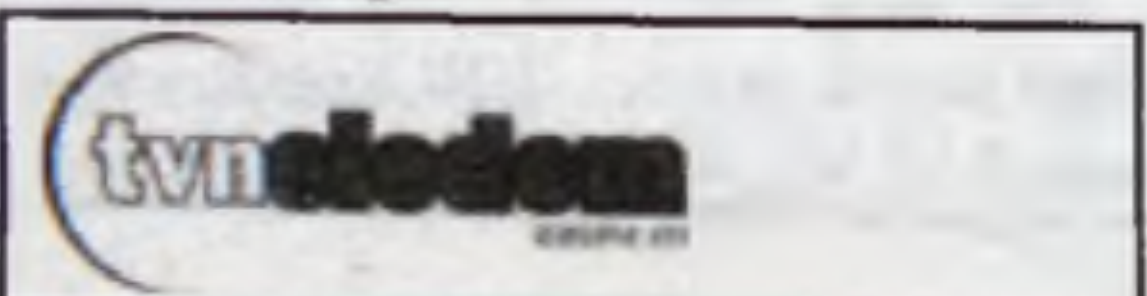
POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! 6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 TV Market 7.15 Wielka wygrana 8.00 Przygody w

siódle – serial przygodowy 8.30 Nowe przygody Tequili i Bonettiego – serial sensacyjny 9.35 Czarodziejki 5 – serial fantasy 10.30 Sheena – serial przyg. 11.30 Sabrina – nastoletnia czarownica – serial kom. 12.00 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 13.00 Mamuśki – serial kom. 14.00 Miodowe lata – serial kom. 14.45 Zwirowany świat Malcolm – serial 15.15 Sabrina – nastoletnia czarownica 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja 16.45 Obrońca – serial krym. 17.45 Ostry dyżur – serial obyczajowy 18.50 Wydarzenia 19.30 Malanowski i partnerzy – serial produkcji polskiej 20.00 Alamo – dramat historyczny USA (2004) (22.00 Lotto) 23.05 CSI: Kryminalne zagadki Miami – serial produkcji amerykańskiej 1.05 Granica ryzyka – thriller Hiszpania (1997) 2.45 Nagroda gwarantowana 3.45 Tajemnice losu



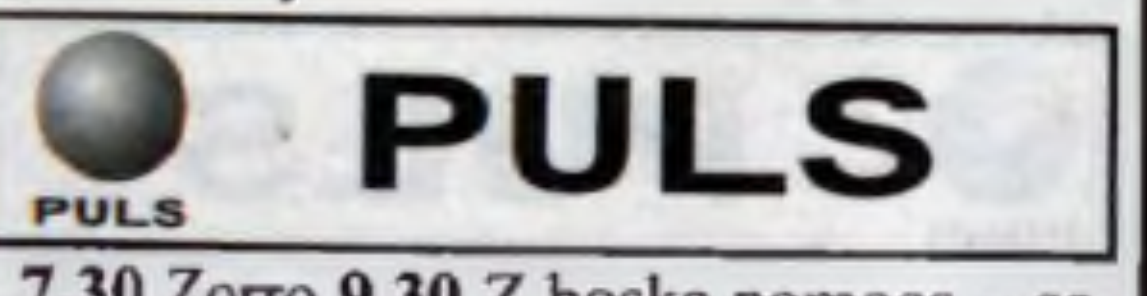
5.50 Teleszkupy 6.50 Granie na śniadanie 8.15 Clever – widzisz i wiesz 9.20 Milionerzy 10.20 Salon gry 11.20 Teleszkupy 12.20 Na Wspólnej – serial obyczajowy 13.40 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 14.20 Tajemnice Smallville – serial s.f. 15.20 Przyjaciele – serial komediowy 16.25 Rozmowy w toku – talk-show 17.30 Sąd rodzinny 18.25 Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej 19.00 TVN Fakty, sport 19.50 Uwaga! 20.05 W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej 20.50 Bez śladu – serial sensacyjny 21.50 Jedenaście godzin – serial s.f. 22.50 Twarz w twarz – serial sensacyjny 23.45 Szymon Majewski Show 0.50 Uwaga! 1.10 Nocne granie 2.30 Rozmowy w toku 3.25 Nic straconego



6.25 Mamy Cię! 7.40 Magda M. – serial obycz. 8.40 Agent przyszłości – serial s.f. 9.35 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 10.40 Teleszkupy 12.20 Apetyt na kasę 13.20 Barwy grzechu – telenowela 14.20 Mamy Cię! 15.40 Jej cały świat – serial kom. 16.10 Magda M. – serial obycz. 17.10 Agent przyszłości – serial s.f. 18.05 Kobra – oddział specjalny – serial sens. 19.05 Diabli nadali – serial kom. 19.35 Jej cały świat – serial kom. 20.05 Jeremia Johnson – western USA (1972) 22.20 Po tragedii 'Posejda' – dramat USA (1979) 0.45 Wróżki – pr. rozryw.

TV 4

5.25 Muzyczne listy 6.25 TV Market 7.00 Zbuntowani – serial obyczajowy 8.05 Dziewczyny fortuny 9.05 Strażnik Teksasu – serial sensacyjny 10.05 Big Brother 4.1 – powrót Wielkiego Brata 13.15 Program rozrywkowy 13.45 Dziewczyny fortuny 14.45 Muzyczne listy 15.50 Instykt tropiciela 17.00 mała Czarna 18.00 Strażnik Teksasu – serial sensacyjny 19.00 Zbuntowani – serial obycz. 20.00 Galileo 21.00 Walander: Afrykanin – kryminal prod. Szwecja (2005) 22.55 Regina 23.25 Życie rodzinne – dramat obycz. USA (2003) 1.15 Big Brother 4.1 3.35 Muzyczne listy



7.30 Zorro 9.30 Z boską pomocą – serial komediowy 10.30 Co masz do stracenia? 11.30 Telemarket 12.00 Szybka wygrana 13.00 Telemarket 13.30 Z boską pomocą 14.30 Wszyscy kochają Raymonda 15.30 Singa Dinga 16.30 Star Trek 17.30 Wszyscy kochają Raymonda 18.00 Niezły numer 18.30 Światowe rekordy Guinnessa 19.00 Czy jesteś mądrzejszy od 5-klasisty? – teleturniej 20.00 Niezły numer 20.30 Zabójcze umysły 2 – serial sensacyjny 21.30 Światowe rekordy Guinnessa 22.00 Wszyscy kochają Raymonda – serial produkcji USA 23.00 Star Trek 0.00 Nocne I-Granie

Zapiski Jakuba Klenia

GDY SZALEJE WIATR

Również w ubiegły piątek wybraliśmy się nad Wisłę. Umówiliśmy się dość wcześnie, bo o piątej rano. Na łowisko dotarliśmy piętnaście minut po piątej. O wpół do szóstej zastawy gruntowe były już w wodzie. Tym razem asortyment przynęt poszerzyliśmy o dorodne rosówki – grube jak mały palec i długie na dwanaście, piętnaście centymetrów. Z samego rana zaczęło się nieźle. Najpierw Leszek złowił zupełnie przyzwyczajoną płotkę (na czerwonego robaka), później mnie



No, no... Płóć jak się patrzy.

trafił się niewielki leszczyk (też na czerwonego robaka) i po paru minutach kolejny niewielki leszcz. Gdzieś około siódmej Leszek zaciął jeszcze niewielkiego okonia. Później brania ustały zupełnie. Zerwał się wiatr. Nadal było ciepło, ale po niebie zaczęły przewalać się białe, kłębiaste chmury. Zbliżała się zmiana pogody i nad Kraków wdzierał się nowy front atmosferyczny. To on poprzedniej nocy był odpowiedzialny za gwałtowne burze i spustoszenia nad Legnicą. Co prawda nad Kraków tak gwałtowne burze nie dotarły, ale w powietrzu czuć było zmianę. I zapewne odczuwały ją także ryby, które zupełnie straciły zainteresowanie poduszonymi im przysmakami. Zresztą na ustanie żerowania narzekaliśmy nie tylko my, również kilku wędkarzy, którzy łowili w pobliżu, także skarżyło się na brak brań. Pomimo wszystko posiedzieliśmy do drugiej po południu. Bo pomimo tego, że ryba nie brała, było po prostu pięknie.

JAKUB KLEŃ

Za kierownicą

OCZY TEŻ TRZEBA CHRONIĆ

Chociaż z roku na rok coraz więcej krajów wprowadza zaostrzone przepisy dotyczące produkcji wyrobów w opakowaniach aerozolowych, chociaż w coraz popularniejszej klimatyzacji samochodowej jako czynnika chłodzącego używa się bezpiecznego środka, to przecież tzw. dziura ozonowa nadal zagraża Ziemi. Zaś owa dziura to wzrost promieniowania ultrafioletowego (UV). Większość ludzi zdaje sobie sprawę, że promienie UV, niosą zagrożenie przede wszystkim dla odkrytej skóry. Dlatego ogromną popularność, zwłaszcza latem, zyskują sobie wszelkie preparaty chroniące przed nadmiernym promieniowaniem słonecznym, zarówno ciepłym, jak ultrafioletowym. Nadmiar słońca prowadzić może do zmian nowotworowych skóry, o czym pamiętać powinni nie tylko przebywający latem na plaży, lecz również kierowcy w upalne dni podróżujący z otwartą szybą w przednich drzwiach i łokciem lewej ręki wystawionym na zewnątrz.

O ile jednak o raku skóry spowodowanym nadmiernym promieniowaniem UV wiedzą prawie wszyscy, o tyle znacznie mniejsza liczba ludzi zdaje sobie sprawę, że owo promieniowanie stanowi również zagrożenie dla wzroku człowieka. Dla kierowców samochodów pewnym pocieszeniem jest fakt, że nawet zwykła przyczyna szybą pochłania, w zależności od grubości, od 7 do 34% promieniowania UV. Tak więc jadąc samochodem, nawet w słoneczny dzień do pewnego stopnia jesteśmy chronieni przez powierzchnię oszklonego auta. O ile tylko nie otwieramy szyb i mamy włączoną klimatyzację, bo inaczej w upał się nie da. Dodatkową ochroną wzroku mogą być okulary przeciwsłoneczne.

Trzeba jednak pamiętać, że ochronę przed promieniami UV daje jedynie szkło, a nie przyciemnione płatki plastiku owo szkło imitujące. Plastik, choćby najbardziej zaciemniony, praktycznie wcale nie pochłania niebezpiecznego promieniowania UV, choć chroni przed oślnieniem. Dlatego każdy kierowca, który zamierza kupić okulary przeciwsłoneczne winien kierować się do renomowanych firm optycznych, a nie rozglądać się po ulicznych stoiskach z modnymi wprowadzając okularami, lecz tanimi głównie dlatego, że zamiast szkła zastosowano w nich plastik. Polecane przez doświadczonych optyków okulary przeciwsłoneczne są w stanie nawet w całości pochłoniąć szkodliwe promieniowanie UV. Wszystko jest tylko kwestią ceny, bo współczesne technologie optyczne mają prawie nieograniczone możliwości. Kierowcom można jedynie polecić, by pytali o okulary fotochromowe, czyli zmieniające zaciemnienie szkła w zależności od intensywności światła. Ma to szczególne znaczenie podczas podróżowania po zadrzewionych drogach w słoneczne dni, kiedy nagle wjeżdżamy w cień rzucany przez gałęzie. Wówczas szkła ulegają rozjaśnieniu i kierowca lepiej widzi w cieniu. Choć pamiętać należy, iż owo rozjaśnienie szkła następuje z pewnym opóźnieniem, co przy nadmiernej prędkości na wąskiej, okolonej drzewami drodze prowadzić może do powstawania sytuacji niebezpiecznych.

Ile par okularów przeciwsłonecznych powinien mieć kierowca? Co najmniej dwie. Jedną z a w s z e musi być w samochodzie pod ręką (wiele modeli współczesnych aut ma specjalne schowki na okulary przeciwsłoneczne), której nigdy nie będziemy wynosić z pojazdu, i drugą zakładaną po opuszczeniu auta. Nigdy nie jesteśmy pewni, kiedy okulary przeciwsłoneczne będą nam potrzebne, zatem przyjąć należy zasadę, że mamy niezbitą pewność, iż znajdują się one w samochodzie.

WOJCIECH MACHNICKI

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skrót 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05; 6.32, 7.05, 7.33) **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda **8.15** Kwadrans po ósmej **8.35** Małe zoo Lucy: Historyjka o Molly i Natalii (18) – film animowany produkcji angielskiej (1999) **8.45** Dim, Dam, Doum: Bal motyli – serial animowany produkcji francuskiej (2001) **8.55** Wirtual@ndia: O'Yeti! **9.20** Lippy&Messy (33) **9.25** Legenda Neza: Zjawy z lustra (45) – serial animowany produkcji chińskiej (2003) **9.50** Na wysokiej fali II (20) – serial przygodowy produkcji australijskiej (2006) **10.20** Don Matteo III: Miłość Nataliny – serial produkcji włoskiej (2002) **11.25** Telezakupy **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.25** Plebania (1306) – telenowela produkcji TVP **12.50** Klan (1695) – telenowela produkcji TVP **13.15** Szkoła złamanych serc (172) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1998) **14.05** Historia postępu technicznego w Europie: Żelazna wieża Eiffa – cykl dokumentalny produkcji angielskiej (2006) **14.30** Raj – magazyn **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.10** Zaginiona (7/7): Konfrontacja – serial produkcji TVP **16.10** Kolarstwo: Tour de Pologne **17.00** Teleexpress **17.20** Kolarstwo: Tour de Pologne **18.15** Moda na sukces (4452) – serial produkcji amerykańskiej (2005) **18.40** Przebojowa noc **18.50** Kolarstwo: Mini Tour de Pologne **19.00** Wieczorynka: Między nami bocianami (8): Królestwo za królewą – serial animowany **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.00** Kolarstwo: Kronika Tour de Pologne **20.10** Pogoda **20.25** Okruchy życia: Gra w urojenia – thriller produkcji kanadyjskiej (2006); reż.: Terry Ingram; wyk.: Alexandra Holden, Paul Johansson, Stacy Grant (dozwolone od lat 16) **22.10** Laura: Śmierć zapisana w kartach (3) – film fabularny produkcji francuskiej (2006) **23.50** Kino nocnych marków: Elżbieta I (1) – dramat historyczny produkcji angielsko-amerykańskiej (2005); reż.: Tom Hooper; wyk.: Helen Mirren, Jeremy Irons, Hugh Dancy, Ian McDiarmid (dozwolone od lat 16) **1.35** Notacje: Elżbieta Dołęga-Wrzosek. Słyszcie jak naokoło rozmawiają po polsku – cykl dokumentalny **1.50** Zakończenie dnia

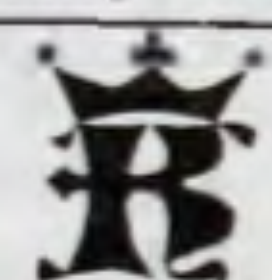
TVP2

6.50 Telezakupy **7.20** Złotopolscy (273): Wypadki miłosne **7.50** Znaki czasu – magazyn **8.10** Dwójka Dzieciom: Milly i Molly (6/26) – serial animowany produkcji australijskiej (2008) **8.35** Radiostacja Roscoe (25/52): Straszna prawda – serial produkcji kanadyjskiej (2003) **9.00** Barwy szczęścia (65) – serial obyczajowy produkcji TVP **9.35** Barwy szczęścia (66) **10.05** Kopciuszek (17) – serial obyczajowy produkcji TVP **10.35** Moja rodzinka (15/34) – serial produkcji angielskiej (2000) **11.10** Nowe przygody Flippera (44/44) – serial przygodowy produkcji amerykańskiej (1995) **12.00** Magnum (124/162): Daj mi tęczę – serial produkcji amerykańskiej (1986) **12.55** Teleturniej „Lotto.tv” **13.25** Majorka nieznana – film dokumentalny produkcji angielskiej (2007) **14.25** Córki McLeoda (82): Miłosne rodeo – serial obyczajowy produkcji australijskiej (2004) **15.15** MASH (231) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (1982) **15.45** Wakacyjne kino Dwójki: Brakujące ogniwo – film fabularny produkcji amerykańskiej (1988); reż.: Carol Hughes, David Hughes; wyk.: Peter Elliott, Michael Gambon, David Damsabed, Johannes Bees **17.30** Program lokalny **18.10** M jak miłość (660) – serial produkcji TVP **19.05** Tulipan (2/6) – serial produkcji TVP **20.05** Dr

House (39) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) **21.00** Alibi na środę: Partnerzy – film akcji produkcji kanadyjskiej (2002); reż.: Sidney J. Furie; wyk.: Armand Assante, Mpho Koaho, Joseph Scorsone (dozwolone od lat 16) **22.35** Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa brzegi 2009” – Kazimierz Dolny/Janowiec nad Wisłą (5) **22.45** Panorama **23.10** Sport Telegram **23.15** Pogoda **23.20** Oczy Angeli (13/13) – serial kryminalny produkcji amerykańskiej (2006) (dozwolone od lat 16) **0.15** Kocham kino na bis: Cztery pory roku – komedia produkcji amerykańskiej (1981); reż.: Alan Alda; wyk.: Alan Alda, Carol Burnett, Jack Weston, Rita Moreno, Sandy Dennis **2.05** Zakończenie dnia

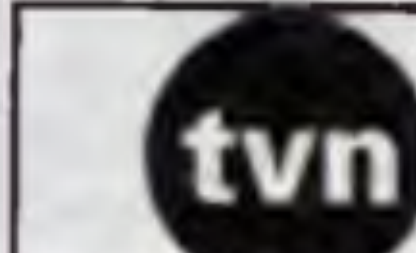
TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda **8.15** Kwadrans po ósmej **8.35** Detektywi na wakacjach (1/5): Pierwszy dzień wakacji – serial **9.05** Jedynećka: Pestki **9.30** W labiryncie (77): W ostatniej chwili **10.00** W labiryncie (78): Pani mnie nie poznaje **10.25** Rozmowy istotne: Grzegorz Rosiński **10.50** Made in Poland **11.15** Sztuka zwana Art-Brut (1): Próba definicji **11.35** Moliki książkowe – magazyn **11.45** Kroniki XIV Światowych Igrzysk Polonijnych (2) **12.00** Wiadomości **12.10** Wieży krwi (9/13) – serial produkcji TVP **13.00** Wideozłoty dorosłego człowieka (71) **13.25** Okazja (13): Dżożer **13.50** Okazja (14): Bożenka **14.20** Mini Szansa: Majka Jeżowska **15.10** Zamki kresowe Rzeczypospolitej: Trembowla **15.30** Welcome to Kraków – cykl reportaży **15.35** Folkogranie: Dzikie Pola **16.10** Kolarstwo: Tour de Pologne **17.00** Teleexpress **17.20** Kolarstwo: Tour de Pologne **18.15** W labiryncie (77): W ostatniej chwili **18.45** W labiryncie (78): Pani mnie nie poznaje **19.15** Dobranocka: Noddy (61): Noddy po drugiej stronie lustra **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.00** Kolarstwo: Kronika Tour de Pologne **20.10** Pogoda **20.15** Wieży krwi (9/13) **21.10** Tydzień Polski – magazyn **21.55** Biała wizytówka (6): Zarząd przymusowy **22.50** Kroniki XIV Światowych Igrzysk Polonijnych (3) **23.05** I zdrada (1) – film dokumentalny; reż.: Marek Drajewski **0.05** Serwis Info Wieczór **0.15** Pogoda Info Wieczór **0.15** W labiryncie (77): W ostatniej chwili **0.45** W labiryncie (78): Pani mnie nie poznaje **1.15** Powtórki programów

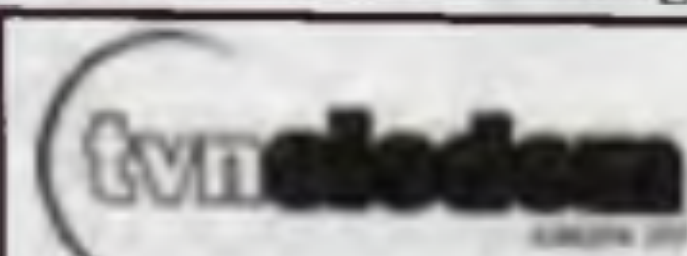


TELEWIZJA KRAKÓW

8.15 Serwis info (również 8.30, 9.00, 9.15, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 22.30) **8.17** Przegląd portali internetowych **8.22** Pogoda (również 8.55, 9.07, 9.40, 10.50, 11.25, 11.50, 12.24, 12.50, 13.25, 13.50, 14.24, 14.50, 15.50, 16.43, 21.00, 21.42, 21.55, 22.46) **8.25** Gość, przegląd prasy **8.40** Gość, przegląd prasy **8.45** Kalejdoskop regionalny **8.50** Co warto wiedzieć **9.12** Poranek TVP Info **9.17** Gość, przegląd prasy **9.20** Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) **9.48** Gość, przegląd prasy **10.00** Gość poranka **10.15** Biznes – otwarcie dnia **11.19** Serwis kulturalny **12.15** Biznes **13.10** Raport z Polski **14.15** Biznes **15.10** Raport z Polski **16.00** Rozmowa dnia **16.16** Biznes **16.50** Pora dla seniora **17.15** Raport z Polski **17.30** Kronika i pogoda w regionie **17.50** Tematy dnia **18.00** TV Lato **18.10** Etniczne klimaty **18.40** Światowiec **19.05** Magazyn medyczny **19.20** Kalejdoskop regionalny **19.32** Raport z Polski **19.50** Serwis kulturalny **20.10** Minęła dwudziesta **21.07** Telekurier – bliżej ciebie **21.45** Kronika **22.00** TV Lato **22.15** Plus minus **22.50** Serwis kulturalny **23.00** Sportowy wieczór **23.30** Castro – człowiek i mit – film dok.



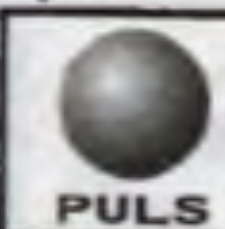
5.50 Telezakupy **6.50** Granie na śniadanie **7.10** Taniec z gwiazdami **9.20** Milionerzy **10.20** Salon gry **11.20** Telezakupy **12.20** Na Wspólnej – serial obycz. **13.40** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej **14.20** Tajemnice Smallville – serial s.f. **15.20** Przyjaciecie – serial kom. **16.25** Rozmowy w toku – talk-show **17.30** Sędzia Anna Maria Wesołowska **18.20** Wizytówki Sopockie 2009 **18.25** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny **20.50** Strażnicy Teksasu – western USA (2001) **22.45** Egzekutor – film sens. USA (1976) **0.40** Uwaga! **1.00** Nocne granie **2.20** Rozmowy w toku **3.15** Nic straconego



6.25 Mamy Cię! **7.40** Magda M. **8.40** Agent przyszłości – serial s.f. **9.35** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **10.40** Telezakupy **12.20** Apetyt na kasę **13.20** Barwy grzechu – telenowela **14.20** Mamy Cię! **15.40** Jej cały świat – serial kom. **16.10** Magda M. **17.10** Agent przyszłości – serial s.f. **18.05** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **19.05** Diabli nadali – serial kom. **19.35** Siostrzyczki – serial kom. **20.05** Kapitan Corelli – melodramat USA-Francja-Wlk. Bryt. (2001) **22.45** Powrót Batmana – film sens. USA-Wlk. Bryt. (1992) **1.15** Wróżki

TV 4

5.35 Muzyczne listy **6.35** TV Market **7.10** Zbuntowani – serial obyczajowy **8.15** Dziewczyny fortuny **9.15** Strażnik Teksasu – serial sensacyjny **10.15** Big Brother 4.1 **13.15** cruZer-Sport:eX **13.45** Dziewczyny fortuny **14.45** Muzyczne listy **15.50** Instykt tropiciela **17.00** mała Czarna **18.00** Strażnik Teksasu – serial sensacyjny **19.00** Zbuntowani – serial obyczajowy **20.00** Galileo **21.00** Ocean dusz – serial sens. **23.05** Rajd Finlandii **0.05** Regina – serial obyczajowy **0.35** Big Brother 4.1 **3.20** Muzyczne listy



PULS

7.00 Telemarket **7.30** Zorro **9.30** Z boską pomocą **10.30** Amazing Race – Niezamowity wyścig **11.30** Telemarket **12.00** Szybka wygrana **13.00** Telemarket **13.30** Z boską pomocą **14.30** Wszyscy kochają Raymonda – serial kom. **15.30** Najgorszy polski kierowca **16.30** Star Trek – serial s.f. **17.30** Wszyscy kochają Raymonda – serial komediowy **18.00** Niezły numer **18.30** Światowe rekordy Guinnessa **19.00** Czy jesteś mądrzejszy od 5-klasisty? **20.00** Niezły numer **20.30** Zabójcze umysły **21.30** Światowe rekordy Guinnessa **22.00** Wszyscy kochają Raymonda – serial **23.00** Star Trek **0.00** Nocne I-Granice

XIV edycję konkursu Miss Nowej Huty organizujemy wspólnie z renomowaną agencją modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W konkursie mogą brać udział nasze czytelniczki w wieku od 15 do 25 lat. Należy wysłać 2-4 fotki dobrej jakości, nadające się do druku, wraz ze swoją krótką charakterystyką – elektronicznie na adres mailowy: rores@bci.pl. W każdym wydaniu „Głosu”, co tydzień, prezentować będziemy kandydatki, do listopada włącznie. W grudniu kandydatki będą brać udział w konkursie internetowym na specjalnej stronie: www.miss-mister.pl. Konkurs stwarza niezwykłą szansę dla dziewczyn marzących o karierze modelki, udziale w reklamie i filmie. Agencja RORES MODELS znana jest ze skutecznego wypromowania wielu już top modelek, dla których początkiem w karierze był udział w konkursie Miss „Głosu”.

Finałowa gala XIV edycji konkursu odbędzie się w styczniu 2010 roku. Wcześniej prezentowane na naszych łamach kandydatki będą mieć okazję brania udziału w wielu castingach, pokazach mody i sesjach foto organizowanych przez RORES MODELS. Organizatorem zależy na promowaniu i pokazywaniu dziewczyn kreatywnych, o wielu pasjach, dziewczyn o ciekawej osobowości, jakich jest wiele w Nowej Hucie.

Kandydatką nr 5 do tytułu miss jest Anna Suder. Studiuję dwa kierunki: Państwowa Szkoła Muzyczna II stopnia w klasie wokalne i Uniwersytet Jagielloński, filologia polska – wiedza o kulturze. Takie podwójne studia wynikają z racji zainteresowań wydarzeniami kulturalnymi, festiwalami wokalnymi organizowanymi w Krakowie, operami, a także teatrem. Z kulturą i Krakowem jako jej centrum wiąże swoją przyszłość zarówno jako wokalistka, ale także organizatorka. Brała udział w paru konkursach plastycznych oraz tkackich organizowanych przy Staromiejskim Centrum Kultury. W 2006 roku otrzymała wyróżnienie w Małopolskim Festiwalu Form Muzycznych i Tanecznych „Talent Małopolski”, była wówczas początkującą wokalistką solową. Wcześniej była członkiem zespołu Pieśni i Tańca „Małe Słowianki”, z którym zdobywała wiele nagród. Za swoje osiągnięcie uważa również dostanie się do Państwowej Szkoły Muzycznej II stopnia, w której spełnia się jako wokalistka (operowa – przedmiot główny oraz rozrywkowa – przedmiot dodatkowy). Jej pasją jest śpiew, z którym wiąże swoją przyszłość jak również tkactwo artystyczne, którym zajmuje się prawie 6 lat. Ma wiele sposobów na relaks, jest nim bardzo często książka oraz tkanina, ale również wszelkiego rodzaju sporty, przede wszystkim pływanie i jazda na rowerze. Świetnym sposobem na relaks jest również pianino, na którym gra od 11 lat. Uwielbia koncerty: ostatnie na których była to koncert Grażyn Auguścik, jednej z jej ulubionych wokalistek, z gitarzystą Kurtem Rosenwinkel'em i koncert Gonzalo Rubalcaba. Jest częstym gościem w Klubie Harris gdzie spotyka się z przyjaciółmi. Stroni od takich miejsc jak publiczne dyskoteki, woli sprawdzone towarzystwo, oraz imprezy zamknięte gdzie jest pewna, że nikt nie dosypie niczego do drinka. Nie zajmuje się zbyt dużo polityką, przygotowuje się do egzaminów na Akademię Muzyczną. Jednak zawsze uczestniczy w wyborach



(ostatnich do parlamentu europejskiego również). Nie akceptuje zawiści wśród młodych ludzi, którzy zazdroszczą powodzenia i sukcesów oraz wyścigu szczurów. Patrząc na środowisko artystyczne bardzo się jej podoba zaangażowanie młodych ludzi w dążeniu do poszerzania swoich horyzontów oraz rozwijaniu pasji. Chciałaby, aby w mieście było więcej „zielonych miejsc”, gdzie można w spokoju usiąść, zrelaksować się np. czytając książkę, gdzie można pójść na spacer, gdzie dzieci mogłyby bawić się w spokoju, a ich matki nie bałyby się, że wpadną pod samochód. Takie zmiany potrzebują czasu a także interwencji władz najwyższych. Również chciałaby, aby były bardziej powszechne różnego rodzaju akcje kulturalne jak wprowadzone niedawno „noce Krakowa” (noc teatrów, muzeów, jazzu). Ostatnio jej pasją stał się modeling. Wystąpiła już w paru prestiżowych pokazach mody: przeżył był pokaz plenerowy w ogródku Hotelu Europejskiego – Garden Fashion Show. Jej ulubione: danie – barszcz czerwony, pisarz (poeta) – Bolesław Leśmian, piosenkarka – Beady Belle oraz Diana Reeves, piosenka – Sting „Shape of my heart” (zaś utwór klasyczny, koncert fortepianowy E. Greeg’a a-moll), autorytet moralny – czerpie dużo z autorytetów światowych jak papież (zarówno Jan Paweł II jak i obecny Benedykt XVI) ale również od bliskich, wspaniałej babci i mamy. (mp)

Prawnik radzi

NIE ZMUSZAĆ WŁAŚCICIELI

Chcemy ogrozić osiedle i zatrudnić firmę ochroniarską. Niestety, kilku właścicieli nie zgadza się, mówią, że nie będą pacili. Czy można ich zmusić?

Zgodnie z art. 13 ust. 2 ustawy własności lokali, właściciel ponosi wydatki związane z utrzymaniem jego lokalu i jest obowiązany uczestniczyć w kosztach zarządu związanych z utrzymaniem nieruchomości wspólnej. Koszty zarządu nieruchomością wspólną to: 1) wydatki na remonty i bieżącą konserwację, 2) opłaty za dostawę energii elektrycznej i ciepłej, gazu i wody, w części dotyczącej nieruchomości wspólnej oraz opłaty za antenę zbiorczą i windę, 3) ubezpieczenia, podatki i inne opłaty publicznoprawne, chyba że są pokrywane bezpośrednio przez właścicieli poszczególnych lokali, 4) wydatki na utrzymanie porządku i czystości, 5) wynagrodzenie członków zarządu lub zarządcy. Czy uchwałą można zobowiązać właścicieli do ponoszenia innych kosztów (np. ogrodzenie, instalacja i konserwacja domofonu lub wynagrodzenie ochrony)? Uchwały właścicieli w tych sprawach nie mają mocy prawnej, a poszczególni właściciele mogą się uchylać od ich wykonania. Moc prawną – a więc i zobowiązanie do ponoszenia tych dodatkowych kosztów – miałaby dopiero umowa, przy czym obowiązywałaby ona wyłącznie tych, którzy ją podpisali. (sp)

TVP1

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05; 6.32, 7.05, 7.33) **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda **8.15** Kwadrans po ósmej **8.30** Koszmarny Karolek: Koszmarny Karolek i Tajny Klub (30) – serial animowany produkcji angielskiej (2008) **8.40** Świnka Peppa II: Gwiazdy (49) **8.55** Jedynkowe Przedszkole – program dla dzieci **9.25** Lippy&Messy (34) **9.30** Legenda Necha: Król Wu przekracza Żółtą Rzekę (46) **9.55** Na wysokiej fali II (21) **10.30** Don Matteo III: Na miłość nigdy nie jest za późno – serial produkcji włoskiej (2002) **11.25** Telezakupy **12.00** Wiadomości **12.10** Agrobiznes **12.25** Plebania (1307) – telenowela produkcji TVP **12.50** Klan (1696) – telenowela produkcji TVP **13.15** Siódme niebo VIII: Rany przeszłości (14) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2004) **14.05** Niezwykłe podróże rzeczy i ludzi – cykl reportaży **14.25** My Wy Oni – magazyn **15.00** Wiadomości **15.10** Pogoda **15.15** Tygrysy Europy (13/18): Reklamówka – serial komedii produkcji TVP **16.10** Kolarstwo: Tour de Pologne **17.00** Teleexpress **17.20** Kolarstwo: Tour de Pologne **18.15** Moda na sukces (4453) – serial produkcji amerykańskiej (2005) **18.40** Przebojowa noc **18.50** Kolarstwo: Mini Tour de Pologne **19.00** Wieczorynka: Rodzina Rabatków: Królkozaur (46) – film animowany produkcji francuskiej (2005) **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.00** Kolarstwo: Kronika Tour de Pologne **20.10** Pogoda **20.20** Londyńczycy (9/13) – serial obyczajowy produkcji TVP **21.15** Sprawa dla reportera **21.55** Zagubieni III (15 – serial produkcji amerykańskiej (2007) **22.45** Zagubieni III (16) **23.35** Kino nocnych marek: Good Night and Good Luck – dramat produkcji amerykańskiej (2005); reż.: George Clooney; wyk.: David Strathairn, George Clooney, Patricia Clarkson (dozwolone od lat 16) **1.10** Kino nocnych marek: Czuję się świetnie – dokument fabularny produkcji polskiej **2.45** Założenie dnia

TVP2

6.50 Telezakupy **7.20** Złotopolscy (274): W ruinach Jana **7.50** Niezłomni: W muzeum bajek **8.00** Dwójka Dzieciom: Kacper (40/52): Cztery pogrzeby i wesele **8.25** Radiostacja Roscoe (26/52): Wszystko albo nic **8.55** Barwy szczęścia (67) **9.25** Barwy szczęścia (68) **10.00** Kopciuszek (18) – serial obyczajowy produkcji TVP **10.35** Koło fortuny (125) – teleturniej **11.05** Rączy Wildfire (pilot serialu) (1/13) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2005); reż.: Steve Miner **11.55** Magnum (125/162): Kim jest Don Luis Higgins **12.50** Teleturniej „Lotko.tv” **13.20** Daniel i konie – film dokumentalny **14.15** Córki McLeoda (83): Dzień ojca **15.10** MASH (232) **15.40** Wakacyjne Kino Dwójki: Kochanku wróć – komedia produkcji amerykańskiej (1961); reż.: Delbert Mann; wyk.: Rock Hudson, Doris Day, Tony Randall **17.30** Program lokalny **17.55** Kulturalni na wakacjach (7) – magazyn **18.10** M jak miłość (661) **19.00** Tulipan (3/6) – serial produkcji TVP **20.05** Dr House (40) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2005) (dozwolone od lat 16) **21.00** Alibi na lato: Rajska wirus – film fabularny produkcji niemiecko-amerykańskiej (2003); reż.: Brian Frenchard-Smith; wyk.: Gregory Woodell, Lorenzo Lamas, Melody Thomas Scott **22.30** Festiwal Filmu i Sztuki „Dwa brzegi 2009” – Kazimierz Dolny/Janowiec nad Wisłą (6) **22.45** Panorama **23.10** Sport Telegram **23.14** Pogoda **23.20** Raport specjalny (7/16) – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (2003) (dozwolone od lat 16) **0.10** Raport specjalny (8/16) (dozwolone od lat 16) **0.55** Czy świat oszalał?: Miss Gułagu – film dokumentalny kraj prod. Izrael (2007) **2.05** Gotowe na więcej (7/8) – serial produkcji angielskiej (2006) (dozwolone od lat 16) **2.35** Założenie dnia

skiej (2003) (dozwolone od lat 16) **0.10** Raport specjalny (8/16) (dozwolone od lat 16) **0.55** Czy świat oszalał?: Miss Gułagu – film dokumentalny kraj prod. Izrael (2007) **2.05** Gotowe na więcej (7/8) – serial produkcji angielskiej (2006) (dozwolone od lat 16) **2.35** Założenie dnia

TV POLONIA

6.00 Kawa czy herbata? (w tym: Wiadomości – skróty 6.30, 7.00, 7.30; Pogoda 6.05; 6.32, 7.05, 7.33) **8.00** Wiadomości **8.10** Pogoda **8.15** Kwadrans po ósmej **8.30** Detektywi na wakacjach (2/5): Obcy – serial **9.00** Budzik: Mrówki **9.30** W labiryncie (79): Namietność **9.55** W labiryncie (80): Kolacja we dwoje **10.25** Raj – magazyn **10.55** Skarby nieodkryte – program edukacyjny **11.20** Zaproszenie: Kocięskie powidła **11.45** Kroniki XIV Światowych Igrzysk Polonijnych (3) **12.00** Wiadomości **12.10** Więzy krwi (10/13) **13.00** Tydzień Polski **13.40** Biała wizytówka (6): Zarząd przymusowy **14.40** I zdrada (1) – film dokumentalny **15.40** Makłowicz w podróży: Podróż 8. Portugalia: W stronę Alentejo (33) **16.10** Kolarstwo: Tour de Pologne **17.00** Teleexpress **17.20** Kolarstwo: Tour de Pologne **18.15** W labiryncie (79): Namietność **18.40** W labiryncie (80): Kolacja we dwoje **19.15** Dobranocka: Zabawy Bólka i Lolka: Opiekunowie zwierząt – serial animowany **19.30** Wiadomości **19.55** Sport **20.00** Kolarstwo: Kronika Tour de Pologne **20.10** Pogoda **20.15** Więzy krwi (10/13) **21.05** Koncerty z TV oferty: W 80 minut dookoła świata, czyli nieznaną życiorys Jacka Wójcickiego (2) – widowisko rozrywkowe **21.45** Kroniki XIV Światowych Igrzysk Polonijnych (4) **22.00** Kino Sasiadów na bis: Niewierne gry – film obyczajowy produkcji czeskiej (2003); reż.: Michaela Pavlatova; wyk.: Zuzanna Stivinova, Peter Bebjak, Ady Hajdu (dozwolone od lat 16) **23.35** W rajska ogrodzie: Delta Rodanu **0.00** Serwis Info Wieczór **0.10** Pogoda Info Wieczór **0.15** W labiryncie (79): Namietność **0.45** W labiryncie (80): Kolacja we dwoje **1.15** Powtórki programów

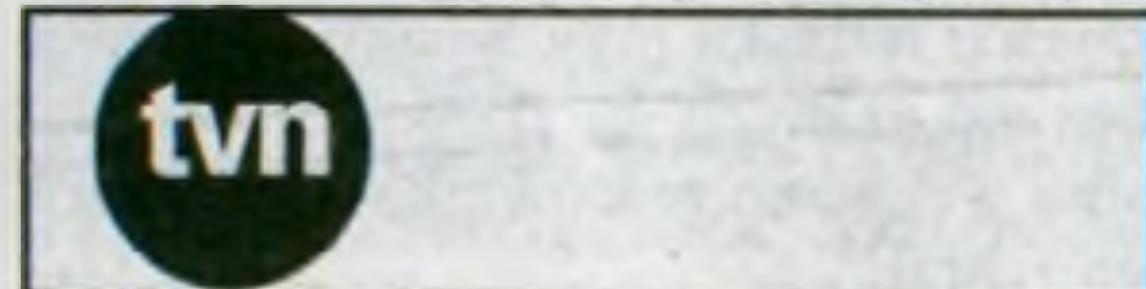
TELEWIZJA KRAKÓW

8.15 Serwis info (również 8.30, 9.00, 9.15, 9.30, 9.45, 10.30, 11.00, 11.30, 12.00, 12.30, 13.00, 13.30, 14.00, 14.30, 15.00, 15.30, 16.30, 20.00, 21.30, 22.30) **8.17** Przegląd portali internetowych **8.22** Pogoda (również 8.55, 9.07, 9.40, 10.50, 11.25, 11.50, 12.24, 12.50, 13.25, 13.50, 14.24, 14.50, 15.50, 16.43, 21.00, 21.42, 21.55, 22.46) **8.25** Gość, przegląd prasy **8.40** Gość, przegląd prasy **8.45** Pod Tatrami **9.12** Poranek TVP Info **9.17** Gość, przegląd prasy **9.20** Serwis sportowy (również 10.55, 11.55, 12.55, 13.55, 14.55, 15.55) **9.48** Gość, przegląd prasy **10.00** Gość poranka **10.15** Biznes – otwarcie dnia **11.19** Serwis kulturalny **12.15** Biznes **13.10** Raport z Polski **14.15** Biznes **15.10** Raport z Polski **16.00** Rozmowa dnia **16.16** Biznes **16.50** Magazyn medyczny **17.05** Krakowskie impresje Stanisława Markowskiego **17.15** Raport z Polski **17.30** Kronika i pogoda w regionie **17.50** Tematy dnia **18.00** TV Lato **18.10** Skarby Małopolski **18.30** Pomysł na weekend **18.35** Pora dla seniora **18.55** Smakowanie Małopolski **19.20** Pod Tatrami **19.32** Raport z Polski **19.50** Serwis kulturalny **20.10** Minęła dwudziesta **21.07** Telekurier – bliżej ciebie **21.45** Kronika **22.00** TV Lato **22.15** Plus minus **23.00** Sportowy wieczór **23.30** Na wysokich obcasach – film dok. **23.57** Moje Chiny – film dok.

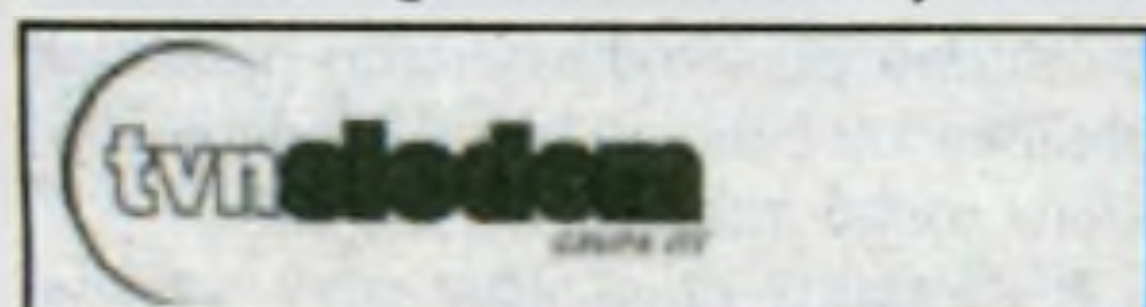
POLSAT

5.15 Wstawaj! Gramy! **6.00** Nowy dzień z Polsat News **7.00** TV Market **7.15** Wielka wygrana **8.00** Przygody w siodle – serial przygodowy **8.30** Nowe

przygody Tequili i Bonettiego – serial sens. **9.35** Czarodziejki 5 – serial fantasy **10.30** Sheena – serial przygodowy **11.30** Sabrina – nastoletnia czarownica – serial komediowy **12.00** Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej **13.00** Mamuśki – serial kom. **14.00** Miodowe lata – serial komediowy produkcji polskiej **14.45** Zwirowany świat Malcolma – serial komediowy **15.15** Sabrina – nastoletnia czarownica – serial komediowy **15.50** Wydarzenia **16.15** Interwencja **16.45** Obrońca – serial krym. **17.45** Ostry dyżur – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej **18.50** Wydarzenia **19.30** Malanowski i partnerzy – serial **20.00** CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 4 – serial krym. **21.00** Moment prawdy **22.00** Lotto **22.05** Gotowe na wszystko 4 – serial obyczajowy **0.00** Autofocus – dramat biograficzny USA (2002)



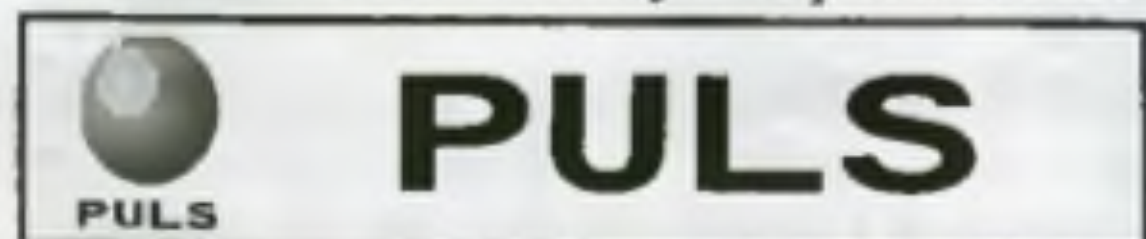
5.50 Telezakupy **6.50** Granie na śniadanie – magazyn **7.20** Taniec z gwiazdami – program rozrywkowy **9.20** Milionerzy **10.20** Salon gry **11.20** Telezakupy **12.20** Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej **13.40** W-11 – Wydział Śledczy – serial sensacyjny produkcji polskiej **14.20** Tajemnice Smallville – serial s.f. **15.20** Przyjaciele – serial komediowy produkcji amerykańskiej **16.25** Rozmowy w toku – talk-show **17.30** Sąd rodzinny **18.25** Detektywi – serial sensacyjny produkcji polskiej **19.00** TVN Fakty, sport **19.50** Uwaga! **20.05** Cena sukcesu – film obycz. USA (1996) **22.05** 39 i pół – serial komediowy **23.05** Projekt plaża – nocą **23.35** Siłaczki 11 – Strongman **0.40** Szymon Majewski Show **1.40** Madonna. Kulisy koncertu **1.50** Nocne granie **3.10** Uwaga! **3.30** Rozmowy w toku



6.45 Mamy Cię! **8.00** Magda M. **9.00** Agent przyszłości – serial s.f. **9.55** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **11.00** Telezakupy **12.40** Apetyt na kasę **13.40** Barwy grzechu – telenowela **14.40** Weronika Mars – serial krym. **15.40** Siostrzyczki – serial kom. **16.10** Magda M. **17.10** Na powierzchni – serial s.f. **18.05** Kobra – oddział specjalny – serial sens. **19.05** Diabli nadali – serial kom. **19.35** Siostrzyczki – serial kom. **20.05** Powrót Batmana – film sens. USA-Wlk. Bryt. (1992) **22.35** Seks w wielkim mieście – serial obycz. **23.55** Powrót do domku nad jeziorem – thriller USA (2001) **1.45** Wróżki

TV 4

5.40 Muzyczne listy **6.45** TV Market **7.20** Zbuntowani – serial obycz. **8.25** Dziewczyny fortuny **9.25** Strażnik Teksasu – serial sens. **10.25** Big Brother 4.1 **13.15** Dekoratornia **13.45** Dziewczyny fortuny **14.45** Muzyczne listy **15.50** Instykt tropiciela **17.00** mała Czarna **18.00** Strażnik Teksasu – serial sens. **19.00** Zbuntowani – telenowela **20.00** Galileo **21.00** Życie rodzinne – dramat obycz. USA (2003) **22.50** Regina **23.20** Big Brother 4.1 **2.30** Muzyczne listy **3.25** Elton John w Royal Opera House



7.30 Zorro – serial **9.30** Z boską pomocą serial komediowy **10.30** Amazing Race – Niesamowity wyścig **11.30** Telemarket **12.00** Szybka wygrana **13.00** Telemarket **13.30** Z boską pomocą **14.30** Wszyscy kochają Raymonda **15.30** Najgorszy polski kierowca **16.30** Star Trek – serial s.f. **17.30** Wszyscy kochają Raymonda – serial komediowy **18.00** Niezły numer **18.30** Światowe rekordy Guinnessa **19.00** Czy jesteś mądrzejszy od 5-klasisty? **20.00** Niezły numer **20.30** Niesamowite historie – film dokumentalny **21.30** Światowe rekordy Guinnessa **22.00** Wszyscy kochają Raymonda – serial komediowy **23.00** Star Trek **0.00** Nocne I-Granie

Moim zdaniem

HUTA ZAMIERA

W niedzielne popołudnie nad hutą nie unosił się nawet mały „obłoczek” dymu. Huta najprawdopodobniej w ogóle nie pracowała. Oznacza to, że powoli zamiera. W zupełnej ciszy. Nikt nie upomina się o miejsca pracy, o aktywne funkcjonowanie zakładu, który był kiedyś najważniejszym miejscem pracy w Polsce. To się nie wróci, ale co można jeszcze uratować?

Kolejne programy dobrowolnych odejść i towarzyszące im odpawy dla pracowników są być może jakimś rozwiązaniem, ale na pewno nie rozwojowym i perspektywicznym dla samej Nowej Huty. Wprawdzie właściciel naszej huty, Lakshmi Mittal stwierdza, że istnieje potrzeba zdobywania nowych rynków, gdzie wzrost gospodarczy może być większy, ale dodaje, że w Europie

nie będzie nowych przedsięwzięć hutniczych, bo tu nie ma perspektyw. Chce też, aby 50% produkcji koncernu wytwarzane było w „taniach” krajach, czyli o 10% więcej niż dotychczas. Oznacza to zmniejszenie produkcji w Polsce. Zapewne ulegną zmianie plany inwestycyjne w polskiej części ArcelorMittal. Gdy do tego doda się preferencje, jakie stwarza się w koncernie względem zakładów we Francji i w Niemczech, to „polskiemu” hutnictwu grozi poważna zapaść.

Bez wątpienia będzie to miało negatywny wpływ na całą naszą gospodarkę. Uważam, że powinno to być przedmiotem troski zarówno władz lokalnych, jak i polskiego rządu. Nowa Huta staje bowiem bez perspektyw rozwojowych.

MIECZYSLAW GIL

Policealne studium zawodowe FWP

technik informatyk	technik kelner – barman (sommelier)
technik administracji	technik obsługi turystycznej
technik ekonomista	technik ochrony środowiska
technik hotelarstwa	technik organizacji reklamy
technik rachunkowości	technik BHP

Uprawnienia szkół publicznych

stypendia rabaty nagrody

Zaoczne Liceum Ogólnokształcące FWP

po szkole zasadniczej – 4 sem. ★ po gimnazjum – 6 sem.

Centrum Języków Europejskich „Intellect”

angielski

niemiecki

- ogólne i specjalistyczne
- intensywne kursy
- dla wyjeżdżających
- przygotowanie do matury
- grupy do 8 osób
- wszystkie poziomy nauczania
- konkurencyjne ceny

Kraków 31-826, os. Złotej Jesieni 2, pok. 120, w godz. 9.00–16.00

(012) 641-65-14 info@fwp.krakow.pl www.fwp.krakow.pl

SZKOŁA POLICEALNA PRACOWNIKÓW SŁUŻB

MEDYCZNYCH I SPOŁECZNYCH NR 3

W KRAKOWIE os. Teatralne 4a

Tel. 012 644-28-71, 644-28-72

SZKOŁA PUBLICZNA

NAUKA BEZPŁATNA!!!

KSZTAŁCI W NASTĘPUJĄCYCH

ZAWODACH:

w systemie dziennym

- ✓ RATOWNIK MEDYCZNY (2 lata)
- ✓ DIETETYK (2 lata)
- ✓ OPIEKUNKA DZIECIĘCA (2 lata)
- ✓ ORTOPTYSTKA (2 lata)

w systemie wieczorowym

- ✓ TECHNIK OPTYK (2 lata)

w systemie zaocznym

- ✓ OPIEKUN MEDYCZNY (1 rok)
- ✓ OPIEKUN W DOMU POMOCY SPOŁECZNEJ (2 lata)
- ✓ ASYSTENT OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNEJ (1 rok)
- ✓ OPIEKUNKA ŚRODOWISKOWA (1 rok)
- ✓ PROTETYK SŁUCHU (2 lata)

Rekrutacja do szkoły odbywa się w terminie: 1.06.2009 r.–21.08.2009 r.

Więcej informacji znajdziesz na stronie internetowej szkoły:
www.sppsmis3.krakow.pl

Szkoła posiada internat oraz zapewnia zakwaterowanie słuchaczom systemu dziennego i zaocznego.



POZIOMO: 6. władza ustawodawcza, 9. Akwizgran w języku jego mieszkańców, 10. odwrotność pierwiastka, 12. francuski filozof, pozytywista, 14. twórca frakcji „partyzantów” w PZPR, 15. odtwórca głównej roli w filmie *Matrix*, 18. gra wyżej od fagocysty, 19. twórca ateńskiej demokracji, 20. materiał, surowiec, 22. mistrz świata Formuły 1 w sezonie 2008, 25. symbol judaizmu, 29. tytuł następców tronu francuskiego, 30. śmiertelnie groźny afrykański wirus, 31. kraina, w której mieści się Bangladesz, 32. smalenie cholewek, 33. między sopranem i altm.

PIONOWO: 1. twórca teorii flogistonu, 2. księżyc Urana, 3. żydowski muzykant, 4. w piłce nożnej: libero, 5. wcielenie bóstwa w hinduizmie, 7. rodzaj zarostu, 8. uliczny hałas, 11. np. B-24 Liberator, 13. oficjalna uroczystość, 16. lańcuch, kajdany, 17. wyżyna w Indiach, 21. napastnik Manchesteru United, 23. powieść Vladimira Nabokova, 24. pasożyt zbóż, 26. miasto na trasie rajdu Paryż-Dakar w latach 80., 27. do 1973 Honduras Brytyjski, 28. dramat Juliusza Słowackiego, 29. trzecie największe miasto w stanie Teksas.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 12 sierpnia 2009 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 31:

POZIOMO: 5. kuratorium, 8. romans, 9. enter, 12. gepard, 13. nabiał, 14. pyton, 15. renowa, 17. batyst, 19. arsenał, 20. spirala, 23. asysta, 25. rzepak, 27. proso, 28. sylaba, 30. świnią, 31. zefir, 32. epigon, 33. certyfikat.

PIONOWO: 1. Jurand, 2. sanskryt, 3. Posejdon, 4. niuton, 6. marabut, 7. kolano, 10. Transylwania, 11. beletrystyka, 16. Manet, 18. afisz, 21. bernardyn, 22. masoneria, 24. Staszic, 26. Edison, 29. amfora, 30. ślimak.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 29 wylosowała p. Barbara Sołtyś z os. Sportowego. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

NOWOŚCI W BIBLIOTECE

Biblioteka Ośrodka Kultury im. C. K. Norwida, os. Górali 5 poleca:

✓ Heinz Nussbaumer, *Odkryć w sobie mnicha. Pielgrzymując na górę Athos*, Instytut Wydawniczy PAX 2008. Heinz Nussbaumer – austriacki dziennikarz, publicysta radiowy, znana postać ze świata polityki i mediów. Od ponad 20 lat Nussbaumer spędza część letnich wakacji na Górze Athos. Książka jest zapisem wrażeń jego pielgrzymowania do serca prawosławia – na górę Athos – i spotkań z mnichami. Ale nie jest to zwykły zapis letnich podróży. Ukazując dzień powszedni tysiącletnich klasztorów, odwiedzając eremitów i wioski mnichów, zaglądając do ich bibliotek, ogrodów i na cmentarze autor wprowadza czytelnika w duchowość Świętej Góry i próbuje nakłonić do refleksji, by odkryć w sobie potrzebę harmonii i prostoty. Książka była sukcesem wydawniczym w Austrii, a w marcu 2008 roku księgarze austriaccy przyznali jej tytuł „Złotej Księgi”.

✓ John Updike, *Pary, Świat Książki 2009*. Wybitna powieść psychologiczno-obyczajowa o związkach małżeńskich, jednego z największych współczesnych pisarzy. Updike przedstawia rok z życia zaprzyjaźnionej grupy dziesięciu małżeństw z niewielkiego miasteczka. Krag znajomości przypomina krag magiczny, w którym toczą się rytualne gry. Brutalnie szczere, nigdy u nas niepublikowane, poruszające arcydzieło o partnerstwie, miłości i pożądaniu, osadzone w Ameryce roku 1963. „Pary” to prawdziwy klasyk – jedna z tych książek, które zawsze znajdują czytelników i nigdy nie odchodzą z pamięci.



Nauka Jazdy „ŚLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

• Przy ul. Bulwarowej i zalewie od strony al. Solidarności w trawie leżała wydra, nie uciekała, ponieważ mogła być chora. Informację o zdarzeniu przekazano pracownikowi firmy KABAN, który przyjechał na miejsce i zabrał zwierzę na obserwację.

• Przy ul. Parnickiego, na końcu uliczki, stał wózek, do którego przywiązany był agresywny pies, w lasku zaś bezdomni pili alkohol.

NA STRAŻY MIASTA

Ukarano mandatami po 100 zł z art. 43 kw trzy osoby, a wobec jednej skierowano wniosek do sądu. Ponieważ na ścieżce w lasku przy wózku leżał pies bez nakazanych środków bezpieczeństwa wezwano pracownika TOZ, który go zabrał.

• W os. Na Stoku, w parku, przy boisku, kilka osób spożywało alkohol. Podjęto interwencję do dwóch mężczyzn używających głośno słów wulgarnych. Byli wyraźnie pobudzeni, wyrażali się od nich woń alkoholu. W trakcie interwencji zachowywali się agresywnie. Jeden z nich naruszył nieetykietę cielesną, a drugi kierował groźbą karalną wobec funkcjonariuszy. Zostali obezwładnieni przy użyciu ręcznego miotacza gazu, siły fizycznej i kajdanek. Przebądani przez pogotowie ratunkowe zostali przekazani wezwanemu na miejsce patrolowi policji.

• Zgłoszono dyżurnemu, że na osiedlu Wandy obok ławki leży zakrwawiony mężczyzna. Na miejscu zastano leżącego człowieka w wieku około 40 lat z widoczną raną głowy, od mężczyzny czuć było alkohol. Natychmiast udzielono poszkodowanemu pierwszej pomocy i wezwano karetkę pogotowia, którą został zabrany do szpitala.

• Również na al. Róż przy wejściu do Parku Ratuszowego strażnicy zauważyli leżącego na chodniku mężczyznę w wieku 60 lat, który miał rozbity głowę. Na miejscu natychmiast wezwano karetkę pogotowia, której zespół zabrał poszkodowanego do szpitala.

• Na ulicy Skarżyńskiego interweniowano wobec sześciu mężczyzn popełniających wykroczenia. Trzech z nich spożywało alkohol, za co zostali ukarani mandatami, pozostali trzej zaś śmiecali miejsce publiczne. Posprzątała po sobie i zostali pouczeni. Po zakończonej interwencji cała grupa rozszła się. (mp)

BIURO OGŁOSZEŃ
NCK – redakcja „Głosu”
Tel. 643-44-33

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wiek 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 5 sierpnia 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBNIKA poleca książkę Georgesa Pereca pt. „Życie. Instrukcja obsługi” (wyd. Ha!art.). To opowieść o jednym dniu i zarazem całym stuleciu z życia paryskiej kamienicy, po której tajemniczych wnętrzach jest oprowadzany czytelnik. Książka składa się z 99 precyzyjnie zaprojektowanych rozdziałów-pomieszczeń, powiązanych ze sobą na wzór układanki o niezwykle gęstej symbolice.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

UCIEKŁ Z PRZEDSZKOLA

15 lipca ok. godz. 10.00 kierowca jadący al. Solidarności zauważył dziecko w wieku przedszkolnym, które chodziło sobie bez opieki dorosłych. Zatrzymał się. Gdy zapytał chłopca, gdzie są rodzice, ten odpowiedział, że sam wyszedł z domu. Nie potrafił podać nazwiska i adresu. Kierowca zabrał z ulicy Mateusza i przewiózł na VIII komisariat policji. W tym samym czasie na komisariat zadzwoniła dyrektorka jednego z przedszkoli (os. Uroczę) informując, że przed godz. 8.00 z tego przedszkola oddał się wychowanek. W ten sposób policja ustaliła dane dziecka i chłopca przekazała rodzicom. Policjanci ustalili już, że chłopiec wyszedł wykorzystując moment, kiedy inni rodzice przyprowadzali swoje dzieci do przedszkola, a drzwi były otwarte. Wszystko szczęśliwie się skończyło, ale pozostają dwa pytania – dlaczego chłopiec uciekł z przedszkola i dlaczego szukano go dopiero po dwóch godzinach.

Przypomnijmy, kodeks karny przewiduje karę do 5 lat pozbawienia wolności za niedopełnienie ciężkiego obowiązku opieki nad osobą narażoną na niebezpieczeństwo utraty życia lub ciężkiego uszczerbku na zdrowiu.

(jdz)

Z OPAŁOWEGO NA NAPIĘDOWY

Policjanci wydziału przestępczości gospodarczej KWP w Krakowie prowadzą śledztwo pod nadzorem Prokuratury Okręgowej w Krakowie przyznają że przestępczy proceder sięga połowy 2008 roku. Firma, w której dochodziło do przestępstwa działała legalnie na rynku jako firma zajmująca się obrotem paliwa. Na posesji w okolicach krakow-

skiego placu targowego Rybitwy prowadzona była jednak całkiem inna działalność. Aby nikt postronny nie zobaczył co się tam dzieje, cała posesja otoczona była ponad 4-metrowym kamiennym murem. Za nim kryła się ogromna, profesjonalnie przygotowana i wyposażona przetwórnia oleju opałowego na olej napędowy. Stało tam 6 zbiorników na olej (każdy o pojemności około 120 tys. litrów). Olej opałowy przywożony do wytwórni wlewany był do zbiorników, gdzie następnie poprzez system filtrów pozbawiany był barwnika i znacznika. W ostatnim zbiorniku był już produkt finalny, czyli odbarwiony olej opałowy sprzedawany jako olej napędowy. Olej opałowy kupowany był leganie na północy Polski (m.in. w Olsztynie i Gdańsku). Stąd cysterny trafiły do Krakowa do przetwórni. Po oczyszczeniu kolejne cysterny zabierały odbarwiony olej i sprzedawały go jako pełnowartościowy olej napędowy do małych stacji benzynowych na terenie całego kraju. 21 lipca policjanci wydziału przestępczości gospodarczej wraz z celnikami zatrzymali trzech mężczyzn – dwóch pracowników przetwórni oraz kierowcę cysterny. Przedstawiono im zarzuty udziału w zorganizowanej grupie przestępczej, oszustwa oraz uszczerbku podatku VAT i akcyzy na szkodę skarbu państwa. Z uwagi na fakt, że olej opałowy jest tańszy niż olej napędowy szacuje się, że na skutek działania przestępców Skarb Państwa stracił miliony złotych. Podczas akcji na posesji zabezpieczono ponad 510 tys. litrów przerobionego oleju opałowego – tylko ta partia spowodowała uszczerbek podatku i akcyzy na kwotę 1 mln 134 tys. złotych. (f)

USŁUGI INFORMATYCZNE

PROFESJONALNE STRONY WWW

☎ 607-505-011 e-mail: maciek@logicinfo.pl

◆ SKLEPY INTERNETOWE
◆ hosting ◆ domeny ◆ szkolenia
◆ wszelkie usługi informatyczne

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Moniki Szwai pt. „Gospośia prawie do wszystkiego” (wyd. SOL). Świat otwiera przed nami nieograniczone możliwości – do takiego wniosku dochodzi bohaterka książki. Aby jednak z nich skorzystać, trzeba być otwartym na ten świat, nie bać się zmian ani wyzwań, nie zasklepiać w utartych zwyczajach i poglądach. Trzeba iść do ludzi, nie zastanawiając się, co nam to da.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBNIKA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 5 sierpnia 2008 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

To nie jest wycieczka krajoznawcza

Otoczmy troską życie

Kolejny raz Krakowianie wyruszą pieszo na Jasną Górę. Tegoroczna XXIX pielgrzymka przebiegać będzie pod hasłem „Otoczmy troską życie”. Trwać będzie w dniach 6–11 sierpnia.

Od lat ludzie różnych religii pielgrzymują do miejsc świętych. W każdej takiej wędrówce ważny jest nie tylko cel, ale i sama droga, która do niego prowadzi. „Pielgrzym wyrusza w drogę po to, aby dotrzeć do świętego miejsca, zarówno w sensie zewnętrznym, jak również wewnętrznym, czyli pragnie dotrzeć do świętości w sobie samym, w swojej rodzinie i szerzej – w życiu społecznym. Każdy człowiek winien odczytać swój styl pielgrzymowania. Swoje potrzeby duchowe i drogę do Boga, która jest niekiedy niepowtarzalna. Moja własna. Decyzja o tym, czy podejmuję wędrówkę, czy pozostaję w postawie widza, zależy od każdego z nas” – ks. Józef Jachimczak, pierwszy przewodnik główny Pieszej Krakowskiej Pielgrzymki na Jasną Górę.

O tym czym jest współczesne pielgrzymowanie czy warto podjąć ten wysiłek, co można „zyskać” pielgrzymując rozmawiam z ks. Franciszkiem Gruszką, wieloletnim przewodnikiem Członu IV Nowohuckiego Pieszej Pielgrzymki Krakowskiej na Jasną Górę.

A: To już nie pierwszy i nie drugi, ale za to ostatni raz pełni ksiądz posługę przewodnika Nowohuckiego Członu Pielgrzymki. Czy będzie księdzu tego brakowało?

Ks. Franciszek: No tak, to już ostatni raz, czyli 6 organizuję wraz z moimi Przyjaciółmi pieszą pielgrzymkę na Jasną Górę. Hasło tej pielgrzymki to zawołanie „OTOCZMY TROSKĄ ŻYCIE”. Na pewno będzie mi tego brakować, gdyż przed wieloma laty „złapałem bakcyla” pielgrzymkowego i zawsze sierpień tak planowałem, abym miał czas na te swoiste rekolekcje w drodze. To są niezapomniane dni, kiedy człowiek zostawia wszystko, czym się zajmuje na co dzień, pewnie też i jakieś kłopoty i problemy i stara się przez ten czas pielgrzymowania odszukać na nowo Boga, popatrzeć na swoje życie pod innym kątem – tym duchowym. Na pewno też pielgrzymowanie można potraktować jako formę dziękczynienia, zadośćuczynienia czy też prośby, często tak też do pielgrzymki podchodziłem. Inaczej przeżywa się pielgrzymkę, gdy trzeba ją zorganizować. To są dni troski o pielgrzymów, aby mogli spokojnie i bezpiecznie dojść do sanktuarium Jasnogórskiego. Ngdy w tej organizacji nie byłem sam. Pomagali mi studenci, młodzież i wielu innych wspaniałych ludzi związanych z Nowohucką pielgrzymką, bardzo serdecznie im za to, że zawsze mogłem na nich liczyć, teraz dziękuję. To sztab ciężko pracujących podczas organizowania pielgrzymki ludzi, porządkowi, kwatermistrzowie i wiele innych osób. Mają nawet takie powiedzenie i ono jest prawdziwe: **baza chroni, baza radzi, baza nigdy cię nie zdradzi**; czyż to nie jest wspaniałe? Na pewno będzie mi szkoda żegnać się z nowohucką pielgrzymką. Zaszczepiłem i realizacją kapłaństwa było dla mnie to, że mogłem pielgrzymować z mieszkańcami z Nowej Huty, to są wspaniali ludzie, mówię to szczerze. Pracowałem tu 9 lat (w Arce Pana w Bieńczycach i Mistrzejowicach) i bardzo polubiłem Nową Hutę, ale czas się pożegnać. Ksiądz Kardynał Stanisław Dziwisz polecił mi organizowanie nowej parafii i budowę kościoła, to trudne zadanie, ale wierzę, że Nowa Huta mnie nie opuści przede wszystkim w modlitwie nieustannej za mnie, o to proszę i dziękuję.

A: Czy pielgrzymka jest „na topie”? Z tego co słyszałam coraz mniej młodych ludzi decyduje się na tę formę spędzania wolnego czasu... Czy to znak czasu? Jak temu przeciwdziałać?

Ks. Franciszek: Nie można powiedzieć, że pielgrzymka jest „na topie”. Udział w pielgrzymce musi wpływać z wnętrza człowieka, jego potrzeby serca, potrzeby bycia w takiej formie bliżej Boga, czy nawet w wielu przypadkach odszukania Boga w swoim życiu. Wielu wspaniałych młodych ludzi uczestniczy w tym pielgrzymowaniu. Idą ci młodzi, którzy są blisko Kościoła i blisko Boga, ale idą również i ci, którzy gdzieś się pogubili czy też szukają spotkania z człowiekiem i Bogiem. Jedni i drudzy są wspaniałymi młodymi ludźmi, pełniymi entuzjazmu i potencjału dobra, które tylko należy z nich zrećznie wydobyć. To ci, co są przeciw Bogu i Kościołowi mówią, że młodzi rezygnują z wiary i religijności, ale to jest tylko ich pragnienie i ich zdanie, a nie rzeczywistość. Znam rzeszę młodych ludzi i nie tylko tych „pobożnych”, ale nie mogę o nich powiedzieć, że są zli czy ich przekreślić. Ilu jest ludzi, tyle jest dróg do Boga i oni też znajdują swoją, a często się to dzieje na pielgrzymce i to jest wspaniałe i o tych spotkaniach należy mówić. Dla tych młodych ludzi pielgrzymka to nie jest wolny czas czy atrakcja. To naprawdę dla wielu z nich prawdziwa przygoda z Jezusem, czasem prawdziwe nawrócenie, a bardzo często pojednanie ze swoimi bliskimi i rozpoczęcie życia na nowo. Młodzi sami się nawzajem zachęcają do pielgrzymowania, a przecież lepszej reklamy i zachęty nie trzeba jak zachęta rówieśnika. Ważne jest, by mieć intencję na ten czas „rekolekcji w drodze” i świadomość, że nie jest to wycieczka krajoznawcza, ale jest to forma pogłębienia wiary i swojej religijności. W cen-

trum każdego dnia jest przecież Eucharystia i komunie święta, aby z tych sakramentów korzystać należy mieć czyste serce i tu też jest możliwość skorzystania z sakramentu pokuty. Przeżywanie pielgrzymki dokonuje się w każdym człowieku na tylko jemu wiado-

**XXIX PIESZA PIELGRZYMKA
KRAKOWSKA NA JASNĄ GÓRĘ**
6-11.08.2009

Otoczmy troską życie

Kraków-Wawel – 6.08.2009 r., godz. 7.00 Msza św.
Ksiądz Kardynał Stanisław Dziwisz

Zapisy w Bazach Wspólnot: 1-5 sierpnia 2009 r.
(maj, czerwiec, lipiec 2009 r. - zapisy w parafiach)

Wspólnota I PRADNICKA, ks. Jacek Perwoła, Parafia św. Jana Chrzciciela, 31-416 Kraków, ul. Dobrego Pastera 117A, tel. 012 412 58 50 w.24
Wspólnota II BRODOWSKA, ks. Piotr Iwanek, Parafia Kolegiaty św. Anny, 31-008 Kraków, ul. św. Anny 11, tel. 012 429 37 81
Wspólnota III PROKOCIMSKO-PODGÓRSKA, ks. Piotr Wiktor, Parafia Najświętszej Rodziny, 30-837 Kraków, ul. Aleksandry 1, tel. 012 659 06 03
Wspólnota IV NOWOHUCKA, ks. Franciszek Gruszka, Parafia NMP Królowej Polski, 31-831 Kraków, ul. Obrońców Krzyża 1, tel. 012 648 42 29 w. 24
Wspólnota V GÓWOSKO-WIEPOŁOMICKA, ks. Zdzisław Pionek, Parafia Matki Bożej Nieustającej Pomocy, 32-407 Zabierzów Bocheński, Wola Batorska 3, tel. 012 281 68 62
Wspólnota VI SKAWINSKO-CZERNICHOWSKA, ks. Wiesław Węlich, Parafia Miłosierdzia Bożego, 32-050 Skawina, ul. M. Curie-Skłodowskiej 12, tel. 012 276 76 70
Wspólnota VII CHRZANOWSKO-TRZEBIŃSKA, ks. Grzegorz Piard, Parafia MB Różańcowej, 32-503 Chrzanów, ul. Księżańskiego 4, tel. 032 623 57 89
Wspólnota VIII SUSKA, ks. Adam Banasik, Parafia Narodzenia św. Jana Chrzciciela, 34-323 Śmień 1, tel. 033 885 40 89

Koordinacja pielgrzymki:
Ks. Jan Przybycki - Parafia MB Dobrego Radcy, 30-420 Kraków, al. Dygańskich 44a, tel. 012 650 27 09, e-mail: xjanprzybycki@gmail.com
Ks. Piotr Iwanek - Parafia Kolegiaty św. Anny, 31-008 Kraków, ul. św. Anny 11, tel. 012 429 37 81
Andrzej Bac - tel. 0 682 482 705, e-mail: hac@pro.onet.pl

www.pielgrzymkakrakowska.diecezja.pl
FRANCISZKANAKA3.PL

VOX, PROKOCIMSKO, TVP KRAKÓW, Wschodnia Małopolska, PLUS

my sposób, ale miejsce jest dla każdego, tego bardzo wierzącego, uformowanego duchowo i tego człowieka, który poszukuje swego miejsca przy Bogu. Trzeba tylko chcieć wyruszyć a później każdego dnia pielgrzymka stanie się niezapomnianą przygodą z Jezusem i drugim człowiekiem idącym krok w krok z nami.

A: Czy w młodości chodził ksiądz na pielgrzymki?

Ks. Franciszek: W szkole średniej zacząłem chodzić na pielgrzymki, byłem dwa razy wraz z kolegami, chyba to było przed i po maturze. Poszliśmy z warszawską pielgrzymką: ja pochodzę z Podhala, dlatego to było także też inne przeżycie, pojechać do stolicy i iść do Matki Bożej z tamtej strony. Dla mnie to było duże przeżycie. Pewnie wtedy też gdzieś tam w sercu dojrzała we mnie decyzja wstąpienia do seminarium. Dziś Bogu za taką drogę życia mogę tylko powiedzieć: dziękuję.

A: Jak dziś wygląda pielgrzymka od strony organizacyjnej? Co powinniśmy wiedzieć zanim wyruszymy na szlak?

Ks. Franciszek: Pielgrzymka dzisiaj jest dobrze zorganizowana, każdy pielgrzym dostaje przy zapisie informator pielgrzymy, gdzie ma opisane wszystkie dni i trasę pielgrzymki oraz regulamin. To jest ważne i trzeba się z tym zapoznać, by móc nie myśleć o innych sprawach, tylko poświęcić się tej intencji, z jaką wyruszyłem na pielgrzymkę. Nad całością czuwa Baza Pielgrzymki z poszczególnymi służbami: porządkowa, gospodarcza, zaopatrzenie, techniczna, kwatermistrzowska, cały tabor samochodowy, no i oczywiście opieka lekarska przy pomocy wolontariuszy z Małty (ratowników i pielęgniarzy). Należy pamiętać o wdzięczności wobec ludzi, którzy nas goszczą i przyjmują na noclegi. Oni to robią z serca, niech pielgrzymi też okażą im swoje serce wdzięczności. Tak samo wobec tych wszystkich organizatorów – wolontariuszy – niech wdzięczność i dobre słowo będzie zawsze zapłatą za ich trud odpowiedzialności i poświęcenia dla pielgrzymów. To taka moja mała prośba, a my zrobimy wszystko, co w naszej mocy, by było pielgrzymom dobrze i bezpiecznie.

A: Ta pielgrzymka, to można powiedzieć, pożegnanie z Nowohucianami... co ksiądz czuje?

Ks. Franciszek: No cóż, najpierw podziękuję wszystkim pielgrzymom i mieszkańcom Nowej Huty, z którymi się przez te lata spotkałem, za ich serdeczność i życzliwość, zawsze dobre słowo, za ich uśmiech, za ich modlitwy. Wspaniałe mi się tutaj pracowało. Nie zapomnę nigdy tych lat tu spędzonych. Wszystkim za wszystko dziękuję. Trzeba też przeprosić, jeżeli ktokolwiek poczuł się dotknięty przeze mnie. Proszę wszystkich o modlitwę, gdyż wiem jak trudne zadanie stoi przede mną, sam nie dam rady. Potrzeba Bożej łaski i drugiego człowieka.

Jednocześnie zapraszam tych wszystkich, którzy chcą wyruszyć na pielgrzymi szlak. Pamiętajmy, że trzeba się zapisać: **W Bazie pielgrzymki przy kościele „Arka Pana” od 1.08 do 5.08 w godzinach od 9.00 do 11.00 i od 17.00 do 20.00. Serdecznie zapraszam zwłaszcza młodych, ale i całe rodziny i pielgrzymów indywidualnych. Warto się wybrać, warto znaleźć czas, by może w taki sposób Bogu powiedzieć: Dziękuję, Przepraszam, a może Proszę, niech to będzie już każdego pielgrzymy własna tajemnica.**

„Pielgrzym to człowiek, który podejmuje się trudu wędrówki i poszukiwania, a więc jest gotów, akceptując dotychczasową przygodę z Bogiem, otworzyć się na nowe doświadczenie Boga w swoim życiu. Ta nowość wielu fascynuje ale i przeraża. Wielu chce pogłębić swoją wiarę. Podjęcie decyzji o wyruszeniu w drogę otwiera nas na nadzieję, że wtedy staniemy się silniejsi niż nasz niepokój i lęk przed nieznanym” – ks. Józef Jachimczak, pierwszy przewodnik główny Pieszej Krakowskiej Pielgrzymki na Jasną Górę.

Masz w sobie dość odwagi, by pokonać lęk przed nieznanym? Nawet jeśli uważasz, że pielgrzymka nie jest dla ciebie, skąd możesz to wiedzieć jeśli nie spróbujesz... pokonaj niechęć, lenistwo i wyrusz na pielgrzymkowy szlak. Pozwól, by Jezus stanął obok ciebie i szedł z tobą krok w krok... **AL**

KONKURSY Z NAGRODAMI! KONKURSY Z NAGRODAMI!

„Huciątko na wakacjach”

Kupon
nr 5



„Jak rybka w wodzie”

Edycja 10

Kupon
nr 4





GRUNT POD TRAMWAJ WIDMO

Rada Dzielnicy XIV negatywnie zaopiniowała wysuniętą przez Urząd Miasta propozycję nabycia przez Miasto kilkusetmetrowego fragmentu byłego pasa startowego jako rezerwy pod budowę trasy tramwaju klasycznego ul. Mogilska – Rondo Kocmyrzkowskie.

Teren na pasie startowym miałby zostać nabyty od właściciela terenów pomiędzy ul. Stella-Sawickiego, os. Dywizjonu 303 i os. 2. Pułku lotni-

– Z dużym zdziwieniem przyjmuje działania zmierzające do nabycia przez Gminę Miejską Kraków kilkusetmetrowego fragmentu byłego pasa



Czy ma sens kupowanie tej wąskiej działki na byłym pasie startowym?

czego, który zamierza wybudować na tym obszarze osiedle o intensywniej zabudowie. Część działek Urząd Miasta chciał kupić od dewelopera, a część uzyskać w zamian za działki gminne leżące na terenie przyszłej inwestycji. Przypomnijmy, że Rada Dzielnicy zbyć tych ostatnich działek już wcześniej zaopiniowała negatywnie.

startowego jako rezerwy pod budowę trasy tramwaju. Obawiam się, że plany te nie są zbieżne z interesami Gminy Miejskiej Kraków, natomiast dość niespodziewanie wychodzą naprzeciw oczekiwaniom dewelopera żywotnie zainteresowanego wymianą działek z Miastem, ponieważ działki będące własnością gminy są mu niezbędne do realizacji szeroko zakrojo-

nych celów inwestycyjnych – mówi Przewodniczący Rady Dzielnicy XIV, Jerzy Woźniakiewicz, który już wcześniej jako radny Miasta interpelował w tej sprawie do Prezydenta Miasta.

W uzasadnieniu do uchwały Radni podkreślili, że realizacja linii tramwajowej ul. Mogilska – Rondo Kocmyrzkowskie jest mało prawdopodobna, z powodu braku niezabudowanych terenów, którymi można byłoby ją poprowadzić, a prawdopodobieństwo jej realizacji jest na tyle małe, że nie została ona nawet ujęta w Wieloletnim Planie Inwestycyjnym. Zwrócono także uwagę, że były pas startowy objęty jest ochroną konserwatorską, która wyklucza powstanie na jego terenie zabudowy kubaturowej, która w dalekiej przyszłości mogłaby przeszkodzić budowie linii tramwajowej, a więc nie ma sensu, aby dodatkowo chronić ten obszar poprzez jego wykup.

– Jeżeli jednak Miasto posiada nadmiar środków na wykup terenów zarezerwowanych pod korytarze transportowe, nawet te, które zapewne nigdy nie zostaną wykorzystane, proponuję przyspieszenie wykupów gruntu pod modernizację ul. Stella-Sawickiego wraz z budową tramwaju łączącego Dzielnice XV z Rondem Dywizjonu 308 oraz ekranów akustycznych – apelował Jerzy Woźniakiewicz.

(PD)

Fot. Jerzy Woźniakiewicz

Już po raz czwarty drużyny krakowskich, a przede wszystkim nowohuckich gimnazjów stanęły w szranki konkursu „Na skrzydłach historii”. Tym razem główną nagrodę zdobyli uczniowie z Gimnazjum nr 46.

Skrzydlaty konkurs



W finale konkursu gimnazjaliści prezentowali wykonane modele w locie.

Konkurs „Na skrzydłach historii” popularyzuje wiedzę o polskim lotnictwie, a przede wszystkim o historii Lotniska Rakowice-Czyżyny. Jego inicjatorem jest Rada Dzielnicy XIV, a współorganizatorami Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta i Muzeum Lotnictwa Polskiego. W tym roku organizację konkursu współfinansowały także inne nowohuckie dzielnice.

Do edycji 2008/2009 przystąpiło 9 drużyn (36 uczniów). Od jesieni zawodnicy uczestniczyli w wykładach i spotkaniach w Muzeum Lotnictwa Polskiego, a w marcu zmierzali się z teoretyczną częścią finału konkursu. W maju, w Muzeum Lotnictwa rozegrany został finał podczas którego gimnazjaliści udowodniali, że nie tylko prawie wszystko wiedzą już o pol-

skim lotnictwie, ale także potrafia samodzielnie skonstruować model samolotu i zaprezentować go w jak najdalszym locie.

Zwycięzcy konkursu po finale otrzymali sprzęt komputerowy dla swoich szkół (za 1 miejsce laptop, za 2 i 3 drukarki), ale zwycięskie drużyny czeka jeszcze jedna nagroda: loty widokowe nad Krakowem.

Fot. Jerzy Woźniakiewicz

NA PODIUM STANĘŁY DRUŻYNY

- 1 miejsce – 46 gimnazjum, opiekun Krystyna Kasperkiewicz
- 2 miejsce – 36 gimnazjum, opiekun Janusz Gąsiorek
- 3 miejsce – 9 gimnazjum, opiekun Agnieszka Dąbrowska

F-16 STANĄŁ NA LOTNISKU W CZYŻYNACH!

Samolot F-16 oraz inne cenne eksponaty można oglądać na wystawie z okazji obchodów 60-lecia NATO i 10-lecia uczestnictwa Polski w sojuszu północnoatlantyckim, którą otwarto w Muzeum Lotnictwa Polskiego. Wystawa składa się z najśłynniejszych samolotów eksploatowanych kiedyś w służbie sił powietrznych państw członkowskich Paktu Północnoatlantyckiego.

W muzeum wystawiony jest F-16 A, jedna z pierwszych wersji tego samolotu. Z wyglądu jest podobny do maszyn, jakimi latają obecnie polscy piloci. Samolot F-16 (na zdjęciu) został przygotowany na wystawę przez Duńskie Siły Zbrojne.

Egzemplarz ten, po wycofaniu z lotów służy jako obwoźna reklama zachęcająca do wstępowania do duńskich sił powietrznych. F-16 można oglądać w muzeum do 15 sierpnia.

Najstarszym samolotem na wystawie jest wyprodukowany w latach 50. poddźwiękowy F-84F thunderstreak (dostarczony z Brukseli), który był pierwszym samolotem przystosowanym do przenoszenia taktycznej broni ja-

drowej. Ten typ samolotu najdłużej używało lotnictwo tureckie – do 1982 r.

Polskie Siły Powietrzne reprezentuje MiG-21, produkcji radzieckiej. Polska kupiła tego typu samoloty w latach 70. i były one używane do 2002 r. Samolot jest więc świadkiem przemian ustrojowych, ponieważ początkowo latał w barwach Układu Warszawskiego, a po zmianach politycznych znalazł się w siłach NATO. Podobną historię mają samoloty radzieckie SU-22 i MiG-29. Są to maszyny cały czas jeszcze używane przez polskie lotnictwo wojskowe, ale dzięki Ministrowi Obrony Narodowej Bogdanowi Klichowi pojedyncze modele zostały przekazane na potrzeby wystawy.

(M.F.)



Fot. Michał Franczyk

Rada i Zarząd Dzielnicy XIV „Czyżyny”: os. Dywizjonu 303 nr 34, telefon: 647-61-64, fax 647-15-66, e-mail: rada@dzielnica14.krakow.pl, www.dzielnica14.krakow.pl. Przewodniczący: Jerzy Woźniakiewicz, zastępca przewodniczącego: Wojciech Krzysztoń, członkowie Zarządu: Jerzy Ciepiela, Regina Zadęcka, Aleksy Gałka. Dyżury radnych: poniedziałek, od 16.00 do 18.00. Dyżury przewodniczącego, wiceprzewodniczącego oraz członków Zarządu Dzielnicy: drugi i czwarty poniedziałek miesiąca, od 16.00 do 18.00. Kolumnę redagują: Łukasz Cieślak (redaktor prowadzący), Wojciech Krzysztoń, Jerzy Woźniakiewicz.

CZERWCOWA SESJA

Podczas sesji Rady Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie w dniu 25 czerwca 2009 r. podjęto m.in. uchwałę w sprawie ustalenia wstępnej listy prac remontowych w placówkach oświatowych na rok 2010.

Przygotowano celem przedstawienia Wydziałowi Edukacji listę prac remontowych w placówkach oświatowych na rok 2010 celem opracowania kosztorysów inwestorskich:

I. Zespoły Szkół Ogólnokształcących:
1. Zespół Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6, os. Na Stoku 52:

- wymiana stolarki okiennej
- ocieplenie stropodachu nad kuchnią
- wymiana instalacji elektrycznej, tablic rozdzielczych

II. Gimnazja:

1. Gimnazjum nr 43, ul. Łuczanie-ka 2a:

- rozebranie muru po bunkrze na koks i wywiezienie gruzu,
- wymiana instalacji elektrycznej, tablic rozdzielczych i oświetlenia,

2. Gimnazjum nr 44, os. Na Stoku 34:
- remont kapitalny zaplecza sanitarnego sali gimnastycznej,

- dokończenie wymiany podłogi z płytek PCV w 5 salach

III. Szkoły Podstawowe:

1. Szkoła Podstawowa nr 78, ul. Jaskrowa 5:

- remont gzymsu nad salą gimnastyczną,

- remont pokrycia daszku przy sali gimnastycznej wraz z obróbkami blacharskimi

2. Szkoła Podstawowa nr 129, os. Na Wzgórzach 13 a:

- wymiana płytek PCV w całej szkole

- wymiana instalacji elektrycznej na sali gimnastycznej

IV. Przedszkola:

1. Przedszkole nr 63, ul. Zagości-niec 1:

- montaż nasad obrotowych na komi-nach

- wykonanie opaski wokół budynku i korytek odpływowych i rynien

2. Przedszkole nr 63, filia ul. Łucz-anowicka 2:

- dokończenie remontu kapitalnego kuchni i zaplecza

- remont schodów zewnętrznych

3. Przedszkole 111, os. Na Stoku 21:

- dokończenie wymiany stolarki okiennej

- rozdzielanie instalacji elektrycznej przedszkola i mieszkania

4. Przedszkole nr 112, os. Na Wzgó-rzach 11:

- remont kapitalny tarasu wraz z murkami

- wymiana drzwi do ogrodu

- wymiana drzwi wejściowych głów-nych

Podjęto uchwałę w sprawie korekty podziału środków na zadaniach prio-rytetowych Dzielnicy XVII w 2009 r.

Zrezygowano z zadania:

1. Dział 801 – Oświata i Wychowanie

k) wniosek nr 14 – Szkoła Podstawo-
wa nr 129

- wymiana drzwi wejściowych do szkoły – 14 000 zł

1. Postanowiono zagospodarować środki pozostałe po rozstrzygnięciu przetargów na zadania:

1. Dział 750 – Administracja Publiczna – Komunikacja i łączność z miesz-
kańcami

- a) wniosek nr 43 – wykupienie ko-lumny w „Głosie – Tygodniku Nowo-huckim” w wysokości 19 200 zł

- b) wniosek nr 44 – redakcja kolumny w „Głosie Nowohuckim” w wysokości 200 zł

3. Środki wymienione wyżej, czyli łączną kwotę 33 400 zł postanowiono przeznaczyć na zadania:

1. Dział 801 – Oświata i Wychowanie

- a) Szkoła Podstawowa nr 78: remont instalacji elektrycznej – 10 000 zł

- b) Przedszkole nr 112 – zakup urzą-dzeń zabawowych do ogródka jorda-nowskiego – 10 000 zł

- c) Gimnazjum nr 43 – zakup pomocy dydaktycznych do szkoły – 6000 zł

- d) Gimnazjum nr 44 – zakup wypo-sażenia i pomocy dydaktycznych – 7400 zł.

Dokonano korekty podziału środków

na zadaniu powierzonym „Prace remon-towe dróg, chodników i oświetlenia” na rok 2009 i ustalono dysponentów środ-ków w następujący sposób:

1. Remont dróg, i chodników i oświetlenia wg wskazań Dzielnicy – 1 260 000 zł (ZIKiT)

2. Remont chodników przy blokach (Wspólnoty Mieszkaniowe) – 200 000 zł (ZIKiT)

3. Opracowanie dokumentacji tech-nicznej dróg i chodników wg wskazań Dzielnicy – 220 000 zł (ZIKiT)

Radni postanowili wnioskować do Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu o następującą korektę roz-kładu jazdy autobusu linii 182:

1. Zwiększenie częstotliwości kurso-wania autobusu we wszystkie dni tygo-dnia.

2. W soboty oraz święta zachowanie ostatniego kursu odjazdu z Dworca wschodniego po godzinie 22.00 jak w dni powszednie.

Podjęto uchwałę w sprawie podziału środków w ramach zadania powierz-o-
nego „Kulturalne wydarzenia lokalne” na 2010 rok. Kwotę 23 820 zł – w ra-mach „Kulturalnych wydarzeń lokal-nych” radni postanowili przeznaczyć w roku 2010 na imprezy:

1. Koncert „Pożegnania Lata” reali-zowany przez MDK Fort 49 – 20 000 zł

2. Organizacja Koncertu w Zielonym Jarze realizowanego przez MDK Fort 49 – 3820 zł.

Podjęto uchwałę w sprawie podziału środków w ramach zadania powierz-o-
nego z zakresu problematyki osób niepełnosprawnych na rok 2010. Kwotę w

wysokości 127 500 zł., jaka obowiązy-wała w roku 2009, przeznaczono na za-dania:

1. Wymiana drzwi wyjściowych i re-mont wiatrołapu z sali gimnastycznej na boisko sportowe dla niepełnosprawnych w Zespole Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych nr 6 – 4800 zł

2. Wymiana drzwi wyjściowych na teren rekreacyjny dla osób niepełno-sprawnych w Zespole Szkół Ogólno-kształcących Integracyjnych nr 6 – 4700 zł

3. Wymiana 3 szt. drzwi do sali gim-nastycznej i zaplecza dla osób niepełno-sprawnych w Zespole Szkół Ogólno-kształcących Integracyjnych nr 6 11000 zł

4. Dokończenie remontu platformy „windy” dla osób niepełnosprawnych w Zespole Szkół Ogólnokształcących In-tegracyjnych nr 6 – 5000 zł

5. Dofinansowanie turnusu rehabilita-cyjno – wczasowego dla dzieci niepeł-nosprawnych – 5000 zł

6. Spotkania i wyjazdy integracyjne dla osób niepełnosprawnych i ich ro-dzin w cyklu pięciu wyjazdów realizo-wanych przez MOPS Filia nr 9 – 20 000 zł

7. Budowa miejsc parkingowych dla osób niepełnosprawnych na terenie Dzielnicy XVII w ramach budowy par-kingów – 15 000 zł

8. Dalszy montaż poręczy przy scho-dach i ciągach chodnikowych dla osób niepełnosprawnych na terenie Dzielnicy XVII – 35 000 zł

9. Obniżenie krawężników przy chodnikach na przejściach dla pieszych na terenie Dzielnicy XVII – 27 000 zł

Dzień Grębałowa

5 lipca odbył się Dzień Grębałowa. Organizatorami imprezy byli Rada i Zarząd Dzielnicy XVII Wzgórze Krzesławickie, Ośrodek Kultury Kraków Nowa Huta Klub Dukat, Towarzystwo Przyjaciół Grębałowa.

Świętowanie składało się z kilku części. W tej sportowo- rekreacyjnej rywalizowali ze sobą najmłodsi – w turnieju rzutek, malowaniu na asfalcie, konkursie rzutów osobistych do kosza i jeździe po rowerowym torze sprawnościowym (w każdej konkurencji dzieci otrzymywały nagrody rzeczowe i minipominki). Jak zwykle nie zabrakło także Turnieju strzeleckiego dla dorosłych – z broni pneumatycznej o Puchar Grębałowa. Turniej organizowany był dla towa-rzystw i stowarzyszeń, a także jako otwarty indywidualny turniej strzelecki o tytuł „Najlepszego strzelca”. W zmaganiach stowarzy-szeń pierwsze miejsce zajęło Stowarzyszenie Przyjaciół Łuczanie-
wic, następne w kolejności to Towarzystwo Przyjaciół Krzesławic, To-warzystwo Przyjaciół Ziemi Pleszowskiej, Towarzystwo Przyjaciół Grębałowa. Najlepszym strzelcem został Kazimierz Dudek.

W części oficjalnej gości (wśród których byli Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVII Stanisław Madej i zast. przewodni-czącego Aleksander Zdziebko) witali dyrektor Ośrodka Kultury Kra-ków Nowa Huta Małgorzata Jezutek i prezes Towarzystwa Przyja-ciół Grębałowa Franciszek Nowak. W części artystycznej fantastycz-ny program z ogromną dawką humoru i młodzieżowej radości mu-zyków zaprezentowała Krakowska Orkiestra Staromiejska kierowa-na przez Wiesława Olejniczaka. Obchodom Święta Grębałowa to-warzyszyła wystawa fotograficzna „Grębałów – dawnych lat czar” przygotowana i opracowana przez Janusza Rojka dzięki użyczon-ym zdjęciom z rodzinnego albumu mieszkanki Grębałowa Grażyny Pio-trowicz. Wystawę będzie można oglądać do końca wakacji.



O Otwartych Mistrzostwach Małopolski Przedszkolaków w Sza-chach rozgrywanych tradycyjnie w Przedszkolu 111 „Pod Mo-drzewiem”, os. Na Stoku 21, już po raz siódmy, a czwarty z rzę-du, napiszemy w następnym numerze „Głosu”.

„WYSTAWKA CHODNIKOWA” W ROKU 2009 NA TERENIE DZIELNICY XVII „WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE” DLA KLIENTÓW MPO SP. Z O.O.

odbędzie się w czwartym tygodniu miesiąca lipca i listopada. Zgłoszenia o konieczności odbioru odpadów wielkogabarytowych należy dokonywać telefonicznie pod nr tele-fonów 012 64-62-306 oraz 012 64-62-241 lub do Biura Obsługi Klienta 012 64-62-225, 226, 227, 2228 w godz. od 7 do 17, pocztą elektroniczną wywóz@mpo.krakow.pl lub bok@mpo.krakow.pl, fax 012 64-62-352 lub pisemnie. Zgłoszenie winno być dokonane do końca każdego tygodnia poprzedzającego wywóz odpadów wielkogabarytowych. Odpady będą odbierane od godz. 18 w ustalonym terminie.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVII, os. Na Stoku 15. Tel. 645-30-09, tel./fax 645-14-17. Przewodniczący – Stanisław Madej, zastępca przewodniczącego: Aleksander Zdziebko, członkowie zarządu: Jan Kawa, Helena Mikulska, Stanisław Rajski. Dyżury Zarządu: przewodniczący Zarządu – czwartek w godz. 11.00–13.00, zastępca przewodniczącego – środa 10.00–13.00, członkowie Zarządu (odpowiednio w podanej kolejności): poniedziałek 10–13, wtorek 10–12, piątek 11–13.

KARAWAN

GRUPA

FIRM POGRZEBOWYCH

TRADYCJE OD 1981 ROKU



ul. Sieroszewskiego 5 Tel. 012 686 61 20
012 686 61 45
8.00 - 15.30

Cm. Grębałów

Tel. 012 645 14 35
8.00 - 15.30

os. Na Skarpie 20 Tel. 012 686 43 40
8.00 - 15.00

Cm. Batowice

Tel. 012 413 63 46
8.00 - 15.30

Całodobowy przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta.

POGOTOWIE POGRZEBOWE

24h ☎ 012 686 61 45

Wszystko do pogrzebów
Rozliczenia bezgotówkowe
Różnice z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Reprezentujemy Rodzinę w urzędach
Przewóz krajowy i międzynarodowy
Nowoczesna chłodnia
Kremacje



Kaplica Ceremonialna - godne pożegnanie bliskich...



www.karawan.pl

Wszystkim Przyjaciółom z „Solidarności”, Parafianom
oraz Koleżankom i Kolegom z Dzielnic XVIII
za okazane współczucie i udział w ostatniej drodze
na miejsce wiecznego spoczynku

śp. Jerzego KŁĘPA

składamy podziękowanie – „Bóg zapłać”
Rodzina

Drogiej Koleżance

Aleksandrze DOMINO

wyrazy serdecznego współczucia z powodu śmierci Mamy
składają

Przyjaciele z redakcji miesięcznika „Brat”
i Akcji Katolickiej parafii św. Brata Alberta
z os. Dywizjonu 303

W pierwszą
rocznicę śmierci

**śp. Sławomira
PAZDANA**

w kościele
parafialnym
w Lubocy
w dniu 15.08.2009 r.
o godzinie 8.00
odbędzie się
msza święta.
Żona z Rodziną



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.30-15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30-15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00-15.00

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ

również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa
żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalno-
ści w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

CORDIA

B. KWIECIŃSKA

os. Na Skarpie 24
os. Uroczę 5

Różnicę zasiłku wypłacamy
przed pogrzebem

czynne 8.00-15.30

(012) 644-87-75, 0512-179-466
0504-180-180

**KOMPLEKSOWE
USŁUGI POGRZEBOWE
TANIO – CAŁODOBOWO**

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym
cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J (od al. Andersa), tel. (012) 641-68-17

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

**BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE
CAŁODOBOWO! KOMPLEKSOWO!**

KONDUKT

os. Uroczę 5
ul. Czysa 3 ☎ 685-53-44

012 685-53-44, 0600-783-304

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU

• wyrabiamy akty zgonu • trumny dębowe • własna kwiaciarnia
• kremacja • sklep z czarną odzieżą

Różnicę zasiłku wypłacamy przed pogrzebem

Pani

Helenie WOJCIESZAK

wyrazy głębokiego współczucia i żalu
z powodu śmierci Taty

składają

Zarząd, Kierownictwo, Koleżanki i Koledzy
HK Zakład Automatyzacji sp. z o.o.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99, **Policja Nowa Huta**: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00 (Oddz. III Nowa Huta, 640-51-15 (Oddz. VI Wzg. Krzesławickie), **Pogotowie Ratunkowe** – Nowa Huta 644-49-99, **Pogotowie AD-REM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46, **Wodociągi** 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 411-60-44.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–12.00.
♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 357-36-12.
♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16–18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.
♦ **BÓLE KRĘGOSŁUPA – SŁAWOMIR KOSTER**, (dypł. masażysta kregoz). Gabinet – os. Kolorowe 21 (przychodnia, I piętro, pok. 217.). Tel. 0602-44-88-68. Emeryci – zniżki!
♦ **REFLEKSOTERAPIA**. 0889-124-717.
♦ **PROLO-MED REHABILITACJA**. Wiosenna promocja! Pełny zakres leczenia. Fizjoterapeuci i lekarze specjaliści. Tel. 641-00-88, ul. Kuczkowskiego 16, www.prolo-med.pl.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, oprawa obrazów, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
♦ **OBUIE – NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.
♦ **SALON FRYZJERSKI „Dorota”** (damski, męski, dzieci). Pl. Targowy „Piaś”, paw. 26, 27. Tel. 012 681-33-77.
♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
♦ **NAPRAWA telewizorów, magnetowidów**. Dojazd gratis. Tel. 0503-787-143, 012 645-92-08.
♦ **USŁUGI ŚLUSARSKIE**, ostrzenie noży i nożyc, siatek i noży do maszyn do mięsa. Plac Targowy Piaś, pawilon 3. Tel. 012 647-13-88.

♦ **SERWIS RTV**. 012 647-09-30, 0508-08-46-92.
♦ **KALETNIK** – naprawiamy torebki, teczki, plecaki, walizy. Wszywamy zamki do kurtki skórzanych, butów, namiotów. Zapraszamy, os. Boh. Września, bl. 58, tel. 012/645-76-13.
♦ **TAPICER**. 784-00-92-92.
♦ **ZAKŁAD PIECZĄTKARSKI, Robert Sroka**, os. Niepodległości 3, tel./faks (012) 649-55-55.
♦ **TAPICER MEBLOWO-SAMOCODOWY** – kompleksowe usługi tapicerskie, odnowa antyków. Transport zapewniony. 2 Pułku Lotniczego, paw. 1. Tel. 012 623-74-99, 0604-89-48-44.
♦ **Zastrajkował telewizor? Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.**

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM” S.A.** Kraków, Al. Pokoju 84. Tel./fax (12) 425-80-53, (12) 425-91-47, e-mail: auxilium@auxilium.com.pl.
♦ **„SALDO”** – usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenie VAT-u budowlanego. **Zeznania roczne PIT-y**. Tel. 641-07-59.
♦ **„PRYMUS” – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. **Zeznania roczne PIT-y**. Boh. Września 76. 648-01-89.
♦ **„IN PLUS” – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE**. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **FIRMA „GARRET”** – licencje państwowe, sprzedaż–kupno domów, mieszkań. Kredyty. DH „Wanda”, ul. Broniewskiego 1. Tel. 012 642-59-10/11. www.garret.pl.
♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
♦ **ATRACYJNE OFERTY**. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomosci.polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.
♦ **„ARKA-DOM” – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl
♦ **„TWÓJ DOM”, os. Centrum E 21**, (012) 643-76-60, ul. Głowackiego 4/7, (012) 638-03-22. Największy wybór. KUPNO, WYNAJEM, ZAMIANA, KREDYTY. www.twoj-dom.com.pl.
♦ **KBN CONSTANS** Kraków, ul. Długa 46, tel. 602 692 285, 012 634 15 71, www.constans.gratka.pl.
♦ **ODDŁUŻANIE** mieszkań wykupionych na własność i do wykupu. 0608-074-473.
♦ **SPRZEDAŻ SZYBKO! KUP BEZPIECZNIE!** Agencja Nieruchomości „TARA” (licencja, 11-letnie doświadczenie), al. Pokoju 82 (okolice ronda Czyżyńskiego). Tel./faks 012 644-00-59 0609-600-328. www.tara.net.pl. Sprzedaż–kupno mieszkań, domów, działek. Pełna obsługa prawna i kredytowa.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta 685-56-26, Prokocim 659-11-19. www.angielski.krakow.pl

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl
♦ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Walasek, ul. Makuszyńskiego 9B**, tel. 644-18-80, pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów, ul. Siewna 30, godz. 7.30–17. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.
♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, **myjnia ręczna**, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
♦ **Samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
♦ **Serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).
♦ **Serwis klimatyzacji**.
♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
♦ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.
♦ **ZŁOMOWANIE** samochodów, wystawianie zaświadczeń, transport. (012)681-01-41, 0605-100-845.
♦ **ZAKŁAD** blacharsko-lakierniczy, ul. Nadbrzezie I E. Tel. 0601-46-34-25
♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D1, czynna od pn. do pt. w godz. 8–19, w soboty 8–17, w niedziele 9–15. Tel. 012 644-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.
♦ **KWACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wianki okolicznościowe, bukiety.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (1 p.). Tel. 685-53-80.

BHP SZKOLENIA

♦ **BHP SZKOLENIA** obsługa. www.casusbhp.com. 012 623-72-19.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **ABSOLWENT Akademii Górniczo-Hutniczej i Akademii Pedagogicznej** poszukuje pracy. Biegła znajomość obsługi komputera (m.in. AUTOCAD, grafika komputerowa, bazy danych), język angielski, prawo jazdy kat. B, doświadczenie w branży, dyspozycyjny. Tel. 0887-298-701.
♦ **ADAPTACJE** strychów, wykończenia wnętrz, flizowanie, malowanie, instalacje el., wod.-kan.-gaz, elewacje. 505-294-588.
♦ **AWON**, Oświecenia 21. 0509-908-515.
♦ **BEZSTRESOWO**, bezpiecznie, pomoże sprzedać–kupić mieszkanie, dom, działkę doświadczone biuro. (012)647-52-47.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerek meblowych i samochodowych, wykładzin. Ceny promocyjne. 602-128-924.
♦ **CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerek meblowej. (012)649-92-39, 0513-587-700.

♦ **DACH** papa termozgrzewalna, obrobki blacharskie. 0507-896-506.
♦ **GARAŻ** murowany w boksach garażowych, do wynajęcia, ul. Klasztorna. (012)425-83-89.
♦ **KRAKÓW**, os. Strusia, 11 do 16 m², superkomfortowe lokale biurowe, 2p., bezpośrednio do wynajęcia. 0602-790-390.
♦ **KUPIĘ** działkę, Kraków, Huta, okolice. 0501-322-188.
♦ **LODOWKI**, zamrażarki – naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, (012)425-86-14.
♦ **MALOWANIE**, tapetowanie, sprzątanie. 0696-320-102.
♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012)648-46-19, 0502-587-520.
♦ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika. 518-527-005, (012)648-48-32.
♦ **PIASTÓW**, 27 m², nowe, wykończone, 195 tys. 0507-026-510.
♦ **POSZUKIWANA** osoba do opieki nad starszymi ludźmi z zamieszkaniem na wsi i drobnym wynagrodzeniem. 692-774-442.
♦ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
♦ **SPRZEDAM** renault lagunę combi, 1,6 KW, rok 1998. 696-786-242.
♦ **STOLARKA** okna, drzwi na wymiar, produkcja, montaż. 505-294-588.

♦ **SZAFY** suwane, meble kuchenne, tanio. 0692-439-006.
♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
♦ **TAPICER**. 784-00-92-92.
♦ **TRANSPORT**, wykopy, wyburzenia, płyty drogowe, piasek zasypowy, kamień recyklinga. 604-966-657.

♦ **TYSIĄCLECIA**, 4-pokojowe, umeblowane, wynajem, 1500 zł. 514-149-753.
♦ **www.dobre-odchudzanie.pl** <http://www.dobre-odchudzanie.pl/>
♦ **WYNAJME** 2 pokoje, B. Września. Tel. 602-150-569 po 16.00.

♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr (012)645-47-65 lub 0501-932-679.
♦ **ZAOPIEKUJĘ** się osobą starszą, niepełnosprawną. Tel. 502-178-432.
♦ **ZBIERAM** periodyki prasy podziemnej z lat 1981–1989. Tel. 0501 00-62-13.

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do 250 tysięcy mieszkańców Nowej Huty?

TO PROSTE!

ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE-TYGODNIKU NOWOHUCKIM”!

Biuro ogłoszeń – redakcja „Głosu” (NCK, przy pl. Centralnym).
Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–16.00.

WESELA TANIO I SOLIDNIE

duża sala klimatyzowana
na miejscu węzeł komunikacyjny
w obrębie miasta, ochrona, parking.
Wolne terminy w 2010 i bieżące też.
012 684-35-15, 0502-297-722
Mamy kilka sal różnej wielkości

WOLA BATORSKA

działki rolne
sprzedam
0 605-307-935, 0 889-443-518

KOMPUTEROWE INDYWIDUALNE KURSY

(012) 422-07-30, kom. 0501-179-640

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

Nowa Huta os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07
od poniedz. do piątku w godz. 7⁰⁰ - 17⁰⁰

BADANIA:

- > okresowe pracowników - 1 dzień
- > na książeczkę zdrowia - 1 dzień
- > kierowców kwalifik. - okresowe

LEKARZE:

- > internista-lekarz med.pracy
- > chirurg > ginekolog
- > laryngolog > okulista
- > dermatolog > neurolog

leczenie w ramach NFZ:
neurolog i ginekolog

- > PRACOWNIA ANALITYCZNA
pełny zakres (wyniki w dniu następnym)
- > EKG spoczynkowe
- > RENTGEN kręgosłupa i kłt.piersiowej
- > REHABILITACJA - MASAŻE
- > ZABIEGI PIELEGNIARSKIE

SIŁOWNIA TYLKO DLA KOBIET

- Joga
- Pilates
- Aerobik:
BPU, TBC,
Body Ball,
Fitness + 50
- Sauna sucha
- Masaż

Ośrodek Promocji Zdrowia
„ACTIVE NIUTON”
os. Spółdzielcze 5A
☎ 012-644-12-07
kom. 500-210-387

VIDENT

- ◆ protezy zębowe, korony, mosty
 - ◆ ekspresowe naprawy protez
 - ◆ pełny zakres usług protetycznych
- Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

NIE TYLKO DLA OSÓB Z CHOROBA ALZHEIMERA

O nowej inicjatywie Stowarzyszenia Pomocy Socjalnej „Gaudium et Spes” z Barbarą Ziębą i Tadeuszem Skibą rozmawia Jan L. Franczyk

◆ Dotychczas Stowarzyszenie „Gaudium et Spes” znane było głównie z udzielania wsparcia i opieki osobom znajdującym się w trudnej sytuacji życiowej, chorym i niepełnosprawnym – szczególnie cierpiącym na różne zaburzenia psychiczne i niepełnosprawność intelektualną, z prowadzenia Warsztatów Terapii Zajęciowej, Środowiskowych Domów Samopomocy i Ośrodków Wsparcia. Słyszałem, że od września br. zamierzacie uruchomić nową formę pomocy. Do kogo będzie ona adresowana i czego ma dotyczyć?

– Tadeusz Skiba: Otrzymałaliśmy lokal w os. Zielonym 7, po dawnej siedzibie nowohuckiego oddziału Muzeum Archeologicznego. Gruntownie go wyremontowaliśmy, a przy okazji obiekt został przystosowany do potrzeb osób niepełnosprawnych. Od września zamierzamy tam uruchomić Dzienny Ośrodek Wsparcia – przede wszystkim dla osób cierpiących na chorobę Alzheimera, ale także dla innych osób w wieku podeszłym wymagających ciągłej opieki.

– Barbara Zięba: Od dawna docierały do nas informacje od mieszkańców, że tego typu placówka na terenie Nowej Huty jest bardzo potrzebna. Mieszka tutaj wielu ludzi w wieku podeszłym, a specyfiką tej części Krakowa jest to, że praktycznie nie ma tutaj rodzin wielopokoleniowych, rozbudowanych o mieszkających w pobliżu krewnych. Tutaj w większości mieszkają ludzie pochodzący z wielu stron Polski i ich rodziny rozsiane są po całym kraju. Dlatego najczęściej spotykamy starszych rodziców i ich dzieci oraz wnuki. Ludzie w wieku produkcyjnym najczęściej pracują, i tutaj pojawia się problem. Co zrobić ze starszą, schorowaną matką, która się zapomina, nie jest w stanie sama się obsłużyć. Z matką, którą cały czas trzeba pilnować? Jak ją pozostawić w domu na osiem czy dziewięć godzin? Co zrobić ze starszym ojcem, u którego ujawniają się pierwsze symptomy choroby Alzheimera, który nie pilnowany może wyjść z domu i zagubić się na mieście? A przecież tacy chorzy ludzie muszą niekiedy systematycznie zażywać leki, a sami o tym nie pamiętają. I nasza oferta jest skierowana właśnie dla takich osób i ich rodzin.

– Tadeusz Skiba: Nasz Ośrodek będzie działał przez cały dzień. Taką starszą osobę będzie można do nas przyprowadzić. Tutaj będzie miała zapew-

nioną fachową opiekę. Będą zajęcia rehabilitacyjne, będzie zapewniona pomoc psychologiczna, a w razie potrzeby konsultacja z psychiatrą, możliwa będzie również szeroko rozumiana pomoc socjalna. W czasie, gdy osoba starsza będzie przebywać w naszym Ośrodku, jej rodzina będzie mogła podjąć pracę zarobkową lub zrehabilitować swoje siły fizyczne i psychiczne. Oczywiście

w stosunku do chorych. Będziemy chcieli utworzyć samopomocową grupę wsparcia dla rodzin, opiekunów i przyjaciół chorych, organizować specjalistyczne poradnictwo – zarówno w formie porad indywidualnych jak i comiesięcznych spotkań edukacyjnych. Innym działaniem, które będzie miało charakter rewalidacyjny i podtrzymujący aktywność chorych, będą wspólne

Choroba Alzheimera dotyka nie tylko cierpiących na nią chorych. Opieka nad chorym znacząco obciąża jego rodzinę i opiekunów – i to zarówno pod względem psychicznym, fizyczny, zdrowotnym jak i finansowym. U opiekunów narasta izolacja społeczna. Brak wiedzy na temat choroby Alzheimera sprawia, że opiekunowie często wstydzą się prosić o pomoc. Często jest także poczucie bezradności wobec pogłębiającej się choroby, stałe uczucie wewnętrznej napięcia, a niekiedy depresja i nasilające się zaburzenia lękowe. Sprawowanie długotrwałej opieki nad chorym nasila stres i powoduje pogorszenie się zdrowia fizycznego. Opiekunowie, zwłaszcza młodzi, gorzej funkcjonują w pracy, zmniejszają się również ich możliwości dodatkowych zarobków. Dlatego tak ważne jest wsparcie nie tylko chorych na chorobę Alzheimera, ale również ich rodzin.

rodziny takich osób będą miały możliwość uczestnictwa w poradnictwie edukacyjnym, wsparciu psychologicznym czy w samopomocowej grupie wsparcia działającej w ramach Ośrodka. Zdarza się i tak, że w nowohuckim mieszkaniu żyje dwoje starszych osób, z których jedna opiekuje się drugą. Wtedy powierzenie nam takiej chorej osoby, umożliwi tej drugiej zajęcie się własnym zdrowiem. Osoba taka będzie mogła wreszcie zrobić badania czy odwiedzić własnego lekarza rodzinnego, bez zamartwiania się, co też teraz w domu robi jego nieporadny współmałżonek?

◆ A jakie konkretne działania planujecie Państwo w stosunku do rodzin i opiekunów osób cierpiących na chorobę Alzheimera?

– Barbara Zięba: Opieramy się na najnowszych wskazaniach psychiatryczno-psychologicznych dotyczących funkcjonowania chorych oraz ich rodzin. Przede wszystkim chodzi o podtrzymywanie i rozwijanie integracji ze środowiskiem, pomoc w kształtowaniu właściwych stosunków rodzinnych, umożliwienie systematycznego kontaktu pracownika socjalnego z rodzinami i opiekunami chorych, umożliwienie kontaktów – jeśli będzie taka potrzeba – z instytucjami prawnymi (sądy, prokuratura) oraz placówkami medycznymi. Szczególny nacisk chcemy położyć na współpracę z rodziną osoby chorej, by ujednolicić podejmowane działania leczniczo-terapeutyczne podejmowane

zajęcia z osobami chorymi – wyjścia na spacer czy zajęcia terapeutyczne w terenie.

– Tadeusz Skiba: Oczywiście wiele zajęć będzie miało charakter ściśle rehabilitacyjny. Z pomocą specjalistów będziemy rozwijać u chorych umiejętności niezbędne do samodzielnego funkcjonowania. Zajęcia oparte na czynnościach dnia codziennego będą skupiać się na podtrzymaniu funkcji poznawczych, pamięci, redukowaniu negatywnych zmian nastroju. Regularnie prowadzone będą zajęcia rehabilitacyjne mające na celu podtrzymanie kondycji fizycznej, niezbędnej do w miarę samodzielnego funkcjonowania. Wszystko te działania będą oczywiście dostosowane do indywidualnych możliwości chorego. Chodzi o to, by wspólnie – na ile to możliwe – nieuchronny proces rozwoju choroby, i jak najdłużej zachować właściwą kondycję fizyczną i psychiczną.

◆ Muszę zapytać o sprawę dość istotną – jak będzie wyglądać odpłatność za pobyt w Ośrodku?

– Tadeusz Skiba: Staramy się, by odpłatność ta była jak najniższa. Zdajemy sobie przecież sprawę z tego, że status majątkowy wielu nowohuckich rodzin jest stosunkowo ubogi. Chociaż są także osoby dość dobrze sytuowane, które mają problem z cierpiącym na demencję czy chorobę Alzheimera starszym rodzicem. Opłatę za miesięczny pobyt w Ośrodku skalkulowaliśmy po

cenie kosztów. Nie chcemy zarabiać na tej formie opieki, ale nie stać też nas na dopłacanie do naszej działalności. Myśleliśmy, że uda nam się zainteresować naszą ofertą Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej. Wtedy opłata mogłaby być o wiele niższa, a niektórych moglibyśmy przyjmować bezpłatnie. Niestety, pomimo tego, że trzykrotnie składaliśmy ofertę, to jednak nie została ona przyjęta. Dlatego opłata będzie wynosić ok. 600–700 zł za ośmiogodzinny pobyt chorego przez cały miesiąc. Będziemy jeszcze kalkulować koszt opieki w krótszych terminach – na przykład na okres dwóch tygodni lub kilku dni. Zdarza się przecież tak, że chory ma zapewnioną opiekę w domu, ale jakaś sytuacja życiowa sprawia, że opiekunom przydałby się jakiś czas niezbędny dla załatwienia swoich spraw. I chcieliby, by ich ojciec czy matka tylko przez kilka dni mieli zapewnioną opiekę. I w takich sytuacjach nasz Ośrodek również będzie mógł służyć pomocą.

◆ Często słyszymy, że rodziny, szczególnie w okresie urlopowym, oddają swoich bliskich w podeszłym wieku do szpitala, a później nie ma ich kto z tego szpitala odebrać. Szpital traktowany bywa jako „przechowalnia” dla staruszków, z którymi nie ma co zrobić? Czy myśleliście Państwo o utworzeniu Ośrodka, który zapewniłby opiekę całodobową? Na przykład na czas urlopów?

– Tadeusz Skiba: To jest istotny problem i na pewno takie miejsce, w którym można byłoby pozostawić osobę chorą i starszą pod fachową opieką na czas urlopowego wyjazdu opiekunów, zdecydowanie by się przydało. Jest to jednak przedsięwzięcie skomplikowane, przede wszystkim ze względu na koszt funkcjonowania takiej całodobowej opieki. Być może w przyszłości zaproponujemy i taką formę opieki. Jednak na dziś, zaczynamy od Dziennego Ośrodka Wsparcia. Zobaczymy na ile taka placówka na terenie Nowej Huty jest potrzebna. Chociaż z naszych sondażowych informacji wynika, że zapotrzebowanie jest duże.

◆ A gdzie zainteresowani mogą zasięgnąć bliższych informacji?

– Barbara Zięba: Najlepiej zadzwonić pod numer: 0-12 644-80-50 od poniedziałku do piątku w godz. od 9.00 do 14.00. Każdy otrzyma niezbędne informacje.

◆ Dziękuję za rozmowę.

PRODENT[®] os. Niepodległości 3 A

tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- ◆ stomatologia ◆ protetyka ◆ ortodoncja
- NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
- WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT

EMERYCI I RENCIŚCI 30% ZNIŻKI
NA USŁUGI PROTETYCZNE

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Tel. 644-92-82

os. Urocze 2 i panoramiczne zębów

Wykonujemy zdjęcia:

→ kręgosłupa

→ klatki piersiowej

→ kostne, zębów

i panoramiczne zębów

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

PEŁEN ZAKRES LECZENIA

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

ABDENTIK S.C.

Tel. 012 645 95 59 os. Piastów 12k

GABINET STOMATOLOGICZNY

z pracownią protetyczną

korony, mosty, protezy: akrylowe, szkieletowe, nylonowe, COMBO!!!

WYBIELANIE ZĘBÓW W 30 MINUT
NAPRAWA PROTEZ NA POCZEKANIU
czynne: pon.–pt. 9–18, sob. 9–13

JAK PRZYWRÓCIĆ ŚWIETNOŚĆ?

W roku 60-lecia Nowej Huty przypominamy na naszych łamach różne wydarzenia sprzed lat. Okazuje się, że ta część Krakowa posiada bardzo bogatą tradycję w niektórych dyscyplinach sportowych. Tym razem przypominamy historię kajakarstwa w Nowej Hucie. Na szczęście są ludzie, którzy chcą kontynuować dobre tradycje i rozwijać nadal ten sport. Należy do nich Andrzej Dziura, aktualny prezes Sekcji Kajakarskiej Yacht Clubu w Krakowie. Udać mu się wokół siebie skupić byłych zawodników tej dyscypliny i starać się razem przywrócić lata świetności kajakarstwa w Nowej Hucie. Poniżej przybliżam nowohucką historię tej dyscypliny sportowej i zapraszam na przystań w Mogile, do siedziby Klubu, zarówno młodych ludzi zainteresowanych uprawianiem kajakarstwa jak również weteranów, którzy mają szansę pływania rekreacyjnego i przekazywania swoich doświadczeń młodym ludziom.

Sekcja kajakowa Klubu Sportowego „Hutnik” powstała w 1953 r. z inicjatywy Jerzego Rowińskiego, pracownika Huty im. Lenina. Pierwszą siedzibą sekcji był stary, drewniany barak mieszczący się w Mogile nad Wisłą i będący własnością kombinatu. Chętni do uprawiania kajakarstwa werbowani byli spośród młodzieży kombinatu oraz dzielnic Nowa Huta. Początki pracy szkoleniowej sekcji były bardzo trudne ze względu na brak sprzętu i brak trenerów.

Węglarz (do KS „Pieniny”) a w niedługim czasie także i Stefan Kapłaniak (do „Spójni” Warszawa).

TRUDNE WARUNKI DZIAŁANIA
W roku 1959 sekcja Kajakowa KS „Hutnik” zostaje przekazana do Yacht Clubu Nowa Huta gdzie funkcjonuje od kilku lat sekcja wioślarska. Komandorem Klubu zostaje wówczas inż. Komiszka, a wicekomandorem ds. sportowych inż. Tadeusz Lang. Funkcję kierownika sekcji kajakowej w tym czasie objął po inż. Rowińskim Zbigniew Dhu-

we. Zatrudniony w sekcji nowy trener Stanisław Guca, wspólnie z instruktorem Józefem Grzesiakiem, z uwagi na trudności finansowe i inne w Klubie postawili w szkoleniu na grupę młodych i zdolnych zawodników rokujących nadzieję na osiągnięcie szybkich wyników sportowych. To spektakularne działanie dało pozytywne efekty sportowe na krótko i na przełomie roku 1974/75 odeszło z Klubu około 10 starszych zawodników – przeszli oni do innych klubów.

BKS WANDA

W roku 1977 następują pewne zmiany organizacyjne w Klubie, łączą się „Yacht Club” Nowa Huta i BKS „Wanda” Nowa Huta – Sekcja kajakowa i wioślarska przechodzą do BKS „Wanda”. Klub zachowuje nazwę BKS „Wanda”.

Wybitni kajakarze, wychowankowie klubu to:

Maria Bem – absolwentka AWF w Krakowie, wieloletni członek kadry narodowej, uczestniczka Igrzysk Olimpijskich w Montrealu w 1976 roku (w barwach „Stocznio-wca” Gdańsk) – tragicznie zmarła w 1987 roku; Alicja Bigaj-Wolska absolwentka AWF w Krakowie, srebrna medalistka Mistrzostw Europy Juniorów w 1973 roku (w konkurencji K4 – 500 m); Leszek Wolski – uczestnik Mistrzostw Europy Juniorów w konkurencji C7 – 500 m; Jerzy Jakubowski – uczestnik Mistrzostw Europy Juniorów (III miejsce w C7), członek kadry narodowej.

YACHT CLUB

– SEKCJA KAJAKOWA

Z biegiem lat warunki szkoleniowe na przystani zaczynają się sukcesywnie poprawiać – wykonano ogrzewane szatnie z ciepłą wodą, zbudowano murowany hangar, zmodernizowano całe zaplecze treningowe z nadzieją na poprawę wyników sportowych. W tych warunkach pracuje obecna sekcja kajakowa Klubu Sportowego „Yacht Clubu” Nowa Huta. Klub Sportowy Yacht Club – Sekcja Kajakowa powstał w 1993 roku po odłączeniu się od Yacht Club – Nowa Huta. W 1993 roku na Nadzwyczajnym Walnym Zgromadzeniu zwołanym przez Komisję Rewizyjną członkowie sekcji kajakowej postawili wniosek o oddzieleniu od Yacht Clubu samodzielnej Sekcji Kajakowej. Powstał w ten sposób jednosekcyjny klub sportowy zarejestrowany w Urzędzie Wojewódzkim. Prezesem klubu zostaje: Andrzej Dziura, wiceprezesem jest Jarosław Koczański, sekretarzem Alicja Wolska, skarbnikiem Mirosław Sobota, a członkami zarządu: Piotr Koczański, Jan Mazurek.

I ZNÓW BYŁY SUKCESY

Warunki oddzielenia od Yacht Clubu były korzystne dla sekcji kajakowej. W zamian za długi finansowe Yacht Club przekazał sekcji nieodpłatnie budynki ze sprzętem sportowym, zawodników i pracowników klubu. Od 1993 roku klub prowadzi działalność sportową i statutową nie zatrudniając pracowników etatowych. Szkolenie prowadzone jest w grupie naborowej i zaawansowanej. Wybitni zawodnicy tego okresu to:

Paweł Łach – 10-krotny Mistrz Polski, zdobywca 61 medali w kraju i za granicą, członek kadry narodowej, uczestnik Mistrzostw Świata i Europy. Paweł

Mazurek, Alicja Wolska, Leszek Wolski, Wojciech Kucharczyk. W ostatnich 10 latach niełatwo pracuje się w Klubie. Wielu działaczy odeszło, ale młodzi lu-



PIERWSI ZAWODNICY

Pierwszymi zawodnikami sekcji byli: Józef i Jan Grzesiakowie, Jan Szwed, Krzysztof Ptaszyński, Józef Skalski, Alfred Jezusek, Stanisław Noga, Adolf Rams i inni. Pierwszym szkoleniowcem sekcji kajakowej KS „Hutnik” był od początku roku 1954 Tadeusz Lang, w owym czasie instruktor kajakarstwa. Sekcja zaczęła powoli zaznaczać swoje miejsce w kajakarstwie krakowskim oraz wzbogacała się o coraz to nowych zawodników.

W roku 1957 po ukończeniu służby wojskowej w CWKS Bydgoszcz kajakarze z Klubu „Pieniny” ze Szczawnicy, Stefan i Eugeniusz Kapłaniakowie i Stanisław Węglarz rozpoczęli treningi w sekcji KS „Hutnik”. Byli to zawodnicy wysokiej klasy i o dużym doświadczeniu sportowym toteż stanowili wzorzec dla trenującej w Klubie młodzieży.

SUKCESY KAPŁANIAKA

W roku 1958 na Mistrzostwach Świata w Pradze Stefan Kapłaniak zdobył dwa złote medale w konkurencji K1 – 500 m i wspólnie z Władysławem Zielińskim (ze „Spójni” Warszawa) w konkurencji K2 – 500 m. Był to dla sekcji i Klubu KS „Hutnik” wielki splendor.

W roku 1959 odeszli z sekcji kajakowej Eugeniusz Kapłaniak i Stanisław

goszewski. Sekcja kajakowa działała dalej w bardzo prymitywnych warunkach nie posiadając praktycznie podstawowej bazy treningowej. Przystań kajakowa mieszcząca się w drewnianym baraku – bez ogrzewania i ciepłej wody – była corocznie zalewana wiosennym przyborem wody, natomiast szatnie znajdowały się w drewnianych melaminach umieszczonych na betonowych słupach.

SUKCESY NOWOHUCIAN

Na przełomie lat 60. i 70. zawodnicy sekcji zaczęli odnosić sukcesy sportowe, a Klub należał do czołowych w Polsce. Był to efekt pracy szkoleniowej instruktorów Józefa Grzesiaka i Jana Szweda. Potrafili oni stworzyć dobrą atmosferę w sekcji i tak ułożyć treningi, że w krótkim czasie wielokrotnie wzrosła ilość zawodników sekcji, a wyniki sportowe poszły w górę.

W 1969 roku, gdy SKS „Nadwiślan” był czołowym Klubem w Polsce, na Mistrzostwach Okręgu Krakowskiego musiał on uznać wyższość młodej drużyny „Yacht Clubu” Nowa Huta. Przy prawidłowej pracy z młodzieżą można było stworzyć wówczas bardzo mocną sekcję kajakową.

BYWAŁY ODEJŚCIA

Z różnych powodów nastąpiły tarcia w sekcji i obniżyły się wyniki sporto-

Dziura – 7-krotny Mistrz Polski, zdobywca 45 medali w kraju i za granicą, członek kadry narodowej, uczestnik Mistrzostw Świata i Europy, III miejsce Grand Prix – Puchar Świata – 97 rok. Iwona Dziura – 5-krotna Mistrzyni Polski, zdobyła 35 medali w kraju i za granicą, członek kadry narodowej juniorów. Piotr Zwaliński – 3-krotny Mistrz Polski, członek kadry narodowej, uczestnik Mistrzostw Świata. Anna Duzel – 3-krotna Mistrzyni Polski. Ryszard Zakrzewski – 2-krotny Mistrz Polski. Bartosz Wolski, Dawid Mikowski – Mistrzowie Polski – Młodzików.

Medaliści Mistrzostw Polski to: J. Rusek, M. Kurbiel, L. Kubik, A. Witek, M. Jakubowski, A. Dziedzic, E. Robak, A. Malinowska, S. Bożęcki, K. Wójcik, M. Zych, P. Adamus.

Medaliści Yacht Club „Budowlani” i BKS „Wanda”: T. Broda, S. Broda, J. Stachowicz, J. Obrzut, K. Wójcik, A. Dębski, R. Łączny, J. Oleś, A. Stanokowski, M. Kuźmiński, M. Kozłowski, W. Krzyżńska, J. Dziura, J. Bigaj, E. Pięta, E. Borek, J. Franaś, P. Tomala, J. Krawiec, A. Dziewoński, M. Majewski, W. Włodarczyk, M. Sobota, P. Wojnarski, A. Kowal, A. Tomala, A. Dziura, E. Tomczyk, J. Kubacka, R. Chrońska.

Szkoleniowcami sekcji kajakowej są: Tadeusz Lang, Józef Grzesiak, Jan Szwed, Stanisław Guca, Ewa Guca i Andrzej Dziura.

Natomiast do działaczy Sekcji Kajakowej „Yacht Club” Nowa Huta należą: Jerzy Rowiński, Zbigniew Długoszewski, Andrzej Musialik, Mirosław Sobota, Andrzej Dziura, Ryszard Chwajol, Władysław Krupa, Jarosław i Piotr Koczańscy, Alfred Schösser, Jan

dzie z Nowej Huty nadal liczą się w tej dyscyplinie sportu. Zamierzam w odrębnej publikacji omówić okres działania ostatnich lat kajakarzy nowohuckich. Poniżej zamieszczamy aktualną ofertą dla młodych ludzi.

SEKCJA KAJAKOWA ZAPRASZA

KS Yacht Club, Sekcja Kajakowa zaprasza dzieci w wieku 10–14 lat na naukę pływania kajakiem. Czas trwania jednego kursu to jeden miesiąc (12 zajęć). Zapisy chętnych prowadzone są w każdy pierwszy weekend miesiąca. Warunkiem uczestnictwa jest wypełnienie deklaracji: zgoda rodziców, oświadczenie o braku przeciwwskazań lekarskich do pływania kajakiem i opłacenie składki. Koszt uczestnictwa to jedyne 15 zł. Zapewniona jest fachowa opieka instruktorów i doświadczonych trenerów. Zajęcia odbywają się we wtorki i czwartki w godz. 15.30–16.30 oraz soboty od 11.00. Siedziba sekcji mieści się w os. Mogiła, przy przystani na Wiśle. Można skontaktować się z **Pawłem Dziurą** pod nr tel. 0 501-958-687. Na przystań istnieje dojazd z ulic: Klasztornej, Półtanksi i Podbięty, należy zjechać pod most Wandy i przejechać ok. 500 m wzdłuż ogródków działkowych.

Nauka pływania kajakiem kończy się nieobowiązkowym, prostym testem opanowania manewrów na kajaku. Dla zainteresowanych dalszym obcowaniem z wodą i kajakarstwem Yacht Club proponuje pozostanie w sekcji i rozpoczęcie sportowego uprawiania kajakarstwa. Klub prowadzi szkolenie w kajakarstwie: turystycznym, klasycznym i piłce kajakowej. Klub dysponuje: wysokiej, światowej klasy sprzętem sportowym, własną siłownią, sauną, boiskiem trawiastym, korzysta z hali sportowej i pływalni. Prowadzona jest tutaj także nauka pływania, jazdy na nartach, zajęcia kulturalne. Organizowane są obozy zimowe narciarskie w górach oraz letnie kajakowe nad jeziorami w okresach ferii i wakacji.

ŚLAWOMIR PIETRZYK
Fot. autor

AUTO GAMA

ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:

- OSOBOWYCH
- DOSTAWCZYCH
- CIĘŻAROWYCH

Kraków, os. Komendantów 9
tel./faks 012 647 48 98, 012 649 85 75

e-mail: auto@autogama.pl www.autogama.pl

ZAPRASZAMY: PN.-PT.: 8.00-18.00, SOBOTA: 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III-20 IV). W Twoim życiu zachodzi ewolucja ku dobru. Ułożą się Twoje sprawy uczuciowe, rodzinne, ze spokojem możesz patrzeć w przyszłość. Ciesz się z takiego obrotu spraw i niczego nie popychaj w stosunkach z bliskimi.

BYK (21 IV-20 V). W najbliższym czasie w Twoim życiu ważną rolę odegra mądra i przyjazna kobieta, która będzie pomocna w różnych sprawach biznesowych. Jest to osoba godna zaufania i bardzo wiele skorzystasz z jej umiejętności i wiedzy.

BLIZNIĘTA (21 V-21 VI). Trzeba Ci życzyć więcej wiary we własne siły, byś potrafił skorzystać

z nadarzających się okazji. Twoje nowatorskie pomysły czekają na realizację, nie odkładaj takich możliwości na nieokreślony termin.

RAK (22 VI-22 VII). Nastąpi istotny zwrot w Twoim życiu. Zmienisz całą filozofię swojego podejścia do życia, kontaktów z ludźmi. Przede wszystkim jednak pracujesz nad umocnieniem pozycji rodziny i na tym polu możliwe są sukcesy.

LEW (23 VII-22 VIII). Zbyt często porzucasz podjęte plany. Konsekwencja i cierpliwość w Twoim przypadku są kluczem do powodzenia zamierzeń. Jeśli opamiętasz zniecierpliwienie, osiągniesz to na czym Ci najbardziej zależy.

JUNKERS VAILLANT

✓ **ARISTON** ✓ **BERETTA**
✓ **TERMET** ✓ **DUVAL**

♦ GRZEJNIKI ♦ RURY ♦ ZAWORY ♦ BATERIE

MONTAŻ I TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” **GWARANCJA**
648-46-19, 0502 587-520 **NAJNIŻSZEJ**
os. Niepodległości 3 (obok KFC) **CENY!**

PANNA (23 VIII-22 IX). W najbliższym czasie zajmiesz się swoim szlachetnym zdrowiem. Masz rację, od czasu do czasu niezbędna jest kontrola organizmu i w miarę potrzeby, medyczne wsparcie. Lepiej wyjaśnić powody jakiejś niedyspozycji.

WAGA (23 IX-22 X). Twoja sytuacja materialna powinna się poprawić i to bez większego udziału z Twojej strony. Splot okoliczności może wpłynąć na pomnożenie budżetu domowego. To dobrze rokuje na pozostałe tygodnie wakacji.

SKORPION (23 XI-21 XII). Udzieliła Ci się atmosfera wakacyjnego luzu. Nie zamierzasz najbliższych tygodni spędzić przy komputerze. Marzysz o spotkaniach z ciekawymi ludźmi i o przygodzie, by urlop zapisał się na dłużej we wspomnieniach.

STRZELEC (22 XI-21 XII). Przyływ psychicznej energii pozwoli Ci skutecznie zmierzyć się z

aktualnymi problemami, zarówno w środowisku zawodowym, jak i w rodzinie. Do tego nieco dyplomacji i poradzisz sobie w każdej sytuacji.

KOZIOROŻEC (22 XII-19 I). Dobry okres w Twoim życiu. Twoja przykładowa praca zostanie zauważona i doceniona. Również w środowisku domowym odczujesz, że jesteś ważny i kochany. Jest to niewątpliwie powód do satysfakcji.

WODNIK (20 I-18 II). Nie bądź obcesowy w swoich opiniach i w dyskusji. Niezależnie od racji nie stawiaj spraw na ostrzu noża. Często więcej można osiągnąć drogą kompromisu, warto więc posłuchać także, co inni mają do powiedzenia.

RYBY (19 II-20 III). Nie zniechęcaj Cię tak łatwo napotykanym trudności, dlatego teraz również nie zabraknie Ci uporów, by osiągnąć cel. Nic Cię nie zatrzyma na wakacyjnej wędrówce. Z brakiem gotówki też sobie poradzisz.

SAMANTA

Spotyka się dwóch dawnych kumpli:

- Słyszałem, że się ożeniłeś?
- Tak, dwa miesiące temu.
- No i jak to jest?
- Cudownie – odpowiada żonko. Nawet sobie nie wyobrażasz jak! Przychodzisz z roboty zmęczony, głodny, zły, a tu mieszkanie wysprzątane, gorący obiad podany, na stole kwiaty. Zaczynasz jeść a obok piękna kobieta, wesoło ci szczebiocze i szczebiocze i szczebiocze... walnięta idiotka!

★★★

Facet kupił sobie fajny duży telewizor, przyniósł do domu.

Żona patrzy, a na pudle sporo jakichś znaczków informacyjnych.

- Kochanie co oznacza ten kieliszek na opakowaniu? – pyta żona.
- To znaczy, że zakup trzeba opić...

★★★

Rozmawia dwóch kumpli:

- Często pijesz?
- Od czasu do czasu...
- To znaczy?
- Od czasu jak knajpę otworzą, do czasu jak ją zamkną.

★★★

Mąż wraca do domu lekko niewyraźny. Żona pyta go podejrzliwie:

- Piłeś?
- No, coś ty, ani kropelki.
- Przecież widzę, że ledwie stoisz na nogach. Przyznaj się. Piłeś?
- Nie piłem.
- Powiedz: Gibraltar.
- Piłem.

FRITATY ZE SZPINAKIEM

Składniki: 4 ziemniaki, 40 g liści szpinaku, ząbek czosnku, 5 jaj, 125 ml śmietany 18%, łyżeczka słodkiej papryki, łyżka oleju, łyżka koperku, sól, pieprz.

Ziemniaki ugotuj, przestudź i pokrój. Czosnek przeciśnij przez prasę, wymieszaj z jajkami, śmietaną, papryką, solą i pieprzem. Rozgrzej piekarnik do 180 st. C, przygotuj 4 natłuszczone naczynia do zapiekania. Na ich dno włóż po połowie ziemniaków i jajecznej masy, liście szpinaku i znowu ziemniaki. Wlej resztę masy z jajek i śmietany. Piecz 35 min. Odstaw na 10 min., wyjmij z forem i posyp koperkiem.



Restauracja „Kmita” na os. Piastów 24 B organizuje

WESELA, PRZYJĘCIA, BANKIETY.
Tel. 604-050-055.

Sentencja tygodnia

Omne nimium naturae inimicum (łac.)
– Wszelki nadmiar nieprzyjazny dla natury.

Hipokrates

§ Akta sprawy... Krakowski gang Olsena

Okazuje się, że przebieg niektórych przestępstw można żywcem przenieść do filmu. Np. nawiązującego do niezapomnianej serii komedii o duńskim gangu Olsena. Trzej 16-latkowie najpierw trafili do policyjnej izby zatrzymań, a już niebawem będą za swą „przygodę” opowiadać przed sądem. A ich rodzice muszą szykować pieniądze, aby zapłacić odszkodowanie za dokonane przez nich straty i zniszczenia.

Stojąca w jednej z bocznych ulic Nowej Huty sportowa mazda wzbudziła zainteresowanie trzech nastolatków jadących na rowerach. Wytuningowany pojazd robił wrażenie, a co najciekawsze sprawiał wrażenie porzuconego. Gdy jeden z chłopców nacisnął klamkę, okazało się, że auto jest otwarte, a na dodatek w skrytce znaleziono komplet zapasowych kluczyków. Chłopcy mieli dwie, a w zasadzie trzy możliwości – zostawić wszystko jak jest i odjechać, zgłosić o znalezieniu prawdopodobnie skradzionego auta policji, albo potraktować ów wehikuł jako komunikacyjne doświadczenie. Na swoje nieszczęście wybrali to ostatnie rozwiązanie.

Pojechali do domów, odstawili swe jednoślady i już autobusem wieczorem wrócili na miejsce. Auto o dziwo odpaliło, więc chłop-

cy, z których żaden nie posiadał prawa jazdy, postanowili zapoznać się ze stanem technicznym i możliwościami jeżdżącymi tego pojazdu. A co najważniejsze, co zresztą wszyscy zgodnie potwierdzali potem na policji, zapragnęli razem udoskonalić swe umiejętności w jeździe samochodem.

Niestety, mazda przejechała kilkaset metrów i silnik zagaśł. Najbardziej obznajomiony z nich ze sprawami motoryzacyjnymi stwierdził, że to brak paliwa. Dlatego chłopcy wrócili do domu, aby z piwnicy jednego z nich wziąć maty kanister. Na stacji nalali benzynę i wrócili na miejsce. Dolali paliwo, ale auto nie odpaliło. Wtedy przepchnęli pojazd w bardziej ustronne miejsce, winiąc tym razem za unieruchomienie akumulator i wolno kręcący się rozrusznik. Gdy wreszcie znaleźli się na uliczce z wyraźnym spadem, postanowili spróbować jeszcze raz uruchomić sportowe auto na tzw. pych. Rozpędzili je chyba za bardzo, bo jazda ta zakończyła się na ogrodzeniu jednej z tamtejszych posiadłości, co skutkowało zniszczeniem bramy automatycznej i rozbiciem przodu auta.

Gdy kierowca i pasażerowie chcieli szybko opuścić pojazd i miejsce, pojawili się mieszkańcy kilku okolicznych domów i zatrzymali pragnących zmienić miejsce pobytu nastolatków. Wezwano policję – i na podstawie danych identyfikacyjnych mazdy stwierdzono, że auto skradziono dwa tygodnie wcześniej. I co najciekawsze okazało się, że pojazd nie miał prawa odpalić po dotankowaniu baku, ponieważ posiadał nowoczesny silnik diesla.

Szacowanie szkód zajęło kilka dni: rozbicie przodu mazdy i uszkodzenie silnika przez niewłaściwy dobór paliwa wyceniono na około 15 tys. zł, a zniszczenie automatycznej bramy na kolejne 3000 zł. Młodzi i nader uparci miłośnicy motoryzacji, mający w sumie pecha jak duński gang kierowany przez Egona Olsena, najpierw trafili do policyjnej izby dziecka, a potem do rodzinnych domów. Tam też z rodzicami czekają teraz na karno-finansowe rozstrzygnięcia.

(mar)

LEGALIZACJA WODOMIERZY

✓ wszystkie rodzaje wodomierzy
✓ budownictwo KlimaPor
✓ pompy ciepła
✓ kolektory słoneczne
✓ fotowoltanika

ul. Klasztorna 2
tel. 643 12 64, faks/tel. 642 14 38

WIEJSKI ZAKĄTEK

Okolice, ul. GUSTAWA MORCINKA, os. Zesławice

GOTOWE MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE

Wielka obniżka cen
promocja do końca sierpnia 2009

- kameralne osiedle trzech budynków, miejsce idealne dla osób lubiących ciszę i spokój,
- mieszkania o powierzchni 52,69 - 88,04 m²
- ceny promocyjne: od 4 473 do 4 675 zł/m² brutto,
- w cenie mieszkania:
 - komórka lokatorska
 - balkon
 - parking ogólnodostępny dla mieszkańców
- teren ogrodzony
- plac zabaw dla dzieci
- sprawdzony inwestor
- w planach zagospodarowania:
 - teren przeznaczony pod budownictwo mieszkaniowe
 - planowany rozwój infrastruktury drogowej zapewni szybki i bezkolizyjny dojazd do centrum Krakowa



TBS „Krak-System” S.A.
ul. Śliwkowa 6, Kraków 31-982
tel. 12/ 644 99 88, 642 02 20
www.krak-system.com.pl

SKLEP DRZEWNY

os. Komendantów 6, tel. 649-65-42

- BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
- DRZWI HARMONIIKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH

FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00